

TEMPO RIDE 75



SCRUBBING MACHINES

HANDLEIDING VOOR HET GEBRUIK EN HET ONDERHOUD

BOMA



ORIGINAL INSTRUCTION DOC. 10069760 - Ver. AA - 03-2017

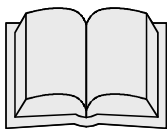
De beschrijvingen die worden gegeven in deze uitgave zijn niet bindend.
Het bedrijf behoudt zich het recht voor om op eender welk ogenblik eventuele wijzigingen aan te brengen aan mechaniek, details en/of accessoires, om deze te verbeteren of voor eender welke constructieve of commerciële vereiste.
Het reproduceren, ook gedeeltelijk, van de teksten en de tekeningen die aanwezig zijn in deze uitgave is verboden aldus de wet.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen betreffende de uitrusting en/of van technische aard. De afbeeldingen zijn slechts een voorbeeld en zijn niet bindend voor het design en de levering.

Symbolen die gebruikt worden in de handleiding



Symbool geopend boek met i:
Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen



Symbool geopend boek:
De bediener moet de handleiding doorlezen voordat de machine wordt gebruikt



Symbool waarschuwing
Lees deze delen aandachtig door en respecteer nauwkeurig de aanduidingen, om de veiligheid van de bediener en van de machine te garanderen



Symbool waarschuwing
Gevaar op gasemissies en op het uitstromen van corrosieve vloeistoffen



Symbool waarschuwing
Duidt brandgevaar aan.
Benader de machine niet met vrije vlammen



Symbool waarschuwing
Verplaats het verpakte product met behulp van geschikte hefmiddelen, in overeenstemming met de wetsbepalingen



Symbool van de afvalverwerking
Lees aandachtig de delen die aangeduid worden met dit symbool, voor de afdanking van de machine

INHOUDSOPGAVE

ONTVANGST VAN DE MACHINE	7
INLEIDING	7
BEDOELD GEBRUIK – VOORZIEN GEBRUIK	7
PLAAT MET HET SERIENUMMER	7
TECHNISCHE BESCHRIJVING	8
SYMBOLLEN OP DE MACHINE	9
ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN	14
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE.....	17
1. VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE.....	17
2. DE MACHINE UITPAKKEN	17
3. DE MACHINE VERPLAATSEN.....	17
4. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versie Innova 60B)	18
5. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	18
6. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versie Innova 70S)	18
7. COMPONENTEN STUURAS (versie Innova 60B).....	19
8. ONDERDELEN STUURAS.....	19
9. ONDERDELEN PLATFORM.....	19
10. ZIJDELINGSE ONDERDELEN VAN DE MACHINE	20
11. ONDERDELEN ACHTERAAN VAN DE MACHINE	21
12. TYPE BATTERIJ	21
13. ONDERHOUD EN VERWERKING VAN DE BATTERIJ.....	21
14. PLAATSING VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE	22
15. AANSLUITING BATTERIJEN EN CONNECTOR BATTERIJEN	23
16. AANSLUITING BATTERIJOPLADER (VERSIES ZONDER BATTERIJOPLADER AAN BOORD)	23
17. AANSLUITING BATTERIJOPLADER (VERSIES MET BATTERIJOPLADER AAN BOORD)	24
18. URENTELLER (versies Innova 60B).....	25
19. URENTELLER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	26
20. MELDER VAN LAADPEIL VAN DE BATTERIJEN (versies Innova 60B).....	26
21. MELDER VAN HET LAADPEIL VAN DE BATTERIJEN (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).....	26
22. VOORTBEWEGING AAN DE WERKSNELHEID	26
23. RESERVOIR MET OPLOSSING VULLEN MET WATER.....	27
24. REINIGENDE OPLOSSING (VERSIE ZONDER CDS)	28
25. HET VULLEN VAN HET RESERVOIR MET REINIGINGSMIDDEL (VERSIE MET CDS).....	28
26. MONTAGE VLOERTREKKER (versies Innova 60B)	30
27. MONTAGE VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	31
28. MONTAGE CARTER BASIS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B)	31
29. MONTAGE BORSTEL (versies Innova 60B)	32

30. MONTAGE BORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	33
31. MONTAGE BORSTEL (versies Innova 70S)	33
32. PARKEER- EN DIENSTREM	34
33. KNIPPERLICHT (OPTIONAL)	34
VOORBEREIDING VOOR DE WERKING	35
34. VOORBEREIDING VOOR DE WERKING (versies zonder CDS)	35
35. VOORBEREIDING VOOR DE WERKING (versies met CDS)	36
WERKING	39
36. HET WERK BEGINNEN (versies Innova 60B)	39
37. HET WERK BEGINNEN (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	40
38. REGELING REINIGINGSMIDDEL (VERSIE ZONDER CDS)	44
39. REGELING REINIGINGSMIDDEL (VERSIE MET CDS)	44
40. REGELING VOORTBEWEGINGSSNELHEID – WERK (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	46
41. KIT WATER MANAGEMENT (versies Innova 60B)	46
42. "ECO"-SYSTEEM (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	47
43. EXTRA DRUK BASISHUIS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B)	47
44. OVERLOOPSYSTEEM (versies Innova 60B)	48
45. OVERLOOPSYSTEEM (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)	49
NA DE REINIGING	50
DAGELIJKS ONDERHOUD	52
46. HET AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN	52
47. HET RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	52
48. HET RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN (versies Innova 70S)	53
49. REINIGING BEHUIZING WISSER	54
50. REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 60B)	55
51. REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B)	56
52. REINIGING CILINDRISCHE BORSTEL (versies Innova 70S)	57
53. REINIGING OPVANGBAK (versies Innova 70S)	58
54. REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR	59
WEKELIJKS ONDERHOUD	60
55. REINIGING AFVALRESERVOIR	60
56. REINIGING RESERVOIR MET OPLOSSING (versies Innova 65B – Tempo Run 75 – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70BTO)	60
57. REINIGING RESERVOIR MET OPLOSSING (versies Innova 70S)	61
58. REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE	62
59. REINIGING ZUIGLEIDING (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)	63
60. REINIGING ZUIGLEIDING (versies Innova 70S)	64
61. REINIGING BUS MET REINIGINGSMIDDEL (versies met CDS)	65
BUITENGEWOON ONDERHOUD	67

62. VERVANGING RUBBER VLOERTREKKER (versies Innova 60B).....	67
63. VERVANGING RUBBER VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).....	68
64. REGELING VLOERTREKKER (versies Innova 60B).....	69
65. REGELING VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).....	70
66. VERVANGING SCHIJFBORSTEL (versies Innova 60B).....	71
67. VERVANGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B).....	71
68. VERVANGING CILINDRISCHE BORSTEL (versies Innova 70S)	72
69. VERVANGING CARTER BASIS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B).....	73
70. REINIGING VAN HET DOSEERSYSTEEM (VERSIES MET CDS)	74
CONTROLE VAN DE WERKING.....	78
71. ONVOLDOENDE WATER OP DE BORSTELS.....	78
72. DE WISSER DROOGT NIET PERFECT	78
73. DE MACHINE REINIGT NIET GOED	78
74. EXCESSIEVE PRODUCTIE VAN SCHUIM.....	78
75. DE ZUIGER WERKT NIET	78
76. DE MOTOR VAN DE BORSTELS WERKT NIET (VERSIES INNOVA 60B).....	79
77. DE MOTOR VAN DE BORSTELS WERKT NIET	79
78. DE BASIS OF DE WISSER KAN NIET LAAG OF HOOG GEPLAATST WORDEN.....	79
79. DE MACHINE START NIET	79
80. ELEKTRISCHE ZEKERINGEN EN THERMISCHE BEVEILIGINGEN	80
81. HET AUTOMATISCH DOSEERSYSTEEM WATER/REINIGINGSMIDDEL WERKT NIET.....	80
VERWERKING	81
KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS	82
OPMERKINGEN	82
EG-CONFORMITEITSVERKLARING	83

Ontvangst van de machine

Wanneer de machine wordt ontvangen, moet onmiddellijk gecontroleerd worden dat al het materiaal werd geleverd dat is aangeduid in de begeleidende documenten, en bovendien dat de machine niet werd beschadigd tijdens het transport. Indien schade wordt opgemerkt, moet dit meegedeeld worden aan de transporteur en moet onze klantendienst onmiddellijk ingelicht worden. Op deze manier zal het mogelijk zijn om de ontbrekende delen snel te ontvangen, en om schadevergoeding te krijgen.

Inleiding

Innova 60B – Innova 65B – Tempo Run 75 – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70S – Innova 70BTO is een vloerreiniger die, door gebruik te maken van de mechanische werking van twee schijfvormige of cilindervormige borstels, afhankelijk van de gekozen versie, en van de chemische werking van een water-reinigingsmiddel oplossing, in staat is om een ruim gamma van vloeren en types van vuil te reinigen, door tijdens de voortbeweging het verwijderde vuil en de reinigende oplossing op te vangen die niet geabsorbeerd wordt door de vloer.

De machine mag enkel voor dit doel gebruikt worden. Ook de beste machine kan enkel goed functioneren en voordelig werken als ze correct gebruikt wordt en steeds efficiënt wordt gehouden. We raden dus aan om deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, en om ze te raadplegen elke keer u moeilijkheden waarneemt. Indien noodzakelijk kan onze assistentiedienst, georganiseerd in samenwerking met onze dealers, altijd gecontacteerd worden voor eventueel advies of directe ingrepen.

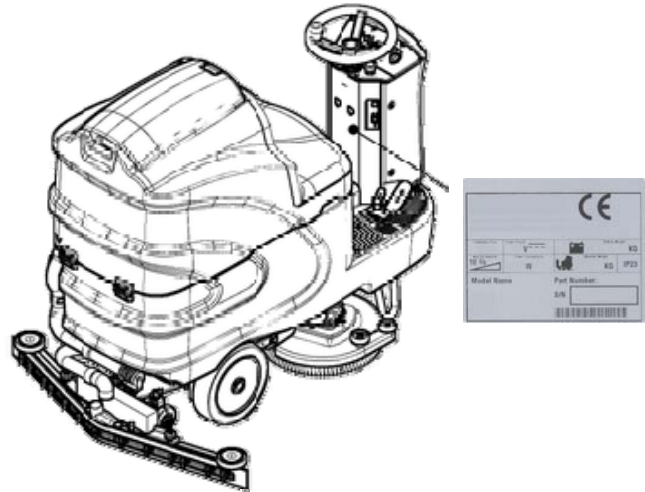
Bedoeld gebruik – Voorzien gebruik

De vloerreiniger is bestemd voor de professionele reiniging van oppervlakken en vloeren in industriële, commerciële en openbare omgevingen. De machine is geschikt om uitsluitend in gesloten of alleszins overdekte ruimtes gebruikt te worden.

De machine is niet geschikt voor gebruik in de regen of onder waterstralen. Het is **VERBODEN** om de machine te gebruiken in omgevingen met explosieve atmosfeer om gevaarlijke poeders of ontvlambare vloeistoffen op te vangen. De machine is bovendien niet geschikt als transportmiddel voor voorwerpen of personen.

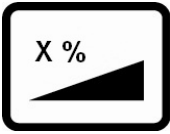
Plaat met het serienummer

De plaat met serienummer bevindt op de achterzijde van de stuuras en bevat de algemene kenmerken van de machine en meer in het bijzonder het serienummer van de machine. Het serienummer is uiterst belangrijke informatie en moet altijd vermeld worden bij elke vraag om assistentie of reserveonderdelen.

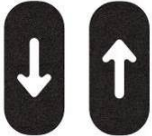


TECHNISCHE BESCHRIJVING	M/E	Innova 60B	Innova 65B	Tempo Ride 75	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
Werkbreedte	mm	610	650	750	850	1010	690	710
Vloertrekkerbreedte	mm	780	970	970	1085	1085	970	970
Werkcapaciteit, tot	m²/u	3660	3900	4500	5100	6000	4100	4200
Schijfborstels	Nr / Ø mm	1/610	2/340	2/390	2/430	2/510		
Cilindervormige borstels	Nr / Ø mm						1/210	
Schuurspons	Nr / mm							1/710x355
Borsteltoerental	toeren/min.	170	170	170	170	120	520	3500
Motor borstels	V / W	24/450	24/500	24/500	24/500	24/600	24/560	24/600
Maximale druk op de borstels (min/max)	kg	30	30/60	30/60	30/60	30	20	30/60
Aandrijfmotor	V / W	24/400						
Aandrijf wiel	Ø mm	220						
Verplaatsingssnelheid	km/u	0÷6						
Overbrugbare helling bij volle lading	%	10						
Afzuigmotor	V / W	24/410						
Onderdruk zuiger	mbar	91						
Elastische achterwielen	Ø mm	300						
Reservoir met oplossing	l	110						
Afvalreservoir	l	125						
Reservoir reinigingsmiddel (enkel versie CDS)	l	-	5					
Diameter draai	mm	1910						
Lengte machine (zonder trekker)	mm	1495						
Hoogte machine (zonder optionele kit knipperlicht)	mm	1320						
Breedte machine (zonder trekker)	mm	680	680	770	855	1035	805	805
Afmetingen batterijruimte (l x b x h)	mm	385x525x350						
Nominale spanning van de batterij	V	24						
Gewicht batterijen (max)	kg	136						
Gewicht machine (leeg en zonder batterijen)	kg	213	213	213	213	230	233	233
Gewicht machine tijdens het transport (machine + batterijen + borstels + wisser)	kg	350	350	350	350	366	370	370
Gewicht machine gebruiksklaar (machine + batterijen + water + borstels + vloertrekker + bediener)	kg	420	420	420	420	436	440	440
Geluidsdrukniveau (EN ISO 11201)	dB (A)	<70	<70	<70	<70	<70	<70	<70
Onzekerheid K _{pa}	dB (A)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5

SYMBOLEN OP DE MACHINE



Duidt de maximum overbrugbare helling aan.



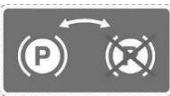
Etiket pedaal voor richting beweging vooruit of achteruit machine.
Wordt gebruikt om de rijrichting van de machine aan te duiden.



Symbool regeling hoeveelheid water.
Wordt gebruikt op de stuuras om de draaiknop voor de regeling van de hoeveelheid water in de waterinstallatie van de machine aan te duiden.



Symbool van de druk op de borstels.
Wordt gebruikt om de pedaal aan te duiden om de druk op de borstels te verhogen.



Symbool van de parkeerrem.
Wordt gebruikt op de machine om de bedieningshendel van de parkeerrem aan te duiden.



Symbool dat de maximum temperatuur van het water aanduidt waarmee het reservoir met oplossing mag gevuld worden.



Symbool dat de positie van de uitlaatleiding van het reservoir met oplossing aanduidt.



Symbool dat de positie van de uitlaatleiding van het afvalreservoir aanduidt.



Etiket met aanwijzingen voor het gebruik van standaard of geconcentreerde reinigingsmiddelen (enkel voor het systeem CDS).

SYMBOLLEN OP DE MACHINE



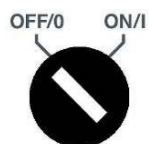
Etiket met aandacht voor het te gebruiken type van reinigingsmiddel (enkel voor het systeem CDS).



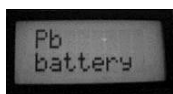
Etiket met de pH-waarde van het te gebruiken reinigingsmiddel (enkel voor het systeem CDS).



Duidt op het gevaar van verplettering van de handen.



Symbool van de hoofdschakelaar (sleutelschakelaar).
Wordt gebruikt op het instrumentenpaneel om de sleutelschakelaar van aan (ON/I) of uit (OFF/O) van de werking van de machine aan te duiden.



Type van technologie van de gebruikte batterijen (versies Innova 60B).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om het type batterij aan te duiden dat geprogrammeerd is op de besturingsprintplaat van de machine.



Type van urenteller en type van service (versies Innova 60B).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay op de bovenste lijn om het type urenteller aan te duiden dat geprogrammeerd is op de besturingsprintplaat van de machine. Terwijl op de onderste lijn het type van service staat dat geprogrammeerd is op de besturingsprintplaat van de machine.



Indicator van het laadniveau van de batterijen en urenteller (versies Innova 60B).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay van de machine om de laadstatus van de batterijen op de bovenste lijn aan te duiden. Terwijl op de onderste lijn de totale uren van werking van de machine staan.



Symbool beweging basis / vloertrekker in rustpositie (versies Innova 60B).
Wordt gebruikt om de hendels voor de beweging van de basis en de vloertrekker aan te duiden



Symbool beweging basis / vloertrekker in werkpositie (versies Innova 60B).
Wordt gebruikt om de hendels voor de beweging van de basis en de vloertrekker aan te duiden

SYMBOLEN OP DE MACHINE



Symbool van claxon (versies Innova 60B).

Wordt gebruikt op de achterzijde van de stuurass om de knop van de claxon aan te duiden.



Symbool van werking basis / vloertrekker (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt om de keuzeschakelaar van de rijprogramma's I-DRIVE aan te duiden.



Symbool van ECO-modus (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO). Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop aan te duiden die de modaliteit ECO van de machine activeert.



Symbool van claxon (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO). Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop van de claxon aan te duiden.



Symbool regeling hoeveelheid water (enkel voor systeem CDS).

Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop aan te duiden voor de regeling van het waterpeil dat aanwezig is in het watercircuit van het toestel.



Symbool peil hoeveelheid water (enkel voor systeem CDS).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om het peil aan te duiden van het water dat aanwezig is in het watercircuit van het toestel.



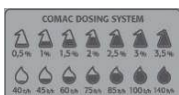
Symbool regeling percentage reinigingsmiddel (enkel voor het systeem CDS).

Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop aan te duiden voor de regeling van het percentage reinigingsmiddel dat aanwezig is in het watercircuit van het toestel.



Symbool peil percentage reinigingsmiddel (enkel voor het systeem CDS).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om het percentage aan te duiden van het reinigingsmiddel dat aanwezig is in het watercircuit van het toestel.



Symbool doseerwaarden reinigende oplossing (enkel voor het systeem CDS).

Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de variatie van de symbolen "peil hoeveelheid water" aan te duiden in functie van het waterdebiet in het watercircuit van de machine. En de variatie van het "peil percentage reinigingsmiddel" in functie van het percentage van reinigingsmiddel in het watercircuit van de machine.

SYMBOLLEN OP DE MACHINE



Symbool van loskoppeling borstel (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B).
Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop voor het loskoppelen van de borstels aan te duiden.



Symbool van loskoppeling borstel (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat de borstels worden losgekoppeld.



Symbool van regelaar snelheidsniveau vooruit en achteruit (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op het bedieningspaneel om de knop aan te duiden waarmee het snelheidsniveau van de machine vooruit of achteruit wordt geregeld.



Symbool van snelheid vooruit en achteruit (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om het snelheidsniveau van de machine vooruit en achteruit aan te duiden.



Symbool van laadniveau van batterijen (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op de display om de staat van lading van de batterijen aan te duiden.



Symbool van kritiek laadniveau van batterijen (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op de display om aan te duiden dat de batterijen moeten opgeladen worden.



Symbool werkprogramma "DROGING" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "DROGING" actief is, in dit geval werkt alleen de zuigmotor.



Symbool werkprogramma "DROGING-ECO" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "DROGING-ECO" actief is, in dit geval werkt alleen de zuigmotor in de besparende modus.



Symbool werkprogramma "REINIGING-DROGING" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).
Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-DROGING" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels, de elektromagnetische klep en de zuigmotor.

SYMBOLEN OP DE MACHINE



Symbool werkprogramma "REINIGING-DROGING ECO" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-DROGING ECO" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels, de elektromagnetische klep en de zuigmotor in besparende modus.



Symbool werkprogramma "REINIGING-DROGING-EXTRA DRUK" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-DROGING-EXTRA DRUK" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels, de elektromagnetische klep en de zuigmotor, maar er wordt meer druk uitgeoefend op de borstels.



Symbool werkprogramma "REINIGING-DROGING-EXTRA DRUK ECO" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-DROGING-EXTRA DRUK" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels, de elektromagnetische klep en de zuigmotor, maar er wordt meer druk uitgeoefend op de borstels in besparende modus.



Symbool werkprogramma "REINIGING" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels en de elektromagnetische klep.



Symbool werkprogramma "REINIGING ECO" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING ECO" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels en de elektromagnetische klep in de besparende modus.



Symbool werkprogramma "REINIGING-EXTRA DRUK" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-EXTRA DRUK" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels en de elektromagnetische klep, maar er wordt meer druk uitgeoefend op de borstels.



Symbool werkprogramma "REINIGING-EXTRA DRUK ECO" (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat het werkprogramma "REINIGING-EXTRA DRUK ECO" actief is, in dit geval werkt de motor van de borstels en de elektromagnetische klep, maar er wordt meer druk uitgeoefend op de borstels in besparende modus.



Symbool van ingeschakelde parkeerrem (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat de parkeerrem ingeschakeld is.



Symbool van batterijoplader actief (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO met batterijoplader aan boord).

Wordt gebruikt op het bedieningsdisplay om aan te duiden dat de batterijoplader werkt en de oplaadcyclus uitvoert.

ALGEMENE VEILIGHEIDSNORMEN

De onderstaande normen moeten aandachtig gerespecteerd worden om letsels aan de bediener en schade aan de machine te vermijden.

WAARSCHUWING:

- Lees aandachtig de etiketten op de machine, bedek ze niet en vervang ze onmiddellijk in geval ze beschadigd zijn of onleesbaar worden.
- De machine mag uitsluitend gebruikt worden door bevoegd personeel dat is opgeleid voor het gebruik.
- Gebruik het toestel niet wanneer de helling groter is dan de waarde die wordt aangeduid op de plaat.
- De machine is niet geschikt voor de reiniging van onsamenvangende of oneffen vloeren. Gebruik de machine niet op steile hellingen.
- Wanneer wordt gemerkt dat de stroomkabel van de batterijlader beschadigd is, moet onmiddellijk een bevoegd assistentiecentrum gecontacteerd worden.
- In geval van gevaar moet de connector van de batterij achteraan de machine losgekoppeld worden.
- Om de onderhoudshandelingen uit te voeren, moet de machine uitgeschakeld worden en moet de connector van de batterijen en/of de stroomkabel losgemaakt worden.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het toestel kunnen spelen.
- Tijdens de werking van de machine moet opgelet worden voor andere personen, en vooral voor kinderen.
- Gebruik enkel de borstels die bij de machine worden geleverd, en diegenen die worden gespecificeerd in de gebruiksaanwijzing in de paragraaf "KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS". Het gebruik van andere borstels kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

OPGELET:

- De machine is niet geschikt voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke, mentale of sensorische eigenschappen, of personen met gebrek aan ervaring en kennis.
- De machine mag niet buiten, in vochtige condities, bewaard of gebruikt worden, en mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht.
- De opslagtemperatuur moet zich tussen -25°C en +55°C bevinden; niet buiten

bewaren in vochtige omstandigheden.

- Gebruikscondities: omgevingstemperatuur tussen 0°C en 40°C, met relatieve vochtigheid tussen 30 en 95%.
- Het stopcontact voor de stroomkabel van de machine (elektrische versie) of voor de stroomkabel van de batterijlader (versie met batterij) moet voorzien zijn van een reglementaire aardaansluiting.
- Pas de gebruikssnelheid aan de gripcondities aan.
- Gebruik de machine niet als transportmiddel.
- De machine veroorzaakt geen gevaarlijke trillingen.
- Gebruik de machine niet in een explosieve atmosfeer.
- Zuig geen ontvlambare vloeistoffen op.
- Gebruik het toestel niet om gevaarlijke stoffen op te zuigen.
- Meng geen verschillende types reinigingsmiddelen, en vermijd de productie van schadelijke gassen.
- De machine is niet geschikt om tapijten te reinigen.
- Plaats geen vloeistofrecipiënten op de machine.
- Zorg ervoor dat de borstels niet draaien wanneer de machine stilstaat zodat de vloer niet wordt beschadigd.
- Een poederblusser gebruiken in geval van brand. Geen water gebruiken.
- Stoot niet tegen rekken of steigers, waar gevaar op vallen van voorwerpen kan bestaan. De bediener moet altijd gepaste beschermingen dragen (handschoenen, schoenen, helm, bril, enz.).
- De machine moet tegelijkertijd reinigen en drogen. Andere handelingen moeten uitgevoerd worden wanneer geen onbevoegden aanwezig zijn. Een natte vloer moet gesignaleerd worden met daarvoor bestemde borden.
- In geval van storingen van de werking van de machine moet gecontroleerd worden dat deze niet te wijten zijn aan een gebrek aan onderhoud. Contacteer een erkend servicecentrum in geval van twijfels.
- Wanneer er delen moeten vervangen worden moeten er ORIGINELE reserveonderdelen aangevraagd worden bij een erkende dealer en/of wederverkoper.
- Herstel alle elektrische aansluitingen nadat het onderhoud is uitgevoerd.
- Voordat de machine wordt gebruikt, moet gecontroleerd worden dat alle deurtjes en bedekkingen opnieuw zijn gepositioneerd zoals is aangeduid in de handleiding voor het gebruik en het onderhoud.
- Verwijder de beschermingen niet, die moeten verwijderd worden met behulp van gereedschappen, behalve indien het onderhoud moet uitgevoerd worden (raadpleeg de betreffende paragrafen)

- Reinig de machine niet met directe waterstralen of waterstralen onder druk, of met corrosieve middelen.
- Om afzettingen in de filter van het reservoir met de oplossing te vermijden, mag de reinigende oplossing slechts net voor het gebruik van de machine ingevoerd worden.
- Gebruik geen zure of basische oplossingen die de machine zouden kunnen beschadigen en letsels zouden kunnen veroorzaken aan personen.
- Laat de machine jaarlijks controleren door het personeel van een erkend servicecentrum.
- Verwerk het verbruiksmateriaal door nauwkeurig de van kracht zijnde normen te respecteren.
- Als uw machine na vele jaren van werking afgedankt moet worden, moeten de verschillende materialen en vooral de olies, de batterijen en de elektronische onderdelen gepast ingezameld worden. Houd daarbij rekening dat de machine helemaal gemaakt werd van integraal recycleerbare materialen.
- De batterijen moeten verwijderd worden van de machine voordat de machine zelf verwerkt wordt. De batterijen moeten veilig geëlimineerd worden door de van kracht zijnde wetten nauwkeurig te respecteren.

VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

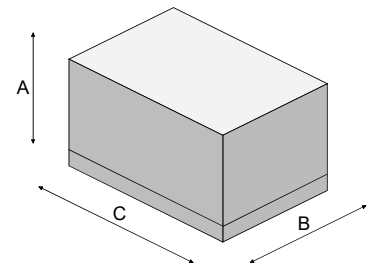
1. VERPLAATSING VAN DE VERPAKTE MACHINE

De machine is voorzien van een speciale verpakking en is op een pallet geplaatst, zodat ze kan verplaatst worden met behulp van een vorkheftruck. De verpakkingen mogen NIET gestapeld worden. De totale massa van de verpakking, machine zonder batterijen plus verpakkingselementen, is:

Innova 60B	Innova 65B	Tempo Ride 75	Innova 85B	Innova 100B	Innova 70S	Innova 70BTO
268kg	268kg	268kg	268kg	285kg	288kg	288kg

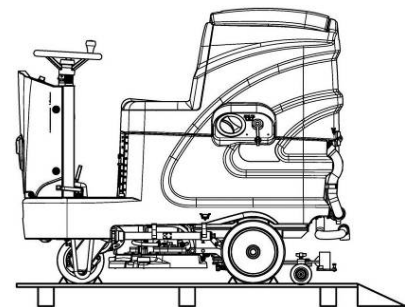
De afmetingen van de verpakking zijn als volgt:

A : 1635 mm
B : 730 mm
C : 1600 mm



2. DE MACHINE UITPAKKEN

1. Verwijder de externe verpakking.
2. De machine werd op het platform bevestigd met wiggen die de wielen blokkeren.
3. Verwijder de sluitwiggen.
4. Duw de machine achteruit van het platform met behulp van een hellend vlak. Monteer de achterste wisser niet voordat u de machine gelost heeft en mijd harde slagen op de borstelbasis. Lees om de wisser te monteren de paragraaf "MONTAGE VAN DE WISSER".



5. Bewaar de pallet voor het geval dat u het toestel moet vervoeren.



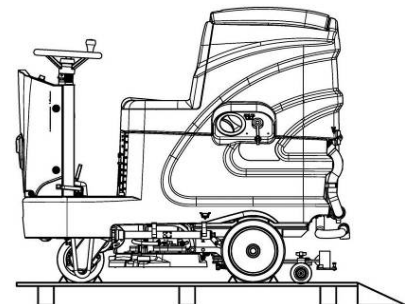
AANDACHT: Als het product bij de levering in kartonnen dozen verpakt is, verplaats dan het verpakte product met geschikte hefmiddelen conform de wetsbepalingen



AANDACHT: Tijdens deze handeling moet gecontroleerd worden of zich geen voorwerpen of personen in de buurt van de machine bevinden

3. DE MACHINE VERPLAATSEN

1. Gebruik een geheld vlak om de machine op de pallet te plaatsen. Voer de handeling uit wanneer de achterste wisser en de borstels gedemonteerd zijn.
2. Controleer of het reservoir met oplossing en het afvalreservoir leeg zijn, zoniet moeten deze leeggemaakt worden.
3. Controleer of de hoofdschakelaar van de machine op de stand "0" is gesteld. Anders moet de schakelaar op "0" gesteld worden.
4. Koppel de connector van de elektrische installatie los van de connector van de batterijen.
5. Bevestig de machine op de pallet met behulp van wiggen.
6. Schakel de parkeerrem in.

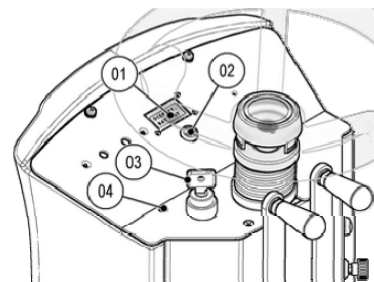


VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

4. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versie Innova 60B)

De componenten van het dashboard worden als volgt gedefinieerd:

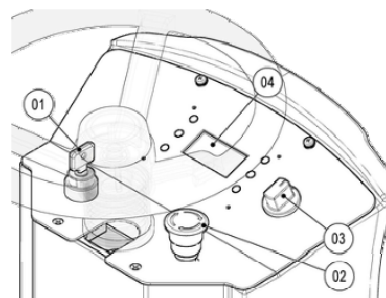
1. Display batterijniveau / urenteller
2. Bedieningsknop display batterijniveau teller
3. Hoofdschakelaar met sleutel
4. Rode controlelamp, duidt aan dat de parkeerrem is ingeschakeld



5. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

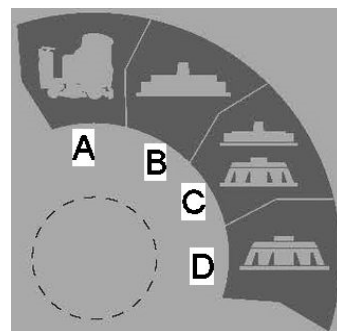
De componenten van het dashboard worden als volgt gedefinieerd:

1. Hoofdschakelaar met sleutel.
2. Noodstopschakelaar.
3. Omschakelaar regeling werkprogramma, systeem I-Drive.
4. Bedieningsdisplay.

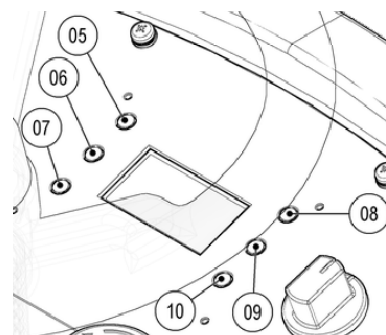


Kies het gewenste werkprogramma met het I-Drive systeem:

- A. Transfer: verplaatsing van de machine zonder te werken.
- B. Drogen: alleen de wisser wordt gebruikt.
- C. Reinigen / Drogen: gebruik van de borstels en van de vloertrekker.
- D. Enkel reinigen: enkel gebruik van de borstels.



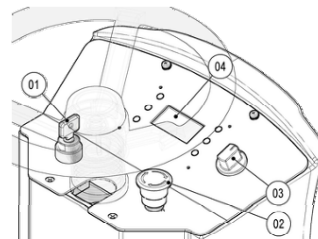
5. Drukknop functie "ECO".
6. Knop claxon.
7. Drukknop van de keuzeschakelaar van het niveau van de hoeveelheid water in de waterinstallatie van de machine (enkel voor het systeem CDS).
8. Drukknop van de keuzeschakelaar van het niveau van de snelheid vooruit of achteruit.
9. Drukknop functie "LOSKOPPELING BORSTEL".
10. Drukknop van de keuzeschakelaar van het peil van het percentage reinigingsmiddel in de waterinstallatie (enkel voor het systeem CDS).



6. COMPONENTEN INSTRUMENTENPANEEL (versie Innova 70S)

De componenten van het dashboard worden als volgt gedefinieerd:

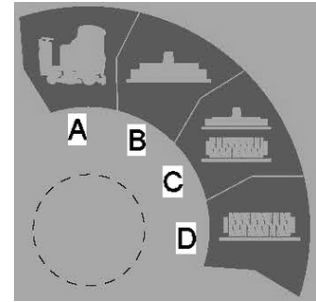
1. Hoofdschakelaar met sleutel.
2. Noodstopschakelaar.
3. Omschakelaar regeling werkprogramma, systeem I-Drive.
4. Bedieningsdisplay.



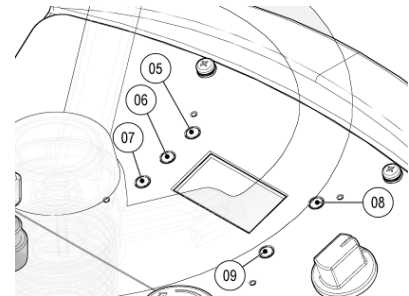
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

Kies het gewenste werkprogramma met het I-Drive systeem:

- A. Transfer: verplaatsing van de machine zonder te werken.
- B. Drogen: alleen de wisser wordt gebruikt.
- C. Reinigen / Drogen: gebruik van de borstels en van de vloertrekker.
- D. Enkel reinigen: enkel gebruik van de borstels.



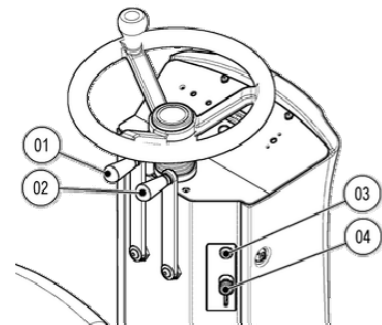
- 5. Drukknop functie "ECO".
- 6. Knop claxon.
- 7. Drukknop van de keuzeschakelaar van het niveau van de hoeveelheid water in de waterinstallatie van de machine (enkel voor het systeem CDS).
- 8. Drukknop van de keuzeschakelaar van het niveau van de snelheid vooruit of achteruit.
- 9. Drukknop van de keuzeschakelaar van het peil van het percentage reinigingsmiddel in de waterinstallatie (enkel voor het systeem CDS).



7. COMPONENTEN STUURAS (versie Innova 60B)

De onderdelen van de stuuras zijn de volgende:

- 1. Hendel voor het heffen van de wisserbehuizing
- 2. Hendel voor het heffen van de behuizing van de basis
- 3. Knop claxon
- 4. Hendel voor de regeling van de reinigende oplossing



8. ONDERDELEN STUURAS

De onderdelen van de stuuras zijn de volgende:

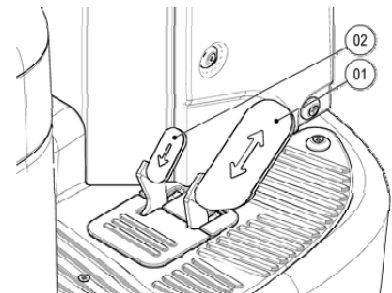
- 1. Hendel voor de regeling van reinigende oplossing (versie zonder CDS) – hendel voor de regeling van schoon water (versie met CDS).



9. ONDERDELEN PLATFORM

De componenten van het platform worden als volgt gedefinieerd:

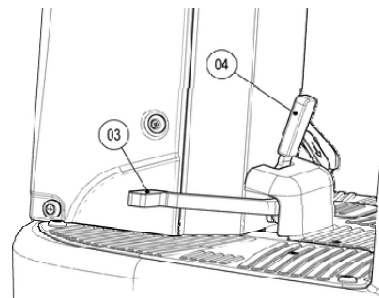
- 1. Gaspedaal, werking vooruit.
- 2. Gaspedaal, werking achteruit.



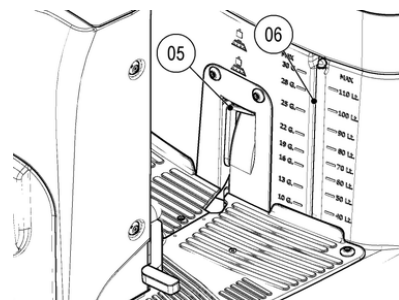
AANDACHT: Enkel wanneer de pedalen tegelijkertijd worden ingedrukt zal achteruit worden gereden

VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

3. Pedaal bedrijfsrem.
4. Hendel parkeerrem.



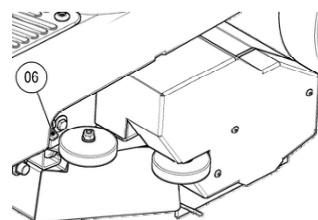
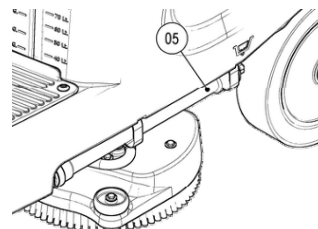
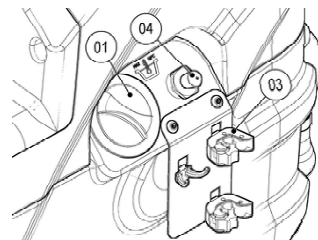
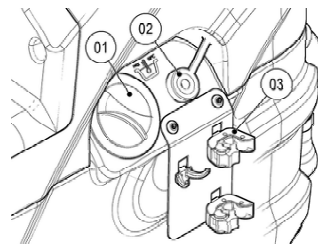
5. Pedaal extra druk basis (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B).
6. Leiding waterpeil (versies met CDS) of leiding niveau oplossing (versies met CDS).



10. ZIJDELINGSE ONDERDELEN VAN DE MACHINE

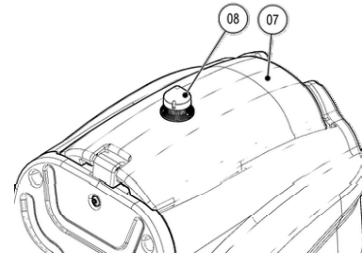
De zijdelingse onderdelen van de machine zijn de volgende:

1. Vuldop water-reinigingsmiddel (versies met CDS), laden water (versies met CDS).
2. Dop voor snel vullen met water.
3. Optionele kit instrumenten voor schoonmaken.
4. Optionele kit snel vullen water.
5. Afvoerleiding reservoir met oplossing (versies Innova 60B - Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).
6. Leegdop reservoir met oplossing (versies Innova 70S).



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

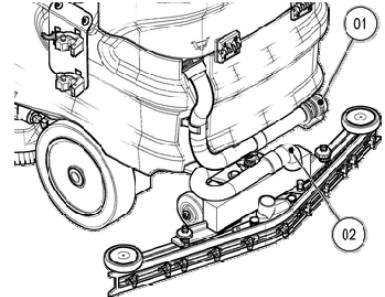
7. Aanzuigkap.
8. Optionele kit knipperlicht.



11. ONDERDELEN ACHTERAAN VAN DE MACHINE

De onderdelen achteraan de machine zijn de volgende:

1. Afvoerleiding afvalreservoir.
2. Zuigleiding wisser.



12. TYPE BATTERIJ

Om de machine te voeden, moet het volgende gebruikt worden:

- loodbatterijen voor de tractie met vloeibaar elektrolyt;
- hermetische batterijen voor de tractie, met recombinate van gassen of gel technologie.

ANDERE TYPES KUNNEN NIET GEBRUIKT WORDEN.

De gebruikte batterijen moeten voldoen aan de vereisten vermeld in de normen: IEC EN 60254-1:2005-12 (IEC 21-5) + IEC EN 60254-2:2008-06 (IEC 21-7)

De batterijruimte kan twee batterijen van 6V of twee van 12V bevatten

Voor optimale werkprestaties wordt aanbevolen om batterijen van 210 Ah C5 te gebruiken

13. ONDERHOUD EN VERWERKING VAN DE BATTERIJ

Volg voor het onderhoud en het opladen de aanwijzingen van de fabrikant van de batterijen.

Als de batterijlader niet wordt bijgeleverd, is de keuze ervan zeer belangrijk omdat ze afhangt van het type en van de capaciteit van de batterij.

Wanneer de batterij opgebruikt is, moet hij losgekoppeld worden door gespecialiseerd en opgeleid personeel, til hem dan op aan de voorziene grepen en door middel van de geschikte hefmidelen en trek hem uit de batterijruimte. HET IS VERPLICHT OM DE OPGEBRUIKTE BATTERIJEN, GECLASSIFICEERD ALS GEVAARLIJK AFVAL, TE OVERHANDIGEN AAN EEN BEVOEGD BEDRIJF VOLGENS DE WETSBEPALINGEN INZAKE AFVALVERWERKING.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



AANDACHT: Er wordt aangeraden om de batterijen alleen te heffen en te verplaatsen met hijs- en vervoermiddelen die geschikt zijn voor de massa en het gewicht ervan.

VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

14. PLAATSING VAN DE BATTERIJEN IN DE MACHINE

De batterijen moeten in de daarvoor bestemde ruimte geplaatst worden, onder het afvalreservoir, en moeten verplaatst worden met behulp van hefmiddelen die gepast zijn voor het gewicht en voor het koppelingssysteem. Ze moeten bovendien voldoen aan de vereisten van de Norm IEC 21-5. De afmetingen van de batterijruimte zijn: 384 x 520 x H340 mm.



AANDACHT: Om de batterijen dagelijks op te laden en voor het onderhoud moeten de aanwijzingen van de fabrikant of van de verkoper nauwgezet uitgevoerd worden. Alle werkzaamheden voor de installatie en het onderhoud moeten door gespecialiseerd personeel uitgevoerd worden.



AANDACHT: Respecteer de veiligheidsnormen die gelden in het land van gebruik of de respectievelijke DIN EN 50272-3 en DIN EN 50110-1 voordat de batterijen worden gehanteerd.

AANDACHT: Om toevallige kortsluiting te vermijden, moeten geïsoleerde gereedschappen gebruikt worden om de batterijen aan te sluiten, en mogen geen metalen voorwerpen op de batterij gelegd worden. Draag geen ringen, horloges en kleding die metalen delen bevatten, die in aanraking zouden kunnen komen met de terminals van de batterij.

Handel als volgt om de batterijen in de ruimte te plaatsen:

1. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het leeggemaakt worden met de leiding (01) die zich achteraan het toestel bevindt (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (02) en blokkeer deze met de hendel (03) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
3. Controleer of de hoofdschakelaar (04) op "0" staat. Als dat niet het geval is, moet de sleutel een kwartdraai naar links gedraaid worden en uit het instrumentenbord getrokken worden.
4. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
5. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.



AANDACHT: Voordat de batterij wordt gemonteerd, moet de batterijruimte gereinigd worden met behulp van een vochtige doek. Controleer de correct werking van de contacten van de bijgeleverde kabels.

AANDACHT: Controleer dat de kenmerken van de batterij die wordt gebruikt geschikt zijn voor de werkzaamheden die moeten uitgevoerd worden. Controleer de staat van lading van de batterij en de staat van de contacten van de batterij.



AANDACHT: Er wordt aangeraden om de batterijen alleen te heffen en te verplaatsen met hijs- en vervoermiddelen die geschikt zijn voor de massa en het gewicht ervan.

AANDACHT: De koppelingen mogen de blokken, de connectoren of de kabels niet beschadigen.

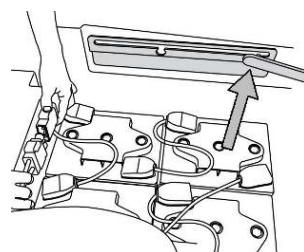
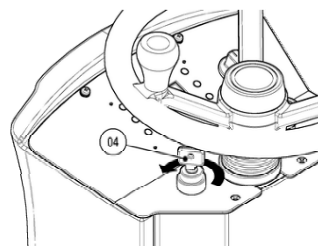
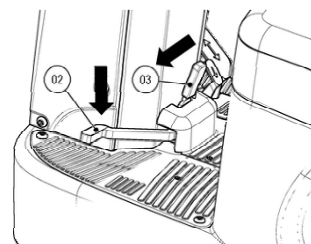
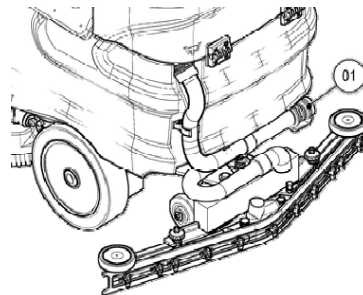
6. Plaats de batterijen in de speciale ruimte en positioneer de polen "+" en "-" tegenover elkaar.

AANDACHT: Voordat de batterijen in de machine worden gestopt, moet op de klemmen een beetje vet voorzien worden zodat ze worden beschermd tegen externe corrosie.



AANDACHT: Er wordt aangeraden om alleen hermetische batterijen te gebruiken om te voorkomen dat het zuur eruit stroomt!

AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

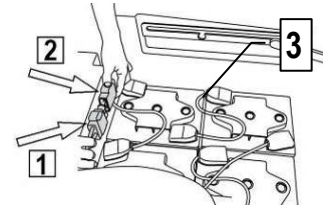
15. AANSLUITING BATTERIJEN EN CONNECTOR BATTERIJEN

1. Sluit de batterijen in een serieschakeling aan met de bijgeleverde kabels (03), op de polen "+" en "-".
2. Sluit de verbindingkabel van de batterijen (01) aan op de aansluitklemmen "+" en "-" zodat de klemmen een spanning van 24V hebben.
3. Sluit de machineconnector (02) aan op de batterijconnector (01).



AANDACHT: Er wordt aangeraden om de werkzaamheden voor elektrische aansluitingen te laten uitvoeren door gespecialiseerd en opgeleid personeel van de gespecialiseerde assistentiedienst.

AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



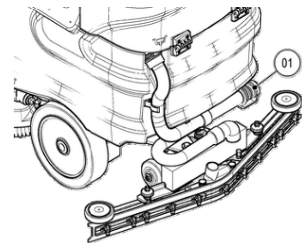
4. Verwijder de veiligheidspal.
5. Grijp de handgreep in de rechterzijde van het afvalreservoir, zet het reservoir laag tot de

16. AANSLUITING BATTERIJOPLADER (VERSIES ZONDER BATTERIJOPLADER AAN BOORD)

Om de batterijen niet permanent te beschadigen is het noodzakelijk om te voorkomen dat de batterijen helemaal leeglopen, voer het opladen uit binnen enkele minuten nadat het knipperend signaal voor lege batterijen in werking is getreden.

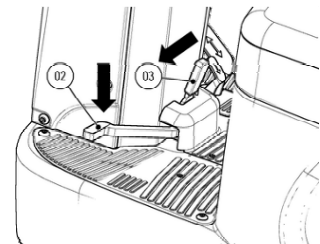


AANDACHT: Laat de batterijen nooit helemaal leeg lopen, ook niet wanneer de machine niet gebruikt wordt. Controleer of de batterijlader geschikt is voor de geïnstalleerde batterijen, zowel voor wat betreft de capaciteit als het type.



Om de batterijlader aan te sluiten, is het volgende nodig:

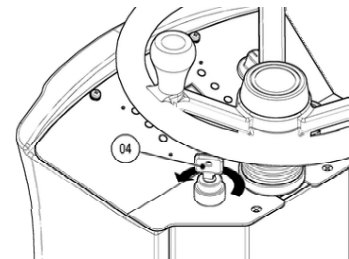
1. Plaats de machine nabij de batterijlader.
2. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het leeggemaakt worden met de leiding (01) die zich achteraan het toestel bevindt (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").
3. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (02) en blokkeer deze met de hendel (03) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



4. Controleer of de hoofdschakelaar (04) op "0" staat. Als dat niet het geval is, moet de sleutel een kwartdraai naar links gedraaid worden en uit het instrumentenbord getrokken worden.
5. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
6. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.



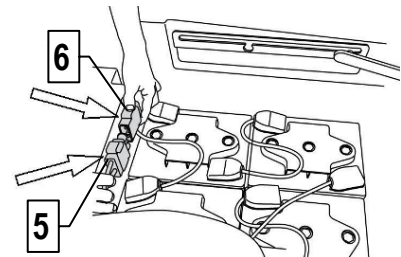
AANDACHT: Parkeer de machine in een omgeving die hem beschermt tegen weersinvloeden en die voorzien is van een goede ventilatie, op een vlakke ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.



7. Koppel de connector van de elektrische installatie (05) los van de connector van de batterijen (06).



AANDACHT: Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

8. Sluit de connector van de kabel van de batterijlader (07) aan op de connector van de batterijen (06).
9. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en draai het afvalreservoir tot de stut aan het eerste punt van de veiligheidspal is bevestigd.



AANDACHT: Houd het afvalreservoir open tijdens de complete laadcyclus van de batterijen zodat de gasuitstooten kunnen uitstromen.

AANDACHT: Het lokaal waar de batterijen worden opgeladen, moet goed geventileerd zijn zodat gasophopingen worden vermeden die uit de batterijen komen.

De aansluitconnector van de batterijlader wordt geleverd in een zakje dat deze handleiding bevat en moet volgens de aanwijzingen op de kabels van de batterijlader gemonteerd worden.

10. Sluit de pas aangesloten kabel aan op de externe batterijlader.
11. Grijp, nadat de oplaadcyclus voltooid is, de handgreep in de rechterzijde van het afvalreservoir en hef het afvalreservoir op tot de veiligheidspal aan het laatste punt bevestigd is.
12. Sluit de connector van de batterijen (06) aan op de connector van de elektrische installatie (05).
13. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en zet het afvalreservoir laag tot de werkpositie wordt bereikt.



AANDACHT: Lees de handleiding van het gebruik en het onderhoud van de batterijlader aandachtig door die wordt gebruikt om op te laden.

AANDACHT: Houd het afvalreservoir open tijdens de complete laadcyclus van de batterijen, zodat de gasuitstooten kunnen uitstromen.

AANDACHT: Het lokaal waar de batterijen worden opgeladen, moet goed geventileerd zijn zodat gasophopingen worden vermeden die uit de batterijen komen.

AANDACHT: Het is bij elke oplaadcyclus van de batterijen aanbevolen de kap (8) op te heffen tot de haak (9) wordt vastgekoppeld op de stut (10) van het afvalreservoir.



AANDACHT: Gevaar op emissie van gas en lekken van corrosieve vloeistoffen.



AANDACHT: Gevaar op brand: Benader de machine niet met vrije vlammen.

17. AANSLUITING BATTERIJOPLADER (VERSIES MET BATTERIJOPLADER AAN BOORD)

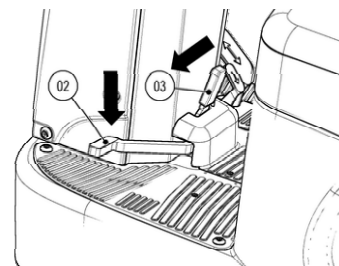
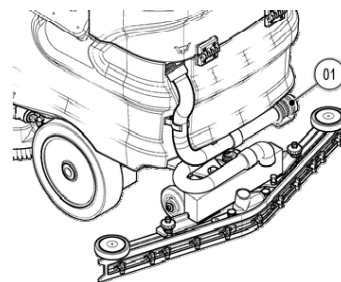
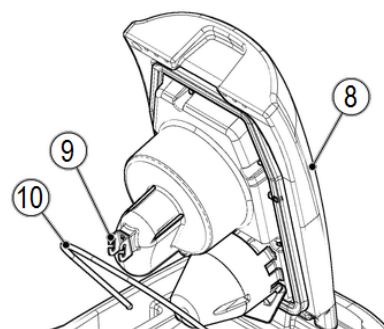
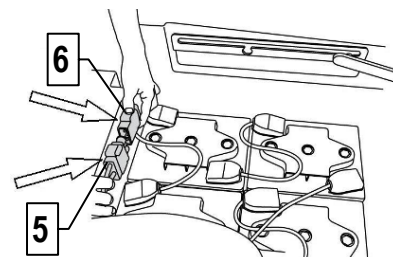
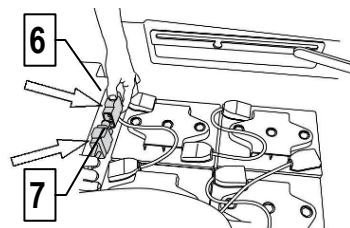
Om de batterijen niet permanent te beschadigen is het noodzakelijk om te voorkomen dat de batterijen helemaal leeglopen, voer het opladen uit binnen enkele minuten nadat het knipperend signaal voor lege batterijen in werking is getreden.



AANDACHT: Laat de batterijen nooit helemaal leeg lopen, ook niet wanneer de machine niet gebruikt wordt. Controleer of de batterijlader geschikt is voor de geïnstalleerde batterijen, zowel wat de capaciteit als het type betreft.

Om de batterijlader aan te sluiten, is het volgende nodig:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd.
2. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het leeggemaakt worden met de leiding (01) die zich achteraan het toestel bevindt (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").
3. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (02) en blokkeer deze met de hendel (03) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

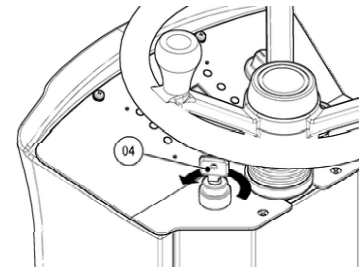


VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

4. Controleer of de hoofdschakelaar (04) op "0" staat. Als dat niet het geval is, moet de sleutel een kwartdraai naar links gedraaid worden en uit het instrumentenbord getrokken worden.
5. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
6. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.



AANDACHT: Parkeer de machine in een omgeving die hem beschermt tegen weersinvloeden en die voorzien is van een goede ventilatie, op een vlakke ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.



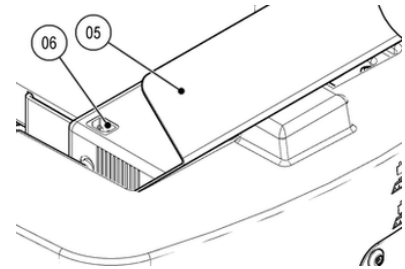
7. Verwijder de afdekplaat (05) van de batterijlader.
8. Sluit de connector van de stroomkabel van de batterijlader aan op het stopcontact (06) in de batterijlader zelf.
9. Stop de stekker van de stroomkabel van de batterijlader in het stopcontact.
10. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en draai het afvalreservoir tot de stut aan het eerste punt van de veiligheidspal is bevestigd.



AANDACHT: Houd het afvalreservoir open tijdens de complete laadcyclus van de batterijen zodat de gasuitstoot kunnen uitstromen.

AANDACHT: Het lokaal waar de batterijen worden opgeladen, moet goed geventileerd zijn zodat gasophopingen worden vermeden die uit de batterijen komen.

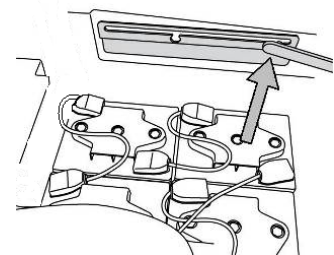
AANDACHT: Voordat de stroomkabel van de batterijlader in het stopcontact wordt gestopt, moet gecontroleerd worden of condens of een ander type van vloeistof aanwezig is.



11. Grijp, nadat de oplaadcyclus voltooid is, de handgreep in de rechterzijde van het afvalreservoir en hef het afvalreservoir op tot de veiligheidspal aan het laatste punt bevestigd is.
12. Koppel de stekker van de stroomkabel van de batterijlader los van het stopcontact.
13. Koppel de connector van de stroomkabel van de batterijlader los van het stopcontact (06) in de batterijlader zelf.
14. Maak de afdekplaat (05) van de batterijlader vast.
15. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en zet het afvalreservoir laag tot de werkpositie wordt bereikt.

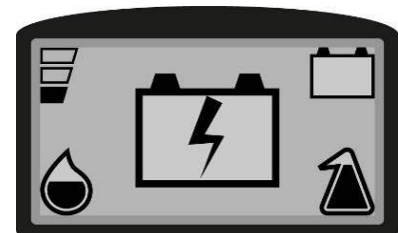


AANDACHT: Lees de handleiding voor het gebruik en het onderhoud van de batterijlader aandachtig door die zich in het zakje bevindt dat deze gebruiksaanwijzing bevat.



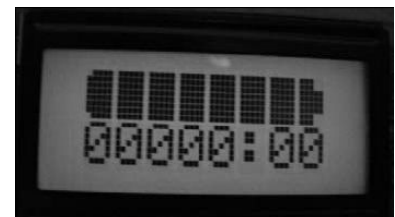
AANDACHT: Als het elektrisch systeem van de machine per ongeluk van stroom wordt voorzien, zal op het bedieningsdisplay het symbool op de afbeelding aan de zijkant verschijnen, geen enkel commando op het stuur zal functioneren, geldig enkel voor versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.

AANDACHT: Wacht steeds tot de groene LED op de batterijlader oplicht voordat de machine gebruikt wordt



18. URENTELLER (versies Innova 60B)

Op het instrumentenpaneel van de machine staat het bedieningsdisplay. Op het derde scherm na het aanzetten van de machine ziet u het volgende beneden in het scherm: de uren en minuten van werking. Het knipperen van het symbool ":" geeft aan dat de urenteller de werkingstijd van de machine aan het tellen is.

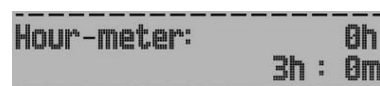
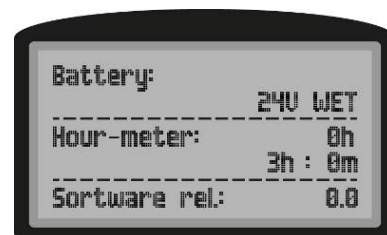


VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

19. URENTELLER (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

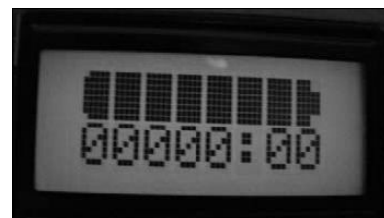
Op het instrumentenpaneel van de machine bevindt zich een bedieningsdisplay. Op het derde scherm na het aanzetten van de machine ziet u het volgende:

1. In het eerste gedeelte van het display worden de ingestelde werkspanning en de typologie van de batterij weergegeven.
2. In het tweede gedeelte van het display wordt de totale tijdsduur (eerste reeks cijfers) en de partiële tijdsduur (tweede reeks cijfers) dat de machine wordt gebruikt weergegeven. De cijfers gevolgd door de letter "h" geven de uren aan, de cijfers gevolgd door de letter "m" geven de tienden van een uur aan (een tiende van een uur komt overeen met zes minuten).
3. In het derde gedeelte van het display wordt de versie van het programma van de bedieningskaart weergegeven.



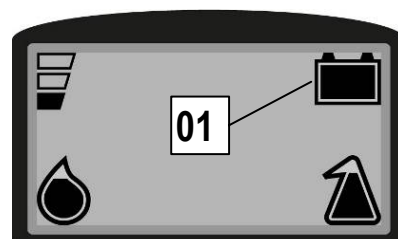
20. MELDER VAN LAADPEIL VAN DE BATTERIJEN (versies Innova 60B)

Op het instrumentenpaneel van de machine staat het bedieningsdisplay. Op het derde scherm na het aanzetten van de machine ziet u het volgende boven in het scherm: de laadstatus van de batterijen. Wanneer de batterijen op de machine geladen zijn, bestaat de bovenste lijn uit 8 verlichte streepjes die een batterij voorstellen. Tervijl de batterijen langzaam leeglopen, doven de streepjes en als de batterijen helemaal leeg zijn, knippert alleen de omtrek van de batterij.



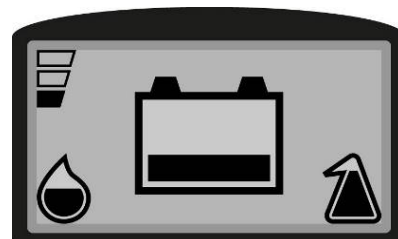
21. MELDER VAN HET LAADPEIL VAN DE BATTERIJEN (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Op het instrumentenbord van de machine bevindt zich de display. Rechts bovenaan het werkscherm bevindt zich het grafische symbool (01) dat de indicator van het laadniveau van de batterijen aangeeft. De indicator heeft 5 laadniveaus, elk niveau stelt ongeveer 20% van de restlading voor. Wanneer de restlading 20% bedraagt, begint het grafische symbool te knipperen. Na enkele seconden wordt het groter en staat het in het midden van het scherm. In deze condities moet de machine naar de plaats gebracht worden die uitgerust is om de batterijen op te laden.



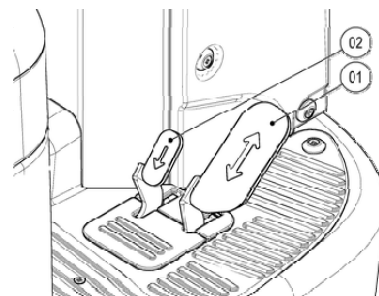
AANDACHT: Enkele seconden nadat de lading van de batterijen 20% bereikt, wordt de motor van de borstel automatisch uitgeschakeld. Met de restlading is het nochtans mogelijk om het drogen te beëindigen alvorens met het opladen te beginnen

AANDACHT: Enkele seconden nadat de lading van de batterijen het niveau van 10% bereikt, wordt de motor van de aanzuiging automatisch uitgeschakeld. Met de restlading is het alleszins mogelijk om de machine tot aan de plaats voor het opladen te brengen



22. VOORTBEWEGING AAN DE WERKSNELHEID

Deze machine is uitgerust met een elektronisch bestuurd aandrijving. Om de machine te verplaatsen, moet de sleutel op OK gedraaid worden en moet het pedaal voor het rijden meer of minder ingedrukt worden (01) om de gewenste snelheid te regelen. De machine zal nu beginnen te rijden. Om achteruit te rijden, moeten beide pedalen (01 en 02) ingedrukt worden zodat de machine in de achteruit begint te rijden. Tijdens de achteruitversnelling wordt een geluidssignaal geproduceerd.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

23. RESERVOIR MET OPLOSSING VULLEN MET WATER

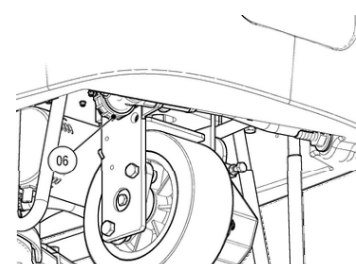
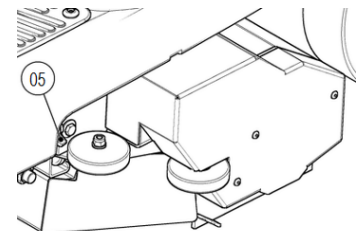
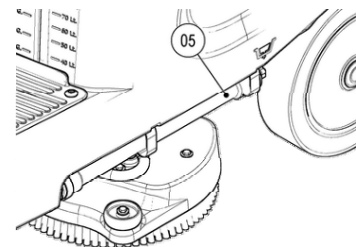
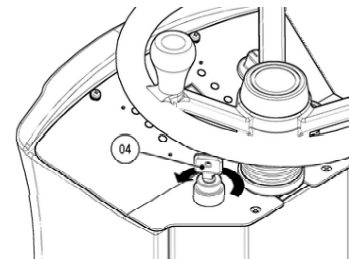
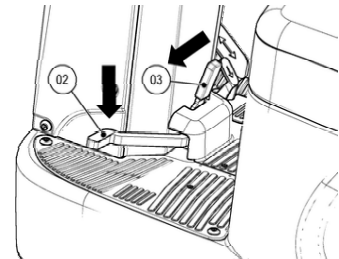
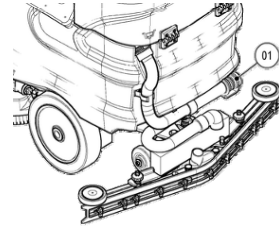
Voer eerst het volgende uit:

1. Breng de machine naar een geschikte plaats om het reservoir met oplossing te vullen
2. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het leeggemaakt worden met de leiding (01) die zich achteraan het toestel bevindt (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").



AANDACHT: De reservoirs moeten leeggemaakt worden op een plaats die is voorzien voor de afvoer van vuil water.

3. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (02) en blokkeer deze met de hendel (03) op de achterzijde van de stuurass (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
4. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (04) een kwartdraai naar links te draaien.
5. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.
6. Controleer of de dop van de afvoerslang van het reservoir met oplossing (05) is gesloten, anders moet deze linksom gedraaid worden. (versies Innova 60B - Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO).
7. Controleer dat de afvoerdop (05) van het reservoir met oplossing is gesloten, anders moet deze linksom gedraaid worden. (versies Innova 70S)
8. Controleer of de dop van de filter van de waterinstallatie (06) rechts voor op de machine is gesloten, anders moet deze linksom gedraaid worden.



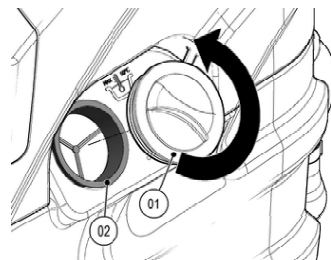
VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

Het reservoir met oplossing kan op drie verschillende wijzen gevuld worden met water:

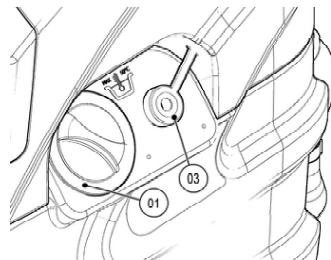
1. Draai de vuldop (01) met schroefdraad los en vul met een rubberslang of een emmer.



AANDACHT: Controleer of de filter (02) onder de vuldop (01) correct is gepositioneerd, zodat wordt belet dat vuil en onzuiverheden een storing van de werking van het watersysteem van de machine kunnen veroorzaken.



2. Gebruik de rubberen dop (03), deze laatste dient om de waterslang te ondersteunen. Verwijder de dop (01) om de correcte ontluchting toe te staan.

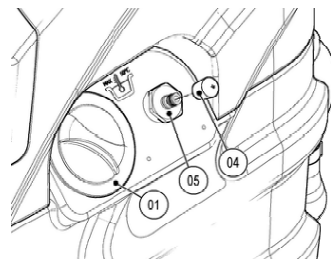


3. Als u het optionele systeem (05) voor het automatisch bijvullen van schoon water gebruikt dat voorzien is van een vlotter om het overlopen te controleren, vergeet dan niet om de dop (01) te verwijderen om de correcte ontluchting toe te staan.



AANDACHT: Voordat u het vrouwelijke stuk in het mannelijke stuk (05) van de kit snel vullen steekt, mag u niet vergeten de dop (04) te verwijderen.

Vul met schoon water dat niet warmer dan 50°C en niet kouder dan 10°C is. Het is mogelijk om de hoeveelheid in het reservoir te controleren via de peilleiding (04) die zich vooraan links op de zit bevindt.



24. REINIGENDE OPLOSSING (VERSIE ZONDER CDS)

Nadat het reservoir met oplossing is gevuld met schoon water, kan een vloeibaar reinigingsmiddel toegevoegd worden waarvan de concentratie en de modaliteit wordt aangeduid op het etiket van de fabrikant van het reinigingsmiddel. Om te vermijden dat zeer veel schuim wordt gevormd dat de zuigmotor zou beschadigen, moet het voorgeschreven minimum percentage reinigingsmiddel gebruikt worden.



AANDACHT: Gebruik altijd reinigingsmiddelen waarvan het etiket van de fabrikant de tekst 'gebruik voor vloerreinigers' bevat. Gebruik nooit zure, alkalische en oplossende producten die deze tekst niet hebben.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om steeds beschermende handschoenen te dragen voordat reinigingsmiddelen of zure oplossingen of alkalines worden gehanteerd, om ernstige letsels aan de handen te vermijden.

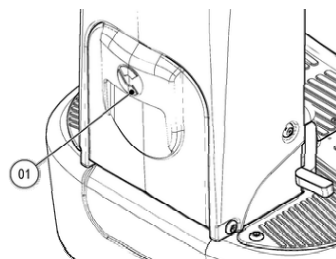


AANDACHT: Gebruik steeds een reinigingsmiddel dat weinig schuim produceert. Om er zeker van te zijn dat niet te veel schuim wordt geproduceerd, moet voordat de machine gaat gebruikt worden in het afvalreservoir een kleine hoeveelheid antischuimmiddel gegoten worden. Gebruik nooit zuivere zuren.

25. HET VULLEN VAN HET RESERVOIR MET REINIGINGSMIDDEL (VERSIE MET CDS)

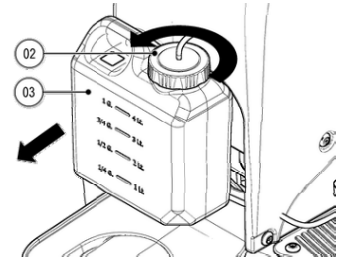
Nadat het reservoir met oplossing is gevuld met schoon water, moet het volgende uitgevoerd worden:

1. Open het luik (01) op de voorkant van de stuuras.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

2. Verwijder de dop (02) van het reservoir met reinigingsmiddel (03).



3. Verwijder het reservoir met reinigingsmiddel (03) uit de machine.
4. Vul de bus met het gewenste reinigingsmiddel, volgens de modaliteit die wordt aangeduid op het etiket dat bij de machine wordt geleverd.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om steeds beschermende handschoenen te dragen voordat reinigingsmiddelen of zure oplossingen of alkalines worden gehanteerd, om ernstige letsels aan de handen te vermijden.

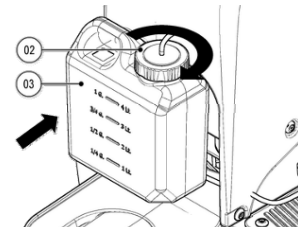


AANDACHT: Gebruik steeds een reinigingsmiddel dat weinig schuim produceert. Om er zeker van te zijn dat niet te veel schuim wordt geproduceerd, moet voordat de machine gaat gebruikt worden in het afvalreservoir een kleine hoeveelheid antischuimmiddel gegoten worden. Gebruik nooit zuivere zuren.

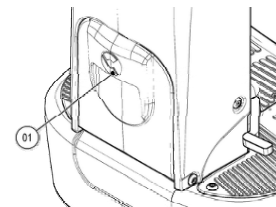


AANDACHT: Gebruik altijd reinigingsmiddelen waarvan het etiket op de vaten de tekst 'gebruik voor vloerreinigers' bevat. Gebruik nooit zure, alkalische en oplosende producten die deze tekst niet hebben. Er wordt ook aangeraden om reinigingsmiddelen van het schuimwerende type te gebruiken. Gebruik geen zuivere zuren en gebruik geen reinigingsmiddelen met een hoger graad dan die aangeduid op het bijbehorende plaatje.

5. Plaats het reservoir terug in de ruimte die voorzien is aan de binnenkant van de stuuras.
6. Sluit de dop (02) zodanig dat geen vloeistof kan uitstromen tijdens de werking, en let op dat de filter voor de toevoer van het reinigingsmiddel correct onderaan de bus is gepositioneerd.



7. Sluit het luik (01) opnieuw voor de stuuras.
8. Voordat u de machine de eerste maal gebruikt, lees aandachtig de paragrafen "REGELING REINIGINGSMIDDEL (versies met CDS)" en "ACTIVERING POMP REINIGENDE OPLOSSING (versies met CDS)".



AANDACHT: Het doseersysteem komt erg van pas als regelmatig en onderhoudend moet gereinigd worden. Het is mogelijk om zure of alkalische onderhoudsoplossingen te gebruiken, met pH waarde tussen 4 en 10, en die het volgende niet bevatten: Verwijder, chloor of broom, formaldehyde, minerale oplosmiddelen. De gebruikte reinigingsmiddelen moeten geschikt zijn voor de vloerreiniger. Als het systeem FSS niet dagelijks wordt gebruikt, moet het circuit van het reinigingsmiddel na gebruik gespoeld worden met water. Het systeem kan uitgesloten worden. Als onregelmatig reinigingsmiddelen met pH tussen 1-3 of 11-14 worden gebruikt, moet de vloerreiniger in de traditionele modaliteit gebruikt worden door reinigingsmiddel toe te voeren in het reservoir van schoon water en door het doseercircuit uit te sluiten.

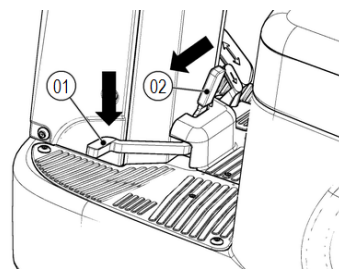


VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

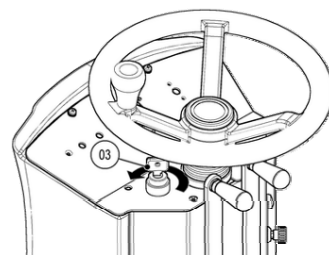
26. MONTAGE VLOERTREKKER (versies Innova 60B)

De vloertrekker wordt om verpakkingsredenen gedemonteerd geleverd. Voor de montage op de machine moet als volgt gehandeld worden:

1. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

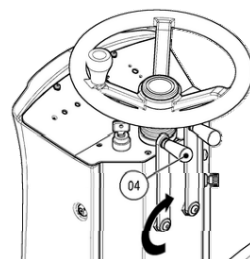


2. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
3. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

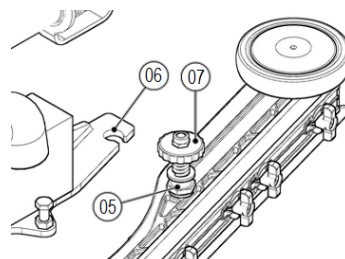
4. Controleer of de koppeling voor de vloertrekker de grond niet raakt, draai indien nodig de hendel (04) rechtsom.



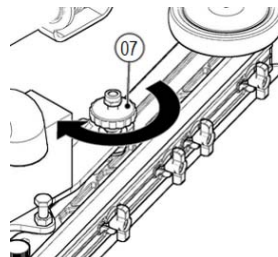
5. Duw eerst de rechterpin (05) van de vloertrekker in de rechtersleuf (06) van de koppeling voor de vloertrekker, let erop dat de veer en de sluitring boven de plaat van de koppeling voor de vloertrekker blijven.



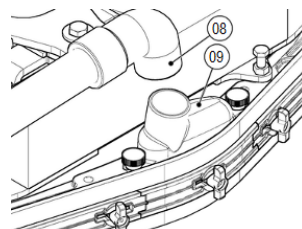
AANDACHT: Om deze handeling te vergemakkelijken, moet eerst het wielje (07) gelost worden dat zich op de pin bevindt.



6. Herhaal de eerder beschreven handeling voor de linkerpin.
7. Draai de handwiel (07) weer vast om de wissel te blokkeren.
8. Plaats uiteindelijk de aanzuigslang (08) van de vloertrekker in de daarvoor bestemde mof (09) van de aanzuigopening.



AANDACHT: De vloertrekker is al afgesteld, maar indien deze moet bijgesteld worden moeten de paragrafen "REGELING VLOERTREKKER" en "REGELING KOPPELING VOOR DE VLOERTREKKER" doorgelezen worden.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

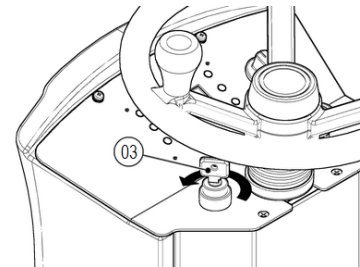
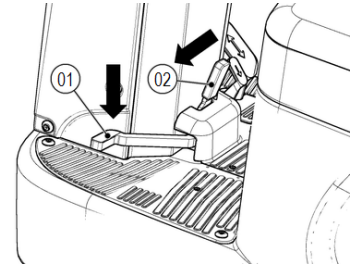
27. MONTAGE VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

De vloertrekker wordt om verpakingsredenen gedemonteerd geleverd. Voor de montage op de machine moet als volgt gehandeld worden:

1. Controleer of de koppeling voor de vloertrekker opgetild is van de vloer, zoniet gebruikt u de omschakelaar op het bedieningspaneel.
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



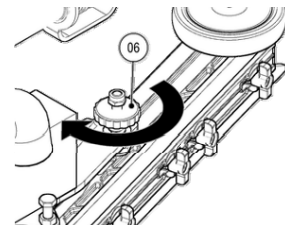
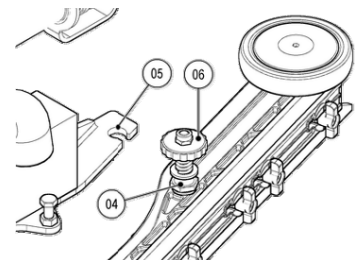
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



5. Duw eerst de rechterpin (04) van de vloertrekker in de rechtersleuf (05) van de koppeling voor de vloertrekker, let erop dat de veer en de sluitring boven de plaat van de koppeling voor de vloertrekker blijven.



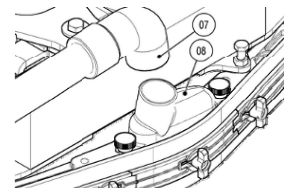
AANDACHT: Om deze handeling te vergemakkelijken, moet eerst het wielje (06) gelost worden dat zich op de pin bevindt.



6. Herhaal de eerder beschreven handeling voor de linkerpin.
7. Draai de handwieljes (06) weer vast om de wissel te blokkeren.
8. Plaats uiteindelijk de aanzuigslang (07) van de vloertrekker in de daarvoor bestemde mof (08) van de aanzuigopening.



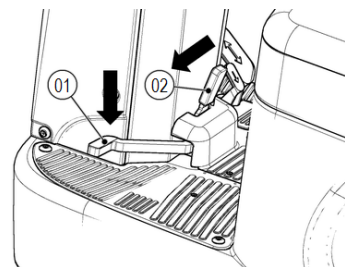
AANDACHT: De vloertrekker is al afgesteld, maar indien deze moet bijgesteld worden moeten de paragrafen "REGELING VLOERTREKKER" en "REGELING KOPPELING VOOR DE VLOERTREKKER" doorgelezen worden.



28. MONTAGE CARTER BASIS (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B)

Het carter van de basis wordt omwille van verpakingsredenen gedemonteerd geleverd, om deze te monteren op het basishuis moet als volgt te werk gegaan worden:

1. Controleer of het basishuis de vloer niet raakt, zoniet gebruikt u de omschakelaar op het bedieningspaneel.
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

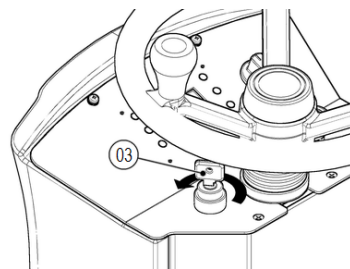


VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



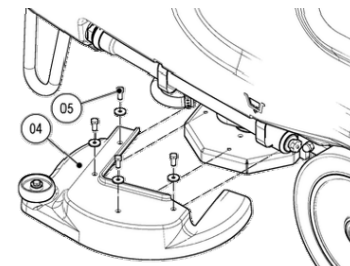
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



5. Voeg het linkse carter (04) in op het basishuis en maak deze erop vast met behulp van de meegeleverde schroeven (05).
6. Herhaal de eerder beschreven handeling voor het rechtse carter.



AANDACHT: Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden met geschikt gereedschap. Een verkeerde aansluiting kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.



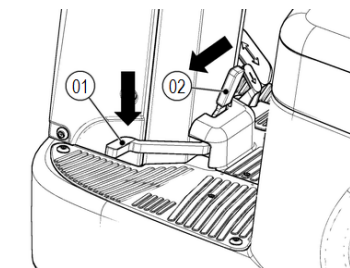
29. MONTAGE BORSTEL (versies Innova 60B)

Om verpakkingsredenen wordt de borstel gedemonteerd van de machine geleverd, om deze te monteren op de machine moet als volgt te werk gegaan worden:

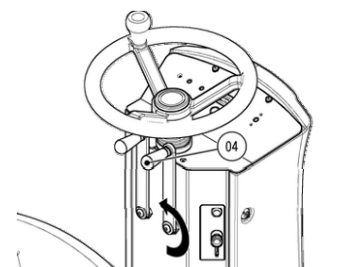
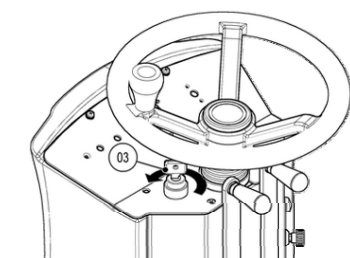
1. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
2. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
3. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



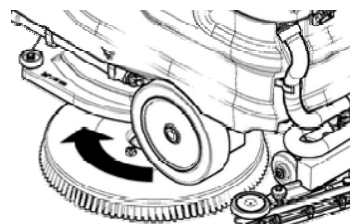
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



4. Controleer of het basishuis de grond niet raakt, draai indien nodig de hendel (04) linksom.



5. Plaats de borstel, wanneer de basis in de hoge positie is gesteld, in de zitting van de plaat onder de basis en draai hem tot de drie knoppen in de nissen van de plaat zelf komen te zitten; duw de knop naar de koppelingsveer toe zodat de borstel geblokkeerd wordt.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

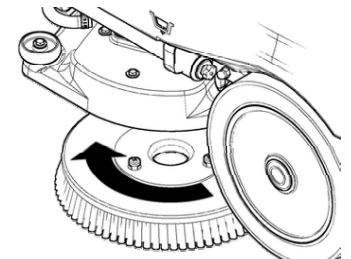
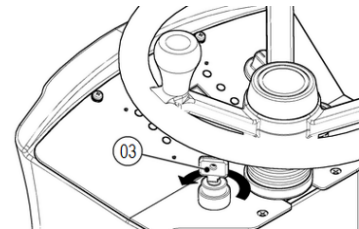
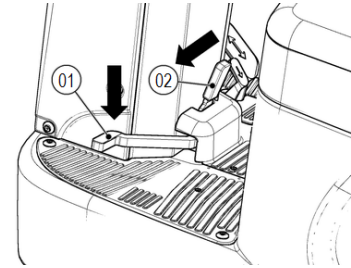
30. MONTAGE BORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

De borstels worden omwille van verpakkingsredenen gedemonteerd geleverd. Voor de montage op het basishuis moet als volgt gehandeld worden:

1. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
2. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
3. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



4. Plaats de borstels, wanneer de basis omhoog geplaatst is, in de zit van de plaat onder de basis, door ze te draaien tot de drie knoppen in de zittingen van de plaat zelf komen te zitten; duw de knop naar de koppelingsveer toe zodat de borstel geblokkeerd wordt. Op de foto staat de rotatierichting voor het bevestigen van de linkerborstel, voor de rechterborstel draait u in de tegengestelde richting.

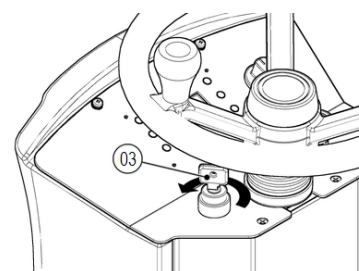
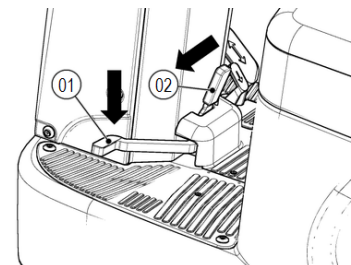
31. MONTAGE BORSTEL (versies Innova 70S)

De borstels worden omwille van verpakkingsredenen gedemonteerd geleverd. Voor de montage op het basishuis moet als volgt gehandeld worden:

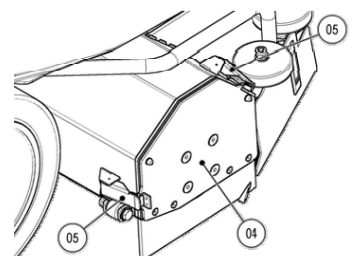
1. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
2. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
3. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

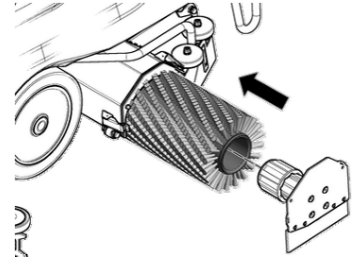


4. Verwijder, met de basis in hoge positie, het rechtse carter (04) van de basis, door de vergrendelende scharnieren (05) los te maken.



VOORBEREIDING VAN DE MACHINE

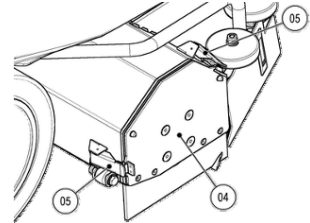
5. Voeg de borstel (zijde met 5 tanden) in de tunnel tot deze vasthaakt in de aandrijfnaaf op de tegenovergestelde zijde van de tunnel.



6. Voeg de vrijloopnaaf van het rechtse carter van de basis in de borstel.
7. Maak het rechtse carter (04) vast op de basis door middel van de vergrendelende scharnieren (05).

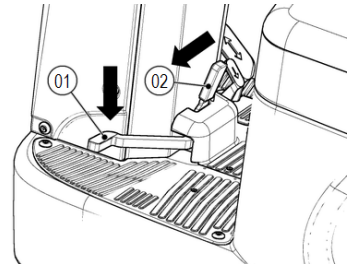


AANDACHT: Let op voor de richting van de borstelharen tijdens de montage, de punt van de borstel vanaf boven gezien moet naar de voorkant van de machine gericht zijn.



32. PARKEER- EN DIENSTREM

De machine is uitgerust met een elektronisch remsysteem. Om in normale omstandigheden te remmen, moet u uw voet van het gaspedaal halen. In geval de dienstrem slecht werkt, of in geval van een pauze of gevaar, moet het mechanische rempedaal (01) ingedrukt worden.



Om de parkeerrem in te voegen, moet men de rempedaal (01) naar beneden toe indrukken en deze blokkeren via de hendel (02) door deze naar links te trekken tot het pedaal (01) geblokkeerd is, op het bedieningsdisplay zal het symbool op de afbeelding verschijnen (enkel voor versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO).

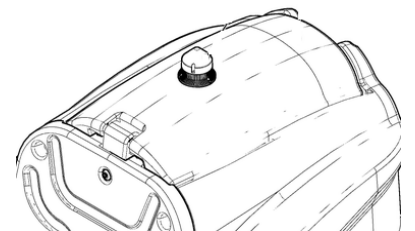


AANDACHT: Met de parkeerrem ingeschakeld is de aandrijfmotor uitgeschakeld, enkel als de parkeerrem verwijderd wordt heeft men de mogelijkheid vooruit of achteruit te bewegen.



33. KNIPPERLICHT (OPTIONAL)

De machine kan voorzien worden met een knipperlicht dat automatisch ingeschakeld wordt wanneer de sleutel van de hoofdschakelaar wordt gedraaid.

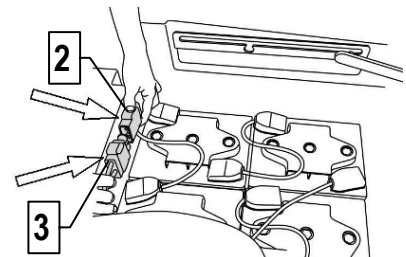
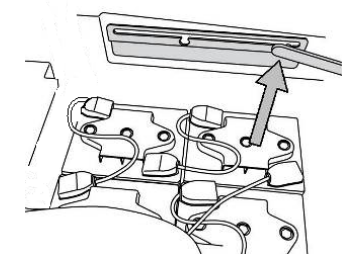
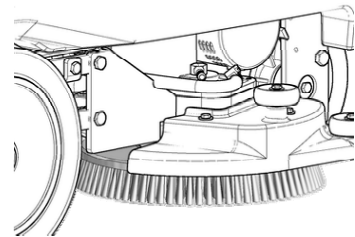
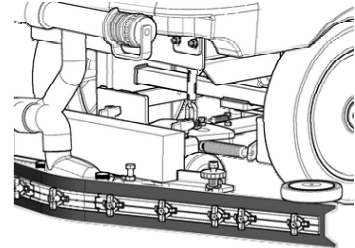
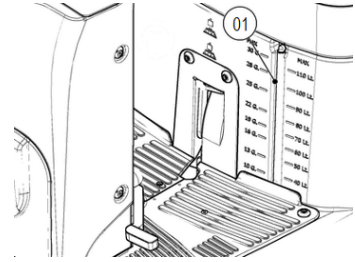


VOORBEREIDING VOOR DE WERKING

34. VOORBEREIDING VOOR DE WERKING (versies zonder CDS)

Voer eerst het volgende uit:

1. Controleer of het afvalreservoir helemaal leeg is, zoniet moet het leeggemaakt worden.
2. Controleer dat de hoeveelheid reinigende oplossing aanwezig in het reservoir met oplossing geschikt is voor het type van werkzaamheden die moeten uitgevoerd worden, anders moet het reservoir met oplossing gevuld worden. Controleer de peilleiding (01) vooraan links van de zitplaats.
3. Controleer of de condities van de rubbers van de vloertrekker geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden, anders moeten ze onderhouden worden (lees de paragrafen "REINIGING RUBBERS VLOERTREKKER" of "VERVANGING RUBBERS VLOERTREKKER").
4. Controleer of de staat van de schijfborstel/s (versies Innova 60-65-75-85-100 B) of de cilindrische borstel (versies Innova70 S) geschikt zijn voor de werkzaamheden, voer anders het onderhoud ervan uit (lees de paragrafen "REINIGING BORSTEL" of "VERVANGING BORSTEL").
5. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
6. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.
7. Controleer of de connector van de batterijen (03) is verbonden met de connector van de hoofdinstallatie (02), anders moet deze verbinding uitgevoerd worden.
8. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
9. Laat het afvalreservoir dalen tot het zich in werkpositie bevindt.

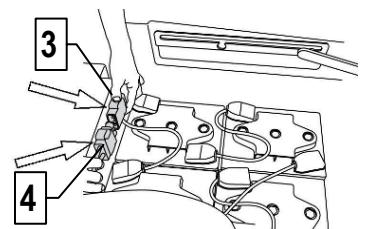
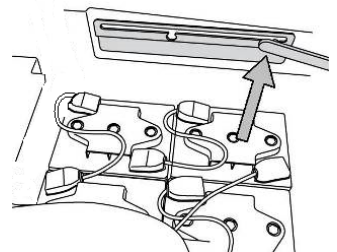
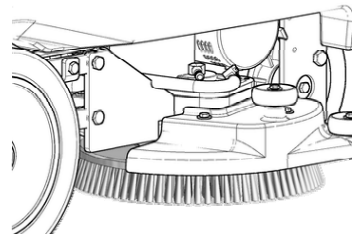
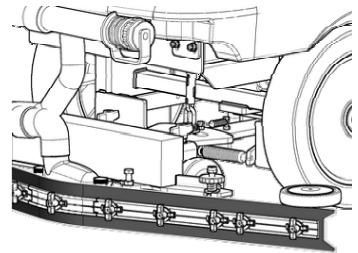
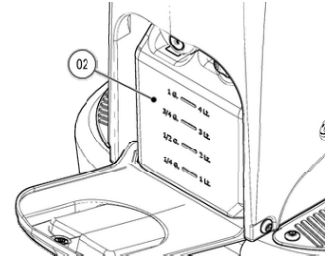
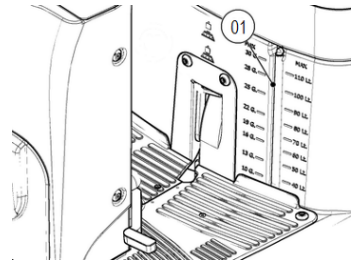


VOORBEREIDING VOOR DE WERKING

35. VOORBEREIDING VOOR DE WERKING (versies met CDS)

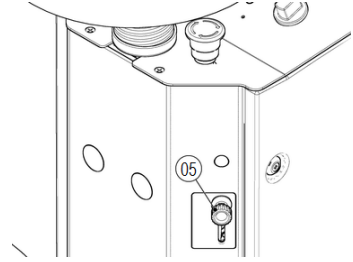
Voer eerst het volgende uit:

1. Controleer of het afvalreservoir helemaal leeg is, zoniet moet het leeggemaakt worden.
2. Controleer of de hoeveelheid water aanwezig in het reservoir met oplossing geschikt is voor het type van werkzaamheden die moeten uitgevoerd worden, anders moet het reservoir met oplossing gevuld worden. Controleer de peilleiding (01) vooraan links van de zitplaats.
3. Controleer of de hoeveelheid reinigingsmiddel in het reservoir (02) geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden, anders moet deze gevuld worden met reinigingsmiddel (lees de paragraaf "HET VULLEN VAN HET RESERVOIR MET REINIGINGSMIDDEL").
4. Controleer of de condities van de rubbers van de vloertrekker geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden, anders moeten ze onderhouden worden (lees de paragrafen "REINIGING RUBBERS VLOERTREKKER" of "VERVANGING RUBBERS VLOERTREKKER").
5. Controleer of de staat van de borstels (versies Innova 65-75-85-100 B) of de cilindrische borstel (versies Innova70 S) geschikt zijn voor de werkzaamheden, voer anders het onderhoud ervan uit (lees de paragrafen "REINIGING BORSTEL" of "VERVANGING BORSTEL").
6. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
7. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.
8. Controleer of de connector van de batterijen (04) is verbonden met de connector van de hoofdinstallatie (03), anders moet deze verbinding uitgevoerd worden.
9. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
10. Laat het afvalreservoir dalen tot het zich in werkpositie bevindt.

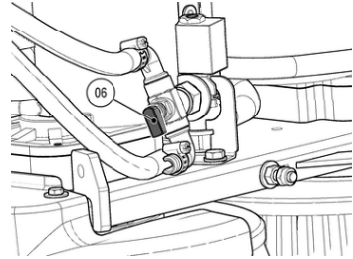


VOORBEREIDING VOOR DE WERKING

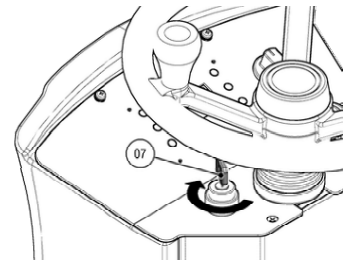
11. Controleer of het waterkraantje helemaal openstaat, de knop (05) moet volledig omlaag geplaatst zijn.



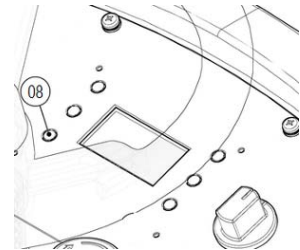
12. Controleer of het bypass-kraantje (06), op de basis, in de stand "doseersysteem" staat.



13. Draai de hoofdschakelaar in positie "I", en draai de sleutel (07) een kwartdraai naar rechts.



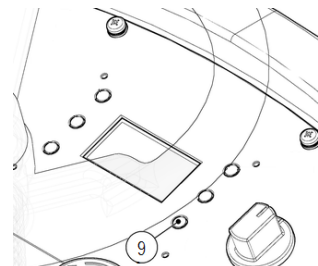
14. Wanneer op het bedieningsdisplay het werkscherm verschijnt, drukt u op de drukknop (08) van de regeling van de waterstroom.



15. Stel de maximale hoeveelheid water voor de reinigende oplossing in door op de knop (08) te drukken totdat het symbool hiernaast helemaal gevuld is.



16. Na de regeling van het waterdebiet in de reinigende oplossing drukt u op de knop (09) van de regeling van het niveau van het percentage dat het doseersysteem afgeeft.

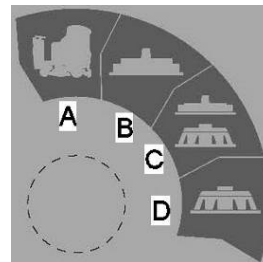


VOORBEREIDING VOOR DE WERKING

17. Stel de maximale hoeveelheid chemische stoffen voor de reinigende oplossing in door op de knop (09) te drukken totdat het symbool hiernaast helemaal gevuld is.



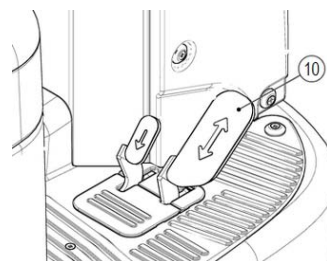
18. Selecteer het werkprogramma "REINIGEN / DROGEN" door de omschakelaar tot in de stand "C" te draaien.



19. Druk lichtjes op het gaspedaal vooruit (10) zodat de werking van de basis en van het doseersysteem mogelijk wordt.



AANDACHT: Van zodra het gaspedaal (10) wordt ingedrukt, begint de machine zich te verplaatsen, de basis en de vloertrekker dalen tot ze de vloer raken en beginnen te werken. Op hetzelfde ogenblik zorgen de elektromagnetische klep en het doseersysteem ervoor dat de reinigende oplossing naar buiten begint te stromen.



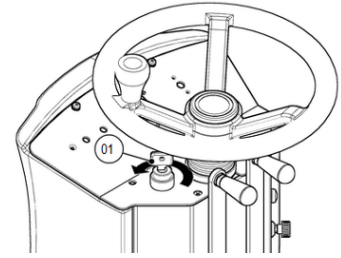
20. Wacht enkele seconden terwijl u het gaspedaal lichtjes ingedrukt houdt (gewoonlijk 40 - 60 seconden) zodat het systeem wordt ingeschakeld.
21. Ga verder met de gewenste regeling voor de normale reiniging (lees de paragraaf "REGELING REINIGENDE OPLOSSING (versies met CDS)").

WERKING

36. HET WERK BEGINNEN (versies Innova 60B)

Voer het volgende uit om het werk uit te voeren:

1. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "VOORBEREIDING VOOR DE WERKING".
2. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
3. Draai de sleutel (01) van de hoofdschakelaar een kwartdraai rechtsom in positie "I". Het bedieningsdisplay op het instrumentenbord zal onmiddellijk oplichten.



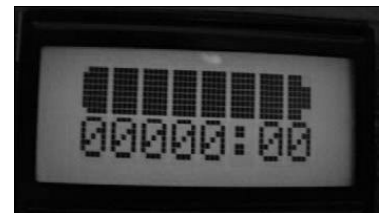
Bij de inschakeling licht de display op en verschijnen drie beeldschermen in sequentie. Het eerste beeldscherm geeft op de bovenste lijn aan welk type urenteller ingesteld is, in dit geval een totale urenteller (om een ander type urenteller weer te geven, bijvoorbeeld gedeeltelijk, moet men zich wenden tot het gespecialiseerd en opgeleid personeel van het BOMA-bijstandscentrum). Op de lijn onderaan verschijnt de instelling van de "service" (in dit geval geen enkele instelling).



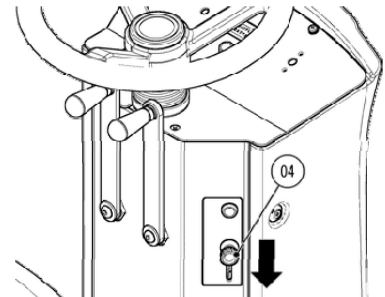
De tweede weergegeven videopagina geeft aan welk type batterij ingesteld is voor de werking van de machine, in dit geval worden loodbatterijen gebruikt (om een ander type batterijen te gebruiken, bijvoorbeeld gelbatterijen, raadpleeg het gespecialiseerde personeel of personeel opgeleid door de assistentiedienst van BOMA).



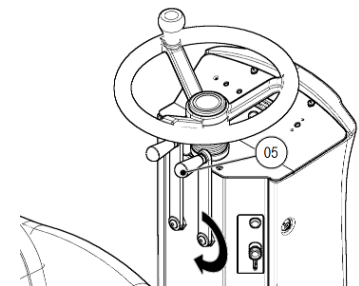
De derde en laatste videopagina die "werking" heet geeft de staat van de batterijlading en de totale werkingstijd aan. Wanneer de batterijen op de machine geladen zijn, bestaat de bovenste lijn uit 8 verlichte streepjes die een batterij voorstellen. Terwijl de batterijen langzaam leeglopen, doven de streepjes en als de batterijen helemaal leeg zijn, knippert alleen de omtrek van de batterij. De onderste lijn geeft de uren en minuten van werking aan. Het knipperen van het symbool ":" geeft aan dat de urenteller de werkingstijd van de machine aan het tellen is.



4. Beweeg de knop (04) naar beneden en regel de gewenste hoeveelheid oplossing.

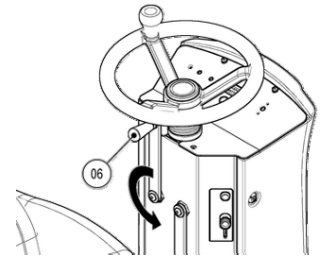


5. Zet de basis laag totdat deze de vloer raakt door de hendel (05) rechtsom te draaien.



WERKING

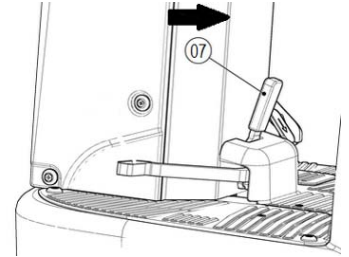
6. Zet de vloertrekker van de basis laag totdat deze de vloer raakt door de hendel (06) linksom te draaien.



7. Verwijder de parkeerrem, draai de hendel (07) rechtsom. Op het bedieningspaneel dooft het rode waarschuwingslampje dat het symbool "P" weergeeft van parkeren.

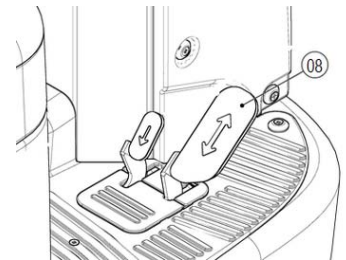


AANDACHT: Indien men probeert vooruit te gaan terwijl de parkeerrem ingeschakeld is, zal de machine niet bewegen want het aandrijf wiel is elektrisch uitgeschakeld wanneer de parkeerrem actief is.



8. Druk op het pedaal voor het rijden (08) zodat de machine begint te rijden.

Van zodra het gaspedaal wordt ingedrukt, beginnen de basismotor en de zuigmotor te werken, bijgevolg gaat ook de elektromagnetische klep werken en op de borstels wordt de reinigende oplossing aangebracht. Controleer tijdens de eerste meters van werking of de hoeveelheid oplossing voldoende is, en of de wisser perfect droogt. De machine zal compleet efficiënt beginnen te werken tot de reinigende oplossing op is of de batterijen leeg zijn.



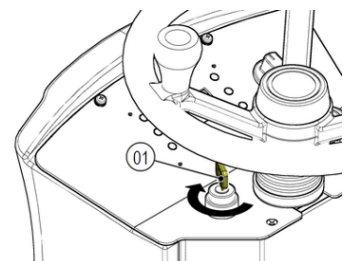
37. HET WERK BEGINNEN (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Voer het volgende uit om het werk uit te voeren:

9. Voer alle controles uit die worden aangeduid in het hoofdstuk "VOORBEREIDING VOOR DE WERKING".
10. Ga op de bestuurdersplaats zitten.
11. Draai de sleutel (01) van de hoofdschakelaar een kwartdraai rechtsom in positie "I". Het bedieningsdisplay op het instrumentenbord zal onmiddellijk oplichten.

Het eerste weergegeven scherm bevat de naam van de machine.

Het tweede weergegeven scherm (afbeelding hiernaast) bevat de kenmerken van de programmering van de machine.



In het bovenste gedeelte van het scherm wordt de instelling van de typologie van de gebruikte batterijen weergegeven.



In het middelste gedeelte van het display wordt de totale tijdsduur (eerste reeks cijfers) en de partiële tijdsduur (tweede reeks cijfers) dat de machine wordt gebruikt weergegeven. De cijfers gevolgd door de letter "h" geven de uren aan, de cijfers gevolgd door de letter "m" geven de tienden van een uur aan (een tiende van een uur komt overeen met zes minuten).



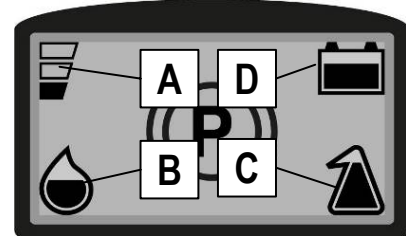
WERKING

In het onderste gedeelte van het scherm wordt de distributieve versie van het programma dat op de bedieningskaart staat weergegeven.

Software rel: 0.0

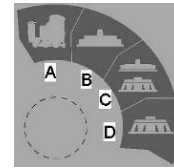
Het derde weergegeven scherm (afbeelding hiernaast) bevat het werkpaneel. De symbolen erop betekenen het volgende:

- A. Niveau van snelheid van werk of transfer.
- B. Niveau waterhoeveelheid in de waterinstallatie van de machine (versies met CDS).
- C. Niveau van de hoeveelheid reinigingsmiddel in de waterinstallatie van de machine (versies met CDS).
- D. Niveau van de lading van de batterijen.

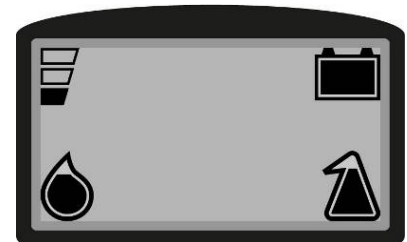


12. Kies het gewenste werkprogramma met het I-Drive systeem:

- A. Transfer: verplaatsing van de machine zonder werking
- B. Drogen: enkel gebruik van de wisser
- C. Reinigen / Drogen: gebruik van de borstels en van de wisser
- D. Enkel reinigen: enkel gebruik van de borstels



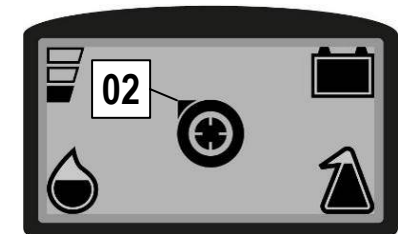
Als het programma "TRANSFER" wordt geselecteerd, wordt het scherm van het bedieningsdisplay zoals op de afbeelding hiernaast. Zowel de basis als de wisser zijn opgetild van de vloer en zijn niet in werking.



Als het programma "DROGEN" wordt geselecteerd, wordt het scherm van het bedieningsdisplay zoals op de afbeelding hiernaast. De basis is opgetild van de vloer en is niet in werking. De vloertrekker raakt de vloer van zodra het gaspedaal vooruit wordt ingedrukt, op dat ogenblik begint de zuigmotor te werken.



AANDACHT: dit programma dient enkel gebruikt te worden voor het opdrogen van de vuile oplossing na een eerste reinigingsbeurt en mag in geen geval gebruikt worden om vloeistoffen op te zuigen.



Als tijdens de werkzaamheden van "DROGING" de machine wordt stilgelegd en het gaspedaal wordt losgelaten, blijft het vloertrekkerhuis enkele seconden lang de vloer raken. Daarna wordt het opgetild en in de ruststand gezet. Tijdens de hele fase blijft de zuigmotor draaien. Slechts enkele seconden nadat hij terug in de werkstand is gezet, wordt hij uitgeschakeld zodat de motor de vloeistof in de zuigleiding kan opnemen. Tijdens deze fase knippert het symbool van de zuigmotor (02) op het bedieningsdisplay. Het houdt eerst op met knipperen wanneer de wisser in de werkstand staat en de zuigmotor uitstaat.



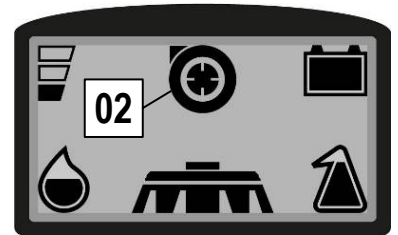
AANDACHT: als op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, wordt er verder gewerkt met hetzelfde programma en met dezelfde parameters die werden ingesteld voordat de machine werd gestopt.

AANDACHT: Als de achteruitversnelling wordt ingesteld wanneer dit programma actief is, wordt het wisserhuis van de vloer opgetild, de motor blijft draaien gedurende een vooraf ingestelde tijd en valt vervolgens stil.

AANDACHT: Als er opnieuw op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, gaat de vloerreiniger terug normaal werken.

WERKING

Als het programma "REINIGEN - DROGEN" wordt geselecteerd, wordt het scherm van het bedieningsdisplay zoals op de afbeelding hiernaast. Zowel de basis als de vloertrekker raken de vloer van zodra het gaspedaal vooruit wordt ingedrukt, op dat ogenblik beginnen zowel de borstelmotor als de zuigmotor te werken. Ook de elektromagnetische klep begint de reinigende oplossing naar de borstels te leveren.



Als tijdens de werkzaamheden van "REINIGEN - DROGEN" de machine wordt stilgelegd en het gaspedaal vooruit wordt losgelaten, worden de borstelmotor en de elektromagnetische klep uitgeschakeld. Na enkele seconden wordt het basishuis van de vloer opgetild en terug in de ruststand gezet. Het wisserhuis blijft enkele seconden lang de vloer raken. Daarna wordt het opgetild en in de ruststand gezet. Tijdens de hele fase blijft de zuigmotor draaien. Slechts enkele seconden nadat hij terug in de werkstand is gezet, wordt hij uitgeschakeld zodat de motor de vloeistof in de zuigleiding kan opnemen. Tijdens deze fase knippert het symbool van de zuigmotor (02) op het bedieningsdisplay. Het houdt eerst op met knipperen wanneer de wisser in de werkstand staat en de zuigmotor uitstaat.



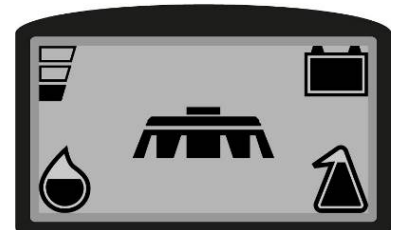
AANDACHT: als op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, wordt er verder gewerkt met hetzelfde programma en met dezelfde parameters die werden ingesteld voordat de machine werd gestopt.

AANDACHT: Als de achteruitversnelling wordt ingesteld wanneer dit programma actief is, wordt het wisserhuis van de vloer opgetild, de motor blijft draaien gedurende een vooraf ingestelde tijd en valt vervolgens stil.

AANDACHT: Als achteruit gereden wordt wanneer dit programma geactiveerd is, blijft het basishuis de vloer raken, de motor blijft werken maar de elektromagnetische klep levert geen reinigende oplossing naar de borstels.

AANDACHT: Als er opnieuw op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, gaat de vloerreiniger terug normaal werken.

Als het programma "REINIGEN" wordt geselecteerd, wordt het scherm van het bedieningsdisplay zoals op de afbeelding hiernaast. De wisser is opgetild van de vloer en is niet in werking. De basis raakt de vloer van zodra het gaspedaal vooruit wordt ingedrukt, op dat ogenblik begint de borstelmotor te werken. Ook de elektromagnetische klep begint de reinigende oplossing naar de borstels te leveren.

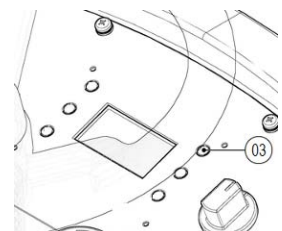


Als tijdens de werkzaamheden van "REINIGEN" de machine wordt stilgelegd en het gaspedaal vooruit wordt losgelaten, worden de borstelmotor en de elektromagnetische klep uitgeschakeld. Na enkele seconden wordt het basishuis van de vloer opgetild en terug in de ruststand gezet.



AANDACHT: als op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, wordt er verder gewerkt met hetzelfde programma en met dezelfde parameters die werden ingesteld voordat de machine werd gestopt.

13. Kies de voortbewegingssnelheid voor het werk door te drukken op de verstelknop (03) op het bedieningspaneel.

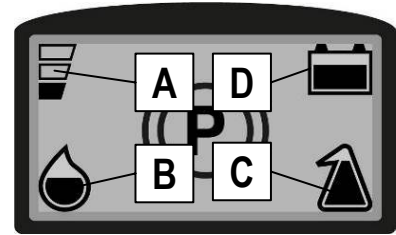


WERKING

Op deze machine kunt u drie verschillende voortbewegingssnelheden selecteren. druk op de knop (03), de omschakeling van een niveau naar het andere is continu. Het snelheidsniveau wordt weergegeven met het symbool (A) links in het bovenste gedeelte van het bedieningsdisplay.



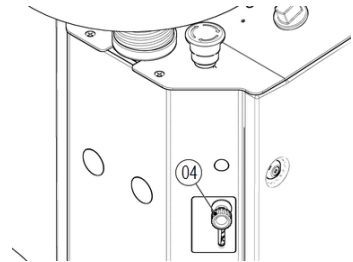
AANDACHT: De snelheid van de achteruitversnelling is beperkt ten opzichte van die van de vooruitversnelling, overeenkomstig de normen betreffende de werkveiligheid.



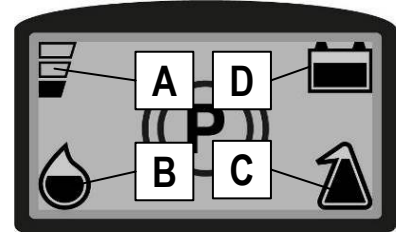
14. Bij een machine zonder het CDS-systeem, beweeg de knop (04) naar beneden en regel de gewenste hoeveelheid oplossing.
15. Bij aanwezigheid van het CDS-doseersysteem, moet men de knop (04) volledig naar beneden bewegen en zo de totale doorgang van het water openen.



AANDACHT: Gebruik met het CDS-systeem nooit de knop (04) tijdens de werkzaamheden. Voor de correcte dosering van de reinigende oplossing naar de borstels, gebruikt u alleen de drukknoppen (05) en (06). Raadpleeg de paragraaf "REGELING REINIGINGSMIDDEL MET SYSTEEM CDS".



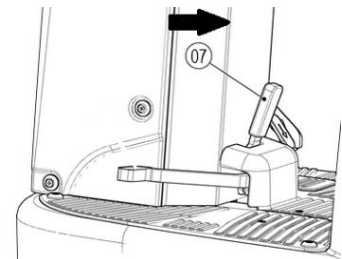
Het niveau van de hoeveelheid water in de waterinstallatie van de machine wordt weergegeven met het symbool (B) links in het onderste gedeelte van het bedieningsdisplay.
Het niveau van het percentage reinigingsmiddel in de waterinstallatie van de machine wordt weergegeven met het symbool (C) rechts in het onderste gedeelte van het bedieningsdisplay.



16. Verwijder de parkeerrem, draai de hendel (07) rechtsom. Op het bedieningsdisplay zal het parkeersymbool "P" verdwijnen.

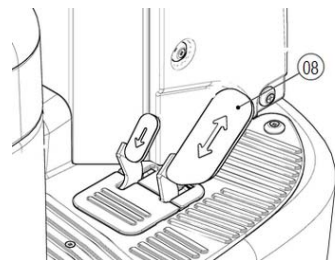


AANDACHT: Indien men probeert vooruit te gaan terwijl de parkeerrem ingeschakeld is, zal de machine niet bewegen want het aandrijfwiël is elektrisch uitgeschakeld wanneer de parkeerrem actief is.

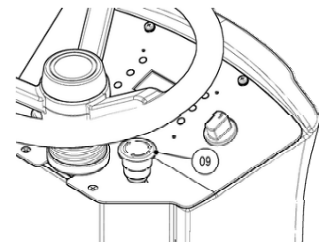


17. Druk op het pedaal voor het rijden (08) zodat de machine begint te rijden.

Als het geselecteerde werkprogramma "REINIGEN - DROGEN" is, worden de wisser en de basis laaggezet tot ze de vloer raken. Van zodra het gaspedaal vooruit wordt ingedrukt, beginnen de basismotor en de zuigmotor te werken, bijgevolg gaat ook de elektromagnetische klep werken en op de borstels wordt de reinigende oplossing aangebracht. Controleer tijdens de eerste meters van werking of de hoeveelheid oplossing voldoende is, en of de wisser perfect droogt. De machine zal compleet efficiënt beginnen te werken tot de reinigende oplossing op is of de batterijen leeg zijn.



In geval van problemen tijdens het werk drukt u op de noodknop (09) op het instrumentenpaneel. Deze handeling zal het elektrische circuit van de batterijen naar de installatie van de machine onderbreken. Om het werk te hernemen, eens het probleem gestopt en opgelost is, de sleutel in stand "0" draaien, de knop (09) in de standaardpositie brengen en de sleutel in positie "I" draaien.



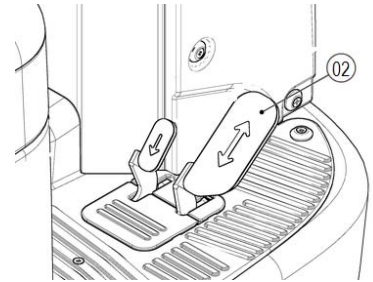
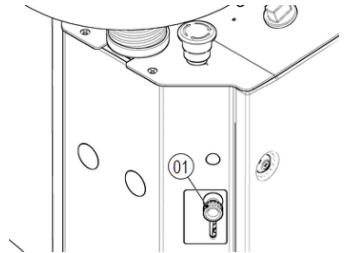
WERKING

38. REGELING REINIGINGSMIDDEL (VERSIE ZONDER CDS)

Voor de regeling van de reinigende oplossing op de borstels moet als volgt gehandeld worden:

1. Open de kraan vooraan de machine helemaal, door de knop (01) achteraan de stuuras naar onder te verplaatsen.
2. Kies het gewenste werkprogramma met het I-Drive systeem, "REINIGEN – DROGEN" of "REINIGEN".
3. Als op het gaspedaal vooruit (02) wordt gedrukt, worden de basis en de vloertrekker of alleen de basis (afhankelijk van het gekozen programma) laaggezet in de werkstand en de machine begint zich te verplaatsen. Zowel de motor van de borstels als de zuigmotor (afhankelijk van het gekozen programma) beginnen te werken en de elektromagnetische klep begint reinigende oplossing te leveren naar de borstels.

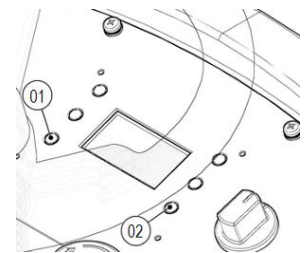
Tijdens het eerste aantal meter moet gecontroleerd worden of de hoeveelheid oplossing voldoende is om de vloer te bevochtigen, maar niet teveel zodat ze niet uit de spatborden komt. De regeling van het reinigingsmiddel gebeurt met de verplaatsing van de knop (01). Door deze naar beneden te verplaatsen verhoogt de stroom op de borstels, door deze naar boven te verplaatsen vermindert de stroom. De correcte hoeveelheid oplossing moet steeds ingesteld worden in functie van de aard van de vloer, van de vuiltegraad en van de voortbewegingssnelheid.



39. REGELING REINIGINGSMIDDEL (VERSIE MET CDS)

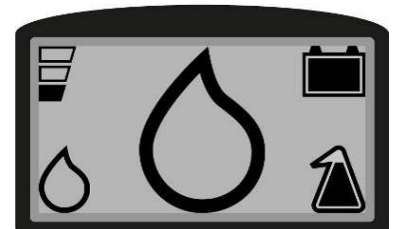
Voor de regeling van de reinigende oplossing op de borstels moet als volgt gehandeld worden:

1. Open de kraan vooraan de machine helemaal, door de knop achteraan de stuuras naar onder te verplaatsen.
2. Kies het gewenste werkprogramma met het I-Drive systeem, "REINIGEN – DROGEN" of "REINIGEN".
3. Druk een maal op de knop (01) van regeling van niveau van hoeveelheid water in het waterinstallatiecircuit om het ingestelde niveau weer te geven. In het midden van het display verschijnt het betreffende symbool met het geaccentueerde niveau (op de afbeelding hiernaast staat het symbool met afgifte van water uitgeschakeld).

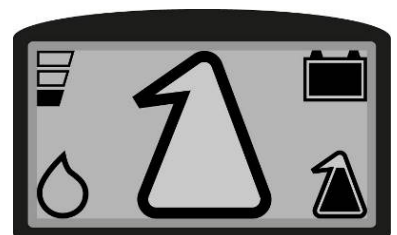


4. Druk nogmaals op de knop (01) van regeling van niveau van hoeveelheid water in het waterinstallatiecircuit om het niveau te variëren.

De hoeveelheid water gaat van een minimum van 40 liter/uur tot een maximum van 140 liter/uur, met 7 vastgelegde doseerniveaus. De correcte waterstroom moet proportioneel zijn met de intensiteit van het vuil op de vloer. Houd er ook rekening mee dat de tijd ter beschikking om zonder onderbrekingen te kunnen werken ook afhangt van de hoeveelheid water in het reservoir.



5. Druk een maal op de knop (02) van regeling van niveau van percentage reinigingsmiddel in het waterinstallatiecircuit om het ingestelde niveau weer te geven. In het midden van het display verschijnt het betreffende symbool met het geaccentueerde niveau (op de afbeelding hiernaast staat het symbool met afgifte van reinigingsmiddel uitgeschakeld).



WERKING

6. Druk nogmaals op de knop (02) van regeling van niveau van percentage reinigingsmiddel in het waterinstallatiecircuit om het percentage te variëren.

De percentage reinigingsmiddel in de oplossing gaat van een minimum van 0.5% tot een maximum van 3.5%, met 7 vastgelegde doseerniveaus. De correcte stroom van reinigingsmiddel moet proportioneel zijn met de intensiteit van het vuil op de vloer. Houd er ook rekening mee dat de tijd ter beschikking om zonder onderbrekingen te kunnen werken ook afhangt van de hoeveelheid reinigingsmiddel in het reservoir.

Om de instelling van de parameters op het instrumentenpaneel te vergemakkelijken (zie afbeelding hiernaast) is er een tabel met de waarden en de variatie van de symbolen, zowel voor het waterniveau als voor het percentage van het reinigingsmiddel.



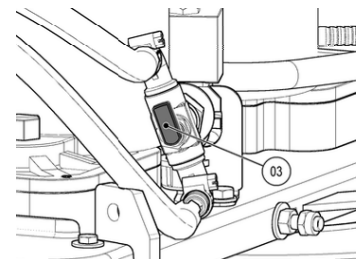
COMAC DOSING SYSTEM						
0,5 %	1 %	1,5 %	2 %	2,5 %	3 %	3,5 %
40 l/h	45 l/h	60 l/h	75 l/h	85 l/h	100 l/h	140 l/h

7. Als op het gaspedaal vooruit wordt gedrukt, worden de basis en de vloertrekker (of alleen de basis afhankelijk van het gekozen programma) laaggezet in de werkstand en de machine begint zich te verplaatsen. Zowel de motor van de borstels als de zuigmotor (of enkel de basis afhankelijk van het gekozen programma) beginnen te werken en de elektromagnetische klep begint reinigende oplossing te leveren naar de borstels.

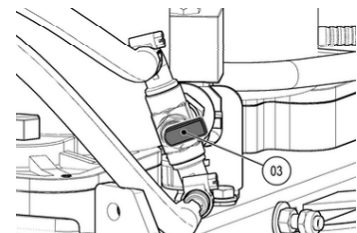
Controleer tijdens de eerste meters of de hoeveelheid oplossing voldoende is om de vloer te bevochtigen, maar dat ze niet uit de sproeiërs komt. De correcte hoeveelheid oplossing moet steeds ingesteld worden in functie van de aard van de vloer, van de vuiltegraad en van de voortbewegingssnelheid.

Indien het CDS-systeem niet werkt, of indien men wenst zonder dit systeem te werken, kan men de hendel (03) van het kraantje bewegen op de borstelbasis dichtbij de motor. Druk op de knoppen (01) en (02) tot de afgifteniveaus van water en van het percentage van reinigingsmiddel op nul zijn gebracht.

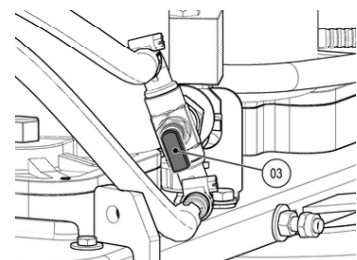
Wanneer de hendel (03) van de kraan op deze manier wordt gepositioneerd, is het doseersysteem CDS actief.



Wanneer de hendel (03) van de kraan op deze manier wordt gepositioneerd, zal geen reinigende oplossing worden geleverd op de borstels. Druk op de knoppen (01) en (02) tot de afgifteniveaus van water en van het percentage van reinigingsmiddel op nul zijn gebracht.



Wanneer de hendel van de kraan op deze manier wordt gepositioneerd, wordt het doseersysteem CDS uitgesloten en zal reinigende oplossing worden geleverd op de borstels. Druk op de knoppen (01) en (02) tot de afgifteniveaus van water en van het percentage van reinigingsmiddel op nul zijn gebracht.



AANDACHT: Controleer voordat de oplossing wordt geregeld of reinigingsmiddel in de daarvoor bestemde interne tank aanwezig is, en of de zijdelingse waterkraan openstaat.

AANDACHT: Om eventuele storingen van het CDS-systeem op te lossen, neem contact op met de gespecialiseerde bijstandsdienst.

WERKING

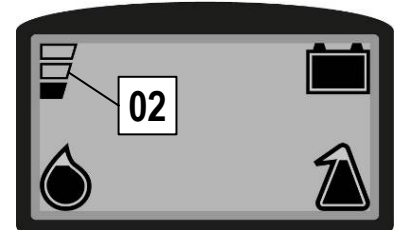
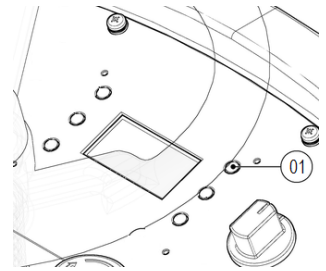
40. REGELING VOORTBEWEGINGSSNELHEID – WERK (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

Op deze machine kunnen drie verschillende voortbewegingssnelheden geselecteerd worden met de drukknop (01) op het instrumentenpaneel. De selectie heeft een continue cyclus, druk op de knop om van het ene niveau naar het andere te gaan.



LET OP! De snelheid van de achteruitversnelling is beperkt ten opzichte van die van de vooruitversnelling, overeenkomstig de normen betreffende de werkveiligheid.

Om het ingestelde snelheidsniveau te kennen kijkt u naar het symbool (02) op het controledisplay.



41. KIT WATER MANAGEMENT (versies Innova 60B)

Indien de werkcapaciteit van de machine moet vergroot worden, kan de blokkeerhuls (optional) van de reinigende oplossing vervangen worden die aanwezig is op de elektromagnetische klep met een andere die beter is, aanwezig in de kit water management. Handel als volgt:

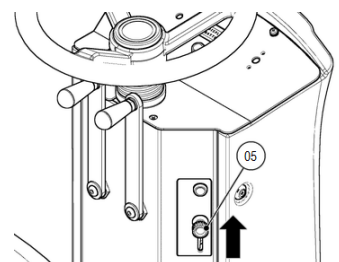
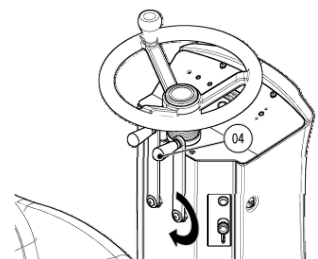
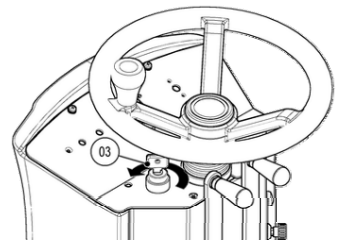
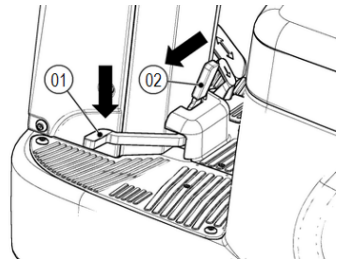
1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd van de machine.
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

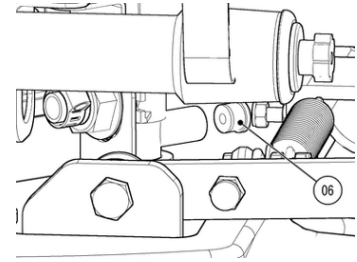
5. Controleer of het basishuis de vloer raakt, laat deze anders dalen door de hendel (04) rechtsom te draaien die zich op de achterkant van de stuuras bevindt.

6. Controleer of het reservoir voor de oplossing leeg is, anders moet het volledig leeggemaakt worden (lees de paragraaf "RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN").
7. Controleer of de kraan voor de regeling van de reinigende oplossing gesloten is, sluit deze anders door de knop (05) naar boven te verplaatsen op de achterkant van de stuuras.



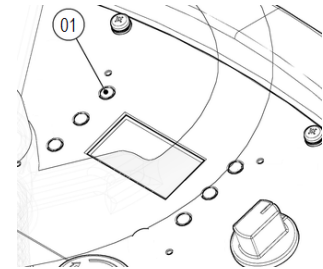
WERKING

8. Verwijder het plastic riempje dat de leiding vasthoudt van de verdeling van de oplossing naar de elektromagnetische klep
9. Verwijder de leiding van de oplossing van de elektromagnetische klep
10. Verwijder de blokkeerhuls van de oplossing (06), indien aanwezig, en vervang ze met een andere die beter is, of stel de andere blokkeerhuls zodanig in dat de gewenste werkcapaciteit wordt verkregen (de blokkeerhulzen bevinden zich in de kit water management)
11. Hermonteer alles

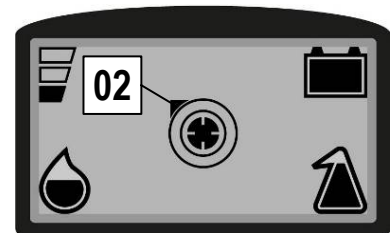


42. "ECO"-SYSTEEM (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

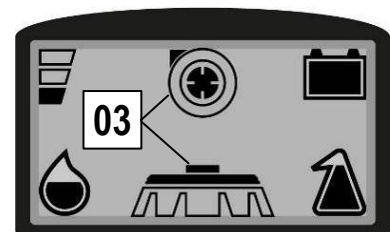
Wanneer de modaliteit "ECO-MODE" wordt geactiveerd via de daartoe bestemde toets (01) op het instrumentenpaneel, wordt de energie verminderd die door de machine wordt gebruikt, door het vermogen van de motor van de borstels en de zuigmotor te verminderen. Om de functie "ECO MODE" te verwijderen drukt u op de knop (01) op het instrumentenpaneel.



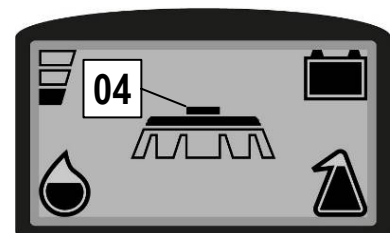
Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "DROGEN" op de knop voor de "ECO MODE" wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (02) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN - DROGEN" op de knop voor de "ECO MODE" wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (03) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN" op de knop voor de "ECO MODE" wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (04) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.

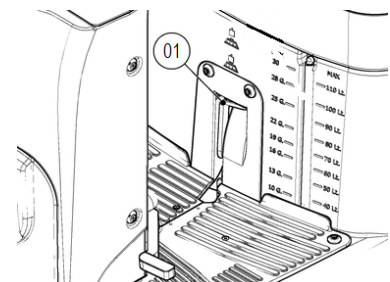


43. EXTRA DRUK BASISHUIS (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B)

Deze machine heeft de mogelijkheid de druk op de borstels te verhogen via de pedaal (01) linksvoor van de zitplaats, men kan dit alleen doen wanneer de basis de grond raakt.

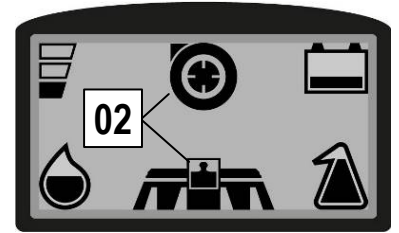


LET OP! De extra druk moet ingevoerd worden op basis van het type vloer en van de hoeveelheid vuil. Toename van de druk veroorzaakt meer slijtage van de borstels en een hoger energieverbruik.

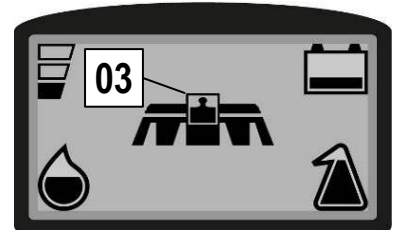


WERKING

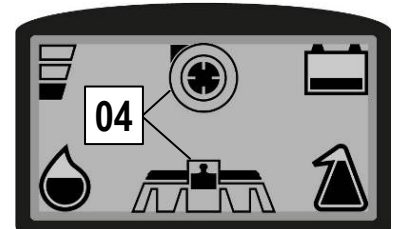
Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN - DROGEN" op de pedaal voor extra druk wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (02) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



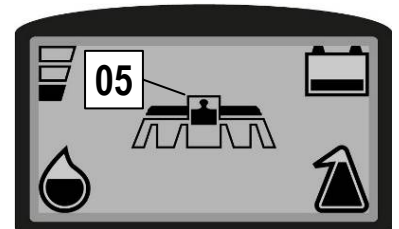
Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN" op de pedaal voor extra druk wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (03) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN - DROGEN in modaliteit ECO MODE" op de pedaal voor extra druk wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (04) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



Als tijdens de werkzaamheden in de modaliteit "REINIGEN in modaliteit ECO MODE" op de pedaal voor extra druk wordt gedrukt, verandert het bedieningsdisplay (05) zoals beschreven op de afbeelding hiernaast.



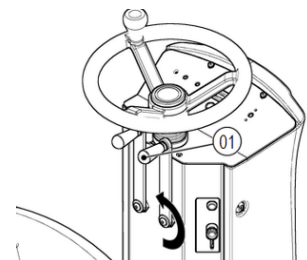
LET OP! Als tijdens de werkzaamheden met geactiveerde extra druk de machine wordt stilgelegd en het gaspedaal vooruit wordt losgelaten, wordt de basis niet van de vloer opgetild om ernstige schade aan de machine te voorkomen.

44. OVERLOOPSISTEEM (versies Innova 60B)

De machine is NIET voorzien van een overloopsysteem, omdat de inhoud van het afvalreservoir groter is dan de inhoud van het reservoir met oplossing. In buitengewone gevallen is een mechanisme (vlotter) onder de bedekking van het afvalreservoir aanwezig dat, wanneer het afvalreservoir vol is, de luchtdoorgang naar de zuigmotor sluit en de motor zelf dus beschermt; in dit geval zal de aanzuigmotor meer lawaai maken.

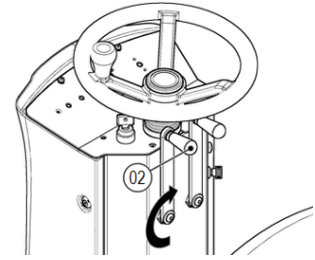
Voer in dit geval het volgende uit:

1. Hef de basis van de grond, draai de hendel (01) linksom. Vanaf de basis in rustpositie is, zal deze ophouden te werken.

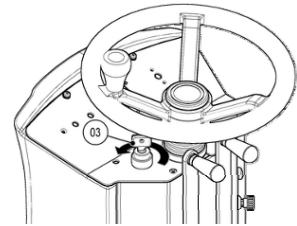


WERKING

- Hef de vloertrekker van de grond, draai de hendel (02) rechtsom.



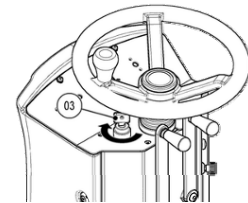
- Draai na ongeveer 15-25 seconden de sleutel (03) 1/4 draai naar links, zo wordt de machine uitgeschakeld.



- Draai de sleutel (03) 1/4 draai naar rechts, zo zal de machine ingeschakeld worden.



AANDACHT: Houd tijdens de inschakeling van de machine het gaspedaal niet ingedrukt.



- Breng de machine naar een geschikte plaats voor de afvoer van het vuile water en maak het afvalreservoir leeg (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").



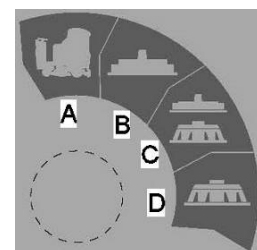
LET OP! Telkens als het reservoir met oplossing wordt bijgevuld, moet het afvalreservoir leeggemaakt worden via de daarvoor bestemde afvoerleiding.

45. OVERLOOPSYSTEEM (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

De machine is NIET voorzien van een overloopsysteem, omdat de inhoud van het afvalreservoir groter is dan de inhoud van het reservoir met oplossing. In buitengewone gevallen is een mechanisme (vlotter) onder de bedekking van het afvalreservoir aanwezig dat, wanneer het afvalreservoir vol is, de luchtdoorgang naar de zuigmotor sluit en de motor zelf dus beschermt; in dit geval zal de aanzuigmotor meer lawaai maken.

Voer in dit geval het volgende uit:

- Selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A). De borstelmotoren en de elektromagnetische klep houden op met werken en na enkele seconden wordt het basishuis opgetild van de vloer. De wisser rust nog enkele seconden op de vloer om de droogwerkzaamheden te beëindigen en vervolgens wordt het van de vloer opgetild. Enkele seconden nadat de vloertrekker in de ruststand is gezet, houdt de zuigmotor op met werken, om al de vloeistof in de zuigleiding te kunnen wegzuigen.



- Breng de machine naar een geschikte plaats voor de afvoer van het vuile water en maak het afvalreservoir leeg (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").



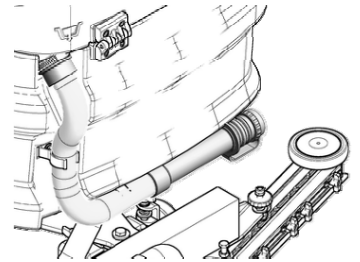
LET OP! Telkens als het reservoir met oplossing wordt bijgevuld, moet het afvalreservoir leeggemaakt worden via de daarvoor bestemde afvoerleiding.

NA DE REINIGING

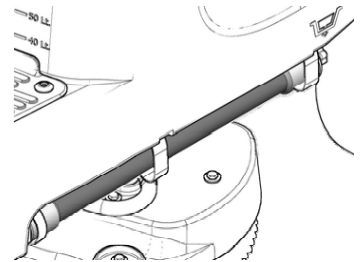
Nadat de reiniging is uitgevoerd en voordat eender welk type van onderhoud wordt uitgevoerd, moet het volgende uitgevoerd worden:

1. Breng de machine naar de plek waar het vuile water afgevoerd wordt.
2. Zet de hoofdschakelaar in positie "0" en draai de sleutel in het instrumentenpaneel een kwartdraai naar links.
3. Schakel de parkeerrem in, door de hendel op de achterkant van de stuuras linksom te draaien.

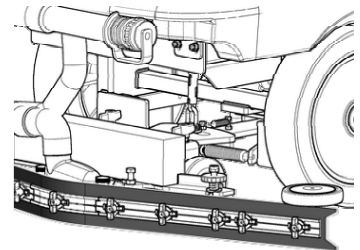
4. Maak het afvalreservoir leeg (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").



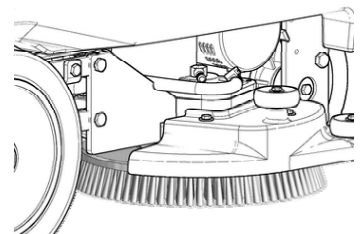
5. Maak het reservoir met oplossing leeg (lees de paragraaf "RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN"). Op de afbeelding hiernaast staat de afvoerslang voor de versies Innova 60-65-75-85-100 B.



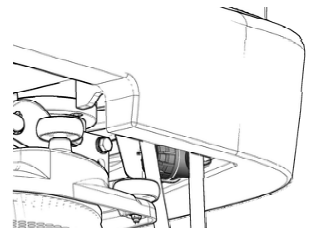
6. Verwijder het wisserhuis en maak hem schoon van de onzuiverheden (lees de paragraaf "REINIGING BEHUIZING WISSER").



7. Verwijder de borstels en verwijder het vuil erop (lees de paragraaf "REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B)" of "REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 60B)" of REINIGING CILINDRISCHE BORSTEL (versies Innova 70S)"). Op de afbeelding hiernaast staat een schijfborstel voor de versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B.

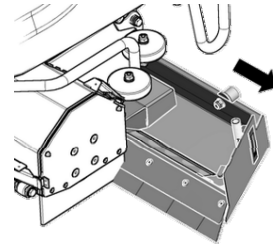


8. Verwijder de filter van de waterinstallatie en maak hem schoon van de onzuiverheden (lees de paragraaf "REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE").



NA DE REINIGING

9. Verwijder de opvangbak en verwijder het vuil erin (lees de paragraaf "REINIGING OPVANGBAK (versies Innova 70S)").



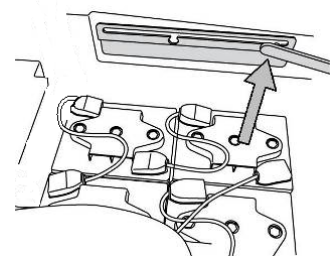
10. Verwijder de parkeerrem, door de hendel op de achterkant van de stuuras rechtsom te draaien.
11. Zet de hoofdschakelaar in positie "I" en draai de sleutel in het instrumentenpaneel een kwartdraai naar rechts.
12. Breng de machine naar de parkeerplaats.



AANDACHT: Parkeer de machine in een gesloten omgeving, op een vlakke ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.

13. Zet de hoofdschakelaar in positie "0" en draai de sleutel in het instrumentenpaneel een kwartdraai naar links.
14. Trek de sleutel uit het instrumentenbord voor bediening.
15. Schakel de parkeerrem in, door de hendel op de achterkant van de stuuras linksom te draaien.

16. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
17. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.

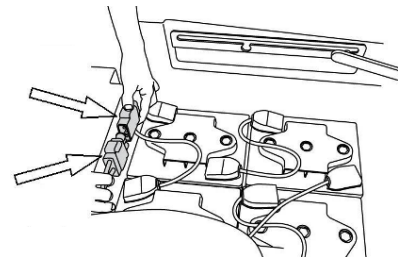


18. Koppel de connector van de elektrische installatie los van de connector van de batterijen.

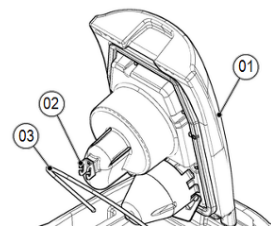


AANDACHT: Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

19. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en zet het afvalreservoir laag tot de werkpositie wordt bereikt.



AANDACHT: Op het einde van de werkzaamheden, is het aanbevolen de kap (01) op te heffen tot de haak (02) vastgekoppeld wordt op de stut (03) van het afvalreservoir.



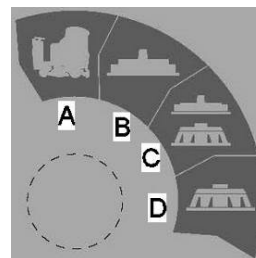
DAGELIJKS ONDERHOUD

VOER ALLE ONDERHOUDSHANDELINGEN UIT IN SEQUENTIE

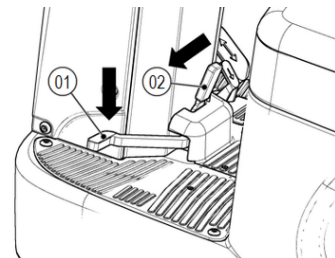
46. HET AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN

Om het afvalreservoir leeg te maken moet als volgt gehandeld worden:

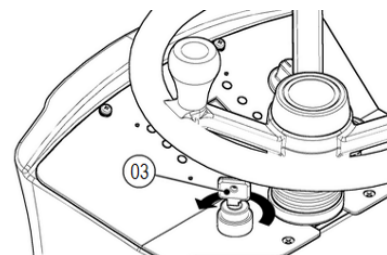
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).



2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

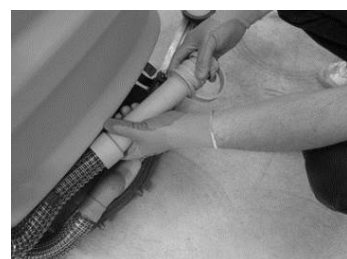


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

5. Verwijder de blokkeringen van de afvoerleiding van het afvalreservoir, achteraan het toestel.



6. Buig het einddeel van de afvoerleiding zodat een vernauwing wordt gecreëerd en de inhoud niet kan uitstromen; positioneer de leiding op het afvoervlak en laat de leiding geleidelijk aan los.
7. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



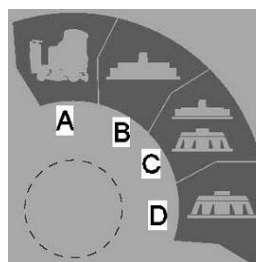
AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.



47. HET RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

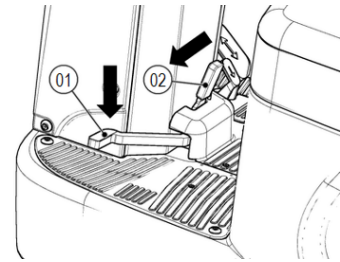
Om het afvalreservoir leeg te maken moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).

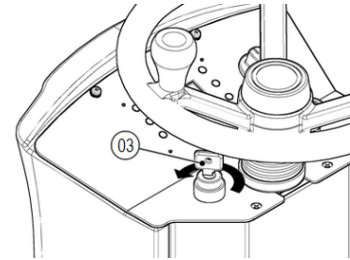


DAGELIJKS ONDERHOUD

2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

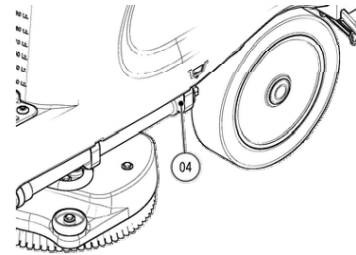


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

5. Verwijder de blokkeringen van de afvoerleiding (04) van het reservoir met oplossing, aan de linker zijkant van het toestel.
6. Positioneer de leiding op het afvoervlak en draai de dop los.



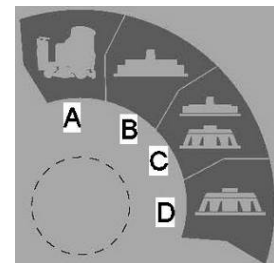
AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

7. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

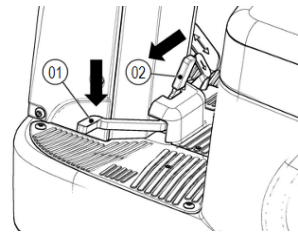
48. HET RESERVOIR MET OPLOSSING LEEGMAKEN (versies Innova 70S)

Om het reservoir met oplossing leeg te maken, moet als volgt gehandeld worden:

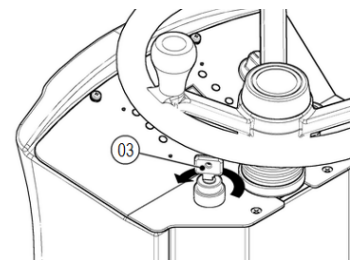
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).



2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

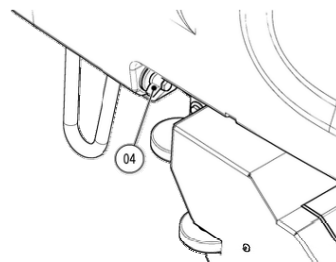
DAGELIJKS ONDERHOUD

- Verwijder de afvoerdop (04) van het reservoir met oplossing, aan de linker zijkant van het toestel.



AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

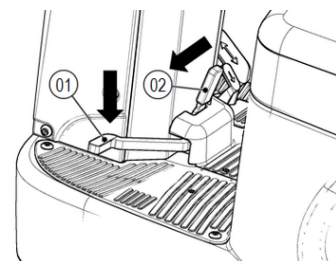
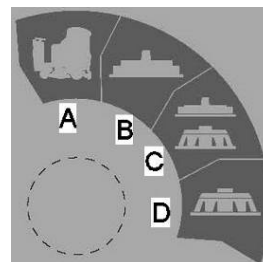
- Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



49. REINIGING BEHUIZING WISSER

De zorgvuldige reiniging van de hele aanzuiggroep garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, en een langere levensduur van de zuigmotor. Voor de reiniging van het wisserhuis moet als volgt gehandeld worden:

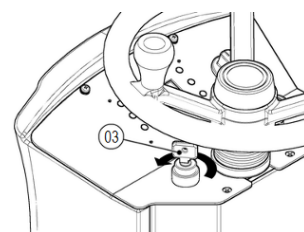
- Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
- Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



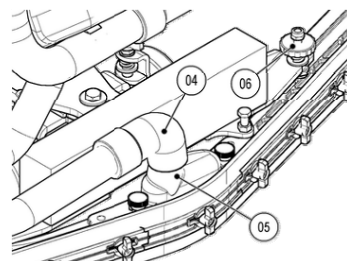
- Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
- Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



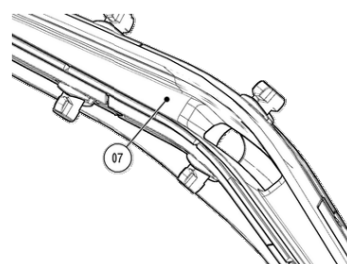
- Haal de zuigleiding (04) uit de zuigopening (05) in de behuizing van de vloertrekker.
- Draai de knoppen (06) los in de voormontage van de behuizing van de vloertrekker.



- Haal de behuizing van de wisser uit de gleuven in de koppeling van de wisser.
- Reinig de aanzuigkamer (07) van de behuizing van de wisser eerst met behulp van een waterstraal en daarna met een vochtige doek.

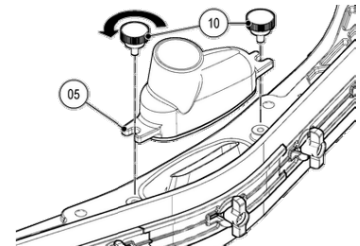
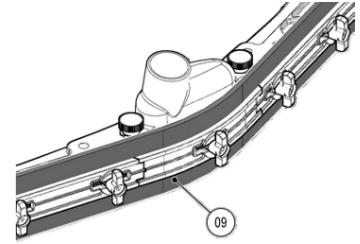
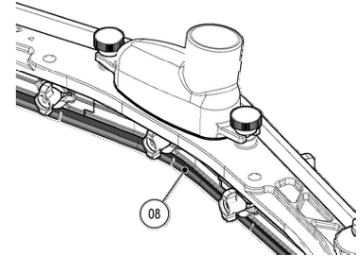


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.



DAGELIJKS ONDERHOUD

9. Reinig het voorste rubber (08) van de behuizing van de wisser eerst met behulp van een waterstraal en daarna met een vochtige doek.
10. Controleer de staat van slijtage van het voorste rubber (08) van de behuizing van de wisser. Als de hoek van het rubber die in aanraking komt met de vloer versleten is, moet deze vervangen worden. Zie de paragraaf "VERVANGING RUBBERS BEHUIZING WISSER".
11. Reinig het voorste rubber (09) van de behuizing van de wisser eerst met behulp van een waterstraal en daarna met een vochtige doek.
12. Controleer de staat van slijtage van het achterste rubber (09) van de behuizing van de wisser. Als de hoek van het rubber die in aanraking komt met de vloer versleten is, moet deze vervangen worden. Zie de paragraaf "VERVANGING RUBBERS BEHUIZING WISSER". Men kan het rubber ook draaien op de vier hoeken.
13. Draai de knoppen (10) los die de zuigopening (05) op de behuizing van de vloertrekker bevestigen.
14. Reinig de zuigopening (05) eerst met behulp van een waterstraal en daarna met een vochtige doek. Reinig ook het steunvlak van de behuizing van de wisser.
15. Plaats de zuigopening (05) op de behuizing van de vloertrekker en bevestig ze met behulp van de knoppen (10).
16. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren



50. REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 60B)

Een zorgvuldige reiniging van de borstels garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de borstels te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd van de machine.

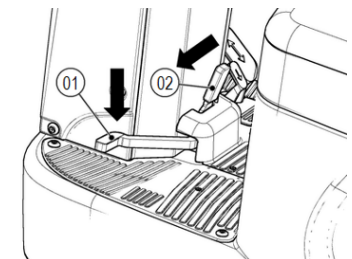


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

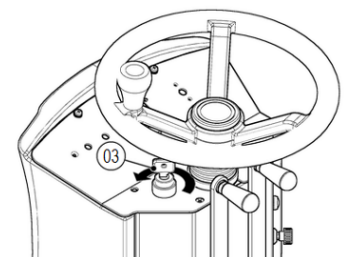
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

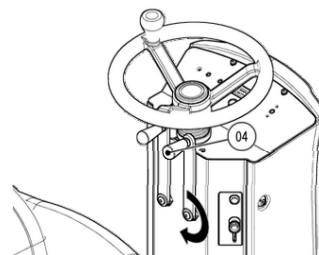


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.

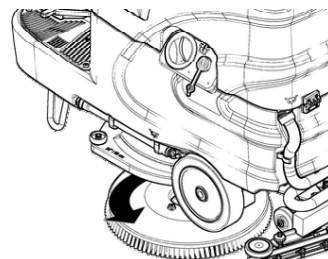


DAGELIJKS ONDERHOUD

- Controleer of de basis de grond niet raakt, draai anders de hendel (04) linksom. Vanaf de basis in rustpositie is, zal deze ophouden te werken.



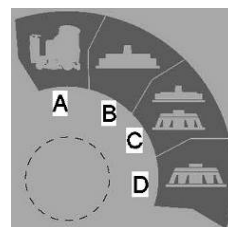
- Draai de borstel tot deze loskomt uit de zitting van de borstelhouderplaat.
- Maak de borstels schoon met een waterstraal en verwijder eventueel vuil uit de borstelharen. Controleer de slijtage van de borstelharen, en vervang de borstel in geval van een excessieve slijtage (de borstelharen moet minstens 10 mm uitsteken). Lees de paragraaf "VERVANGING SCHIJFBORSTELS (versie Innova60 B)" voor de vervanging van de borstel.
- Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



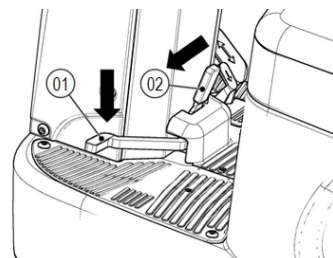
51. REINIGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Ride 75 - Innova 85B - Innova 100B)

Een zorgvuldige reiniging van de borstels garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de borstels te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

- Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
- Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



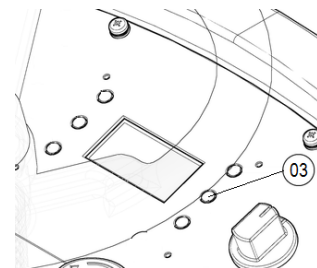
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



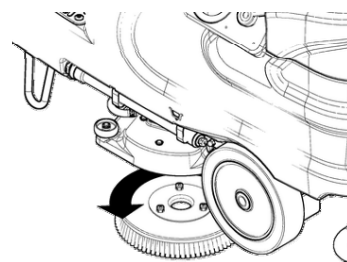
- Druk op de knop (03) van de loskoppeling van de borstel die zich op het instrumentenpaneel bevindt. Wanneer op de knop wordt gedrukt, verschijnt het beeldscherm "LOSKOPPELING?". Druk op de knop (03) van de loskoppeling van de borstel die zich op het stuur bevindt om de handeling te bevestigen.



AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.



- Maak de borstels schoon met een waterstraal en verwijder eventueel vuil uit de borstelharen. Controleer de slijtage van de borstelharen, en vervang de borstel in geval van een excessieve slijtage (de borstelharen moet minstens 10 mm uitsteken). Lees de paragraaf "VERVANGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B)" voor de vervanging van de borstels.
- Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



DAGELIJKS ONDERHOUD

Er wordt aanbevolen dagelijks de positie van de rechter en de linker borstel om te keren. Als de borstels niet nieuw zijn en de haren vervormd zijn, worden ze beter in dezelfde positie gemonteerd (de rechter rechts en de linker links) om te vermijden dat de verschillende helling van de haren een overbelasting van de motor van de borstels en excessieve trillingen veroorzaken.

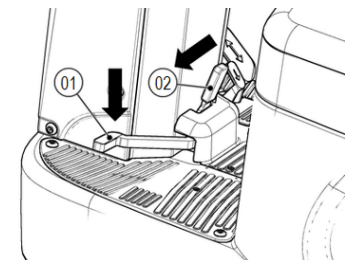
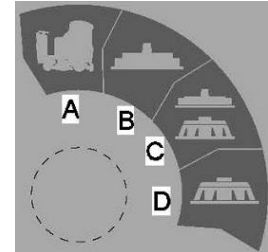
52. REINIGING CILINDRISCHE BORSTEL (versies Innova 70S)

Een zorgvuldige reiniging van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Voor de reiniging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

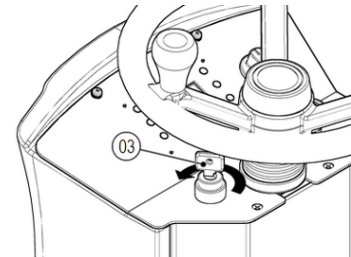
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



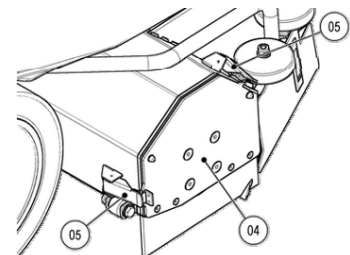
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



5. Verwijder, met de basis in hoge positie, het rechtse carter (04) van de basis, door de vergrendelende scharnieren (05) los te maken.

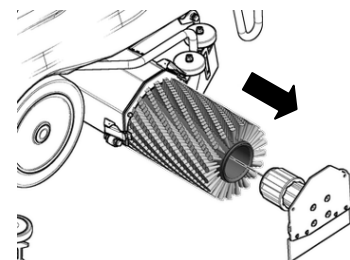


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.



6. Trek de borstel uit de tunnel.
7. Maak de borstel schoon met een waterstraal en verwijder eventueel vuil uit het borstelhaar.

Controleer de slijtage van de borstelharen, en vervang de borstel in geval van een excessieve slijtage (de borstelharen moet minstens 10 mm uitsteken). Lees de paragraaf "VERVANGING CILINDRISCHE BORSTEL (versie Innova 70S)" voor de vervanging van de borstel.



DAGELIJKS ONDERHOUD

8. Reinig het rubber van de spatborden in de linkerkant van het basishuis en het carter rechts goed met een vochtig doek.
9. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

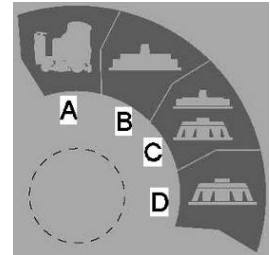


AANDACHT: Monteer de borstel op de juiste wijze, dat wil zeggen met de punt naar de voorzijde van de machine gericht.

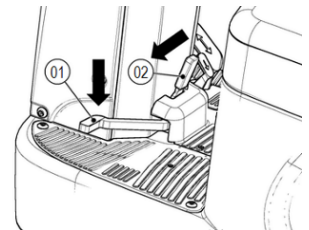
53. REINIGING OPVANGBAK (versies Innova 70S)

Een zorgvuldige reiniging van de opvangbak garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de zuigmotor. Om de opvangbak te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).

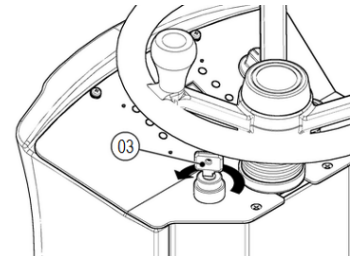


2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

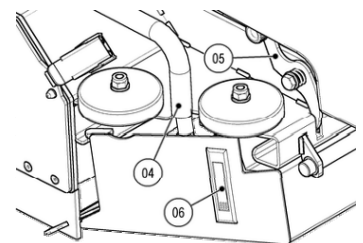


AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.

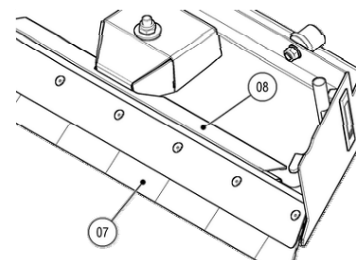


5. Koppel de zuigleiding van de bak (04) los.
6. Draai de knop (05) linksom tot de opvangbak vrij bewogen kan worden.
7. Gebruik de intrekbare handgreep (06) om de opvangbak te verwijderen en maak hem leeg.



AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

8. Controleer of het rubber (07) versleten is en reinig deze eerst met een waterstraal en dan met een vochtig doek.
9. Draai de zuigfilter van de bak (08) linksom, verplaats deze naar de zuigleiding en verwijder deze uit de borgpin.
10. Reinig deze onder een waterstraal en controleer of deze correct werkt.
11. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

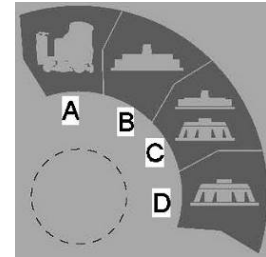


DAGELIJKS ONDERHOUD

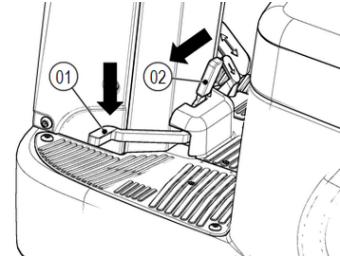
54. REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR

Een zorgvuldige reiniging van de filter van het afvalreservoir garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de zuigmotor. Om de filter van het afvalreservoir te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).

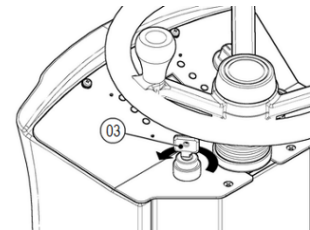


2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

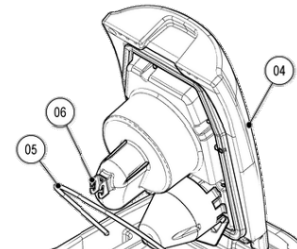


AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

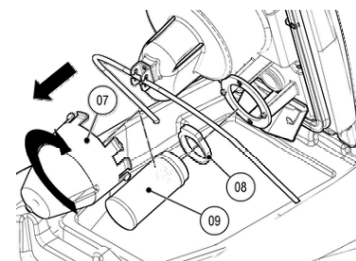
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



5. Hef de kap (04) op tot de haak (05) wordt vastgekoppeld op de stut (06) van het afvalreservoir.



6. Verwijder de bescherming van de aanzuigfilter (07) door ze rechtsom te draaien.
7. Koppel de klemverbinding (08) los.



8. Verwijder de aanzuigfilter (09) uit de zitting, reinig de wanden en de bodem van de filter met behulp van een waterstraal zodat alle onzuiverheden worden verwijderd.
9. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

WEKELIJKS ONDERHOUD

55. REINIGING AFVALRESERVOIR

De zorgvuldige reiniging van het afvalreservoir garandeert een betere duurzaamheid van het toestel. Om het afvalreservoir te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

5. Verwijder de blokkeringen van de afvoerleiding van het afvalreservoir, achteraan de machine, draai de dop los en leg deze op de grond.
6. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
7. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het eerste punt is bevestigd.

8. Hef de kap (04) op tot de haak (05) wordt vastgekoppeld op de stut (06) van het afvalreservoir.
9. Spoel de binnenzijde met behulp van een waterstraal, en gebruik eventueel een borstel om alle afzettingen op de bodem van het reservoir te verwijderen.
10. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

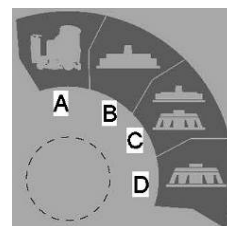
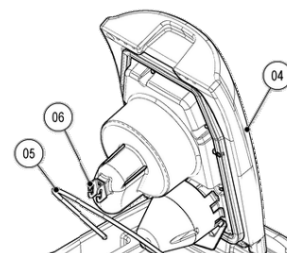
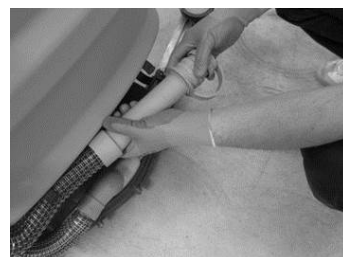
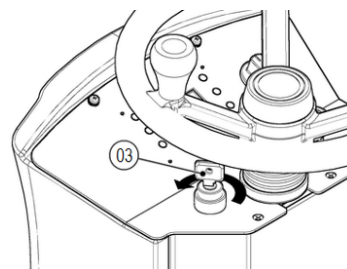
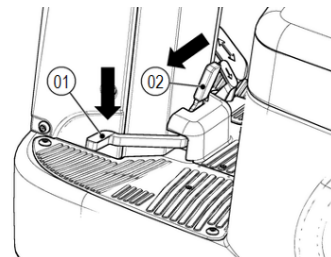
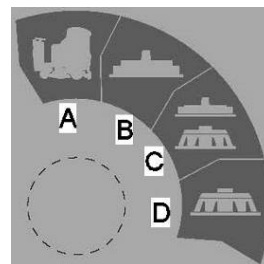


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

56. REINIGING RESERVOIR MET OPLOSSING (versies Innova 65B – Tempo Run 75 – Innova 85B – Innova 100B – Innova 70BTO)

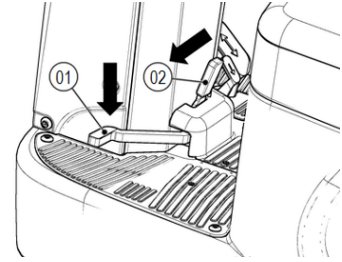
De zorgvuldige reiniging van het reservoir met oplossing garandeert een betere duurzaamheid van de machine. Om het reservoir met oplossing te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).



WEKELIJKS ONDERHOUD

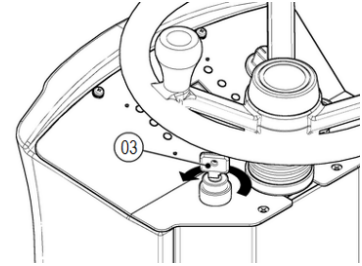
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



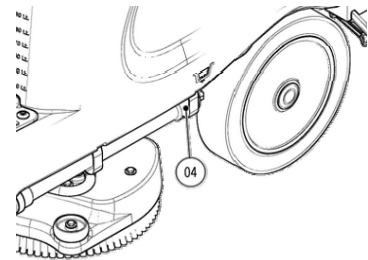
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



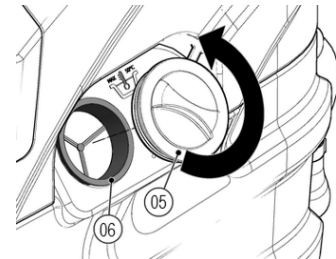
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



5. Verwijder de blokkeringen van de afvoerleiding (04) van het reservoir met oplossing, aan de linkerzijde van de machine, draai de dop los en leg deze op de grond.



6. Verwijder de vuldop (05) en de filter (06) aan de linkerzijde van de machine. Reinig de filter (06) met behulp van een waterstraal, en verwijder alle onzuiverheden.



7. Reinig de binnenkant van het reservoir met oplossing met een ononderbroken waterstraal.
8. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

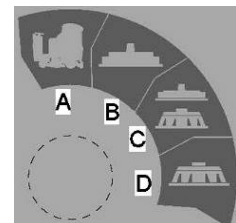


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

57. REINIGING RESERVOIR MET OPLOSSING (versies Innova 70S)

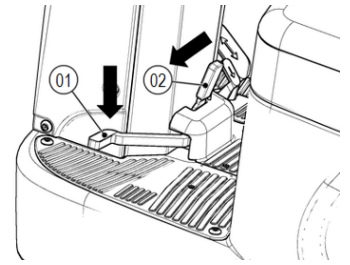
De zorgvuldige reiniging van het reservoir met oplossing garandeert een betere duurzaamheid van de machine. Om het reservoir met oplossing te reinigen, moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).



WEKELIJKS ONDERHOUD

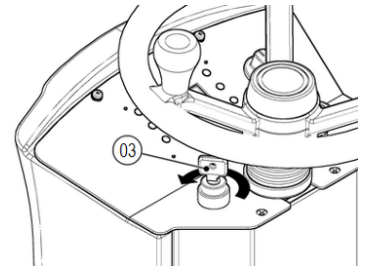
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



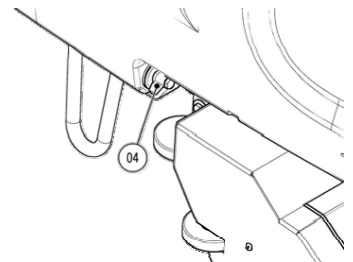
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



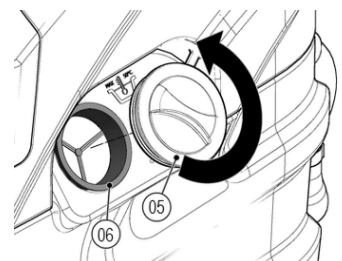
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



5. Draai de afvoerdop (04) van het reservoir met oplossing los, aan de linker zijkant van het toestel.



6. Verwijder de vuldop (05) en de filter (06) aan de linkerzijde van de machine. Reinig de filter (06) met behulp van een waterstraal, en verwijder alle onzuiverheden.



7. Reinig de binnenkant van het reservoir met oplossing met een ononderbroken waterstraal.
8. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

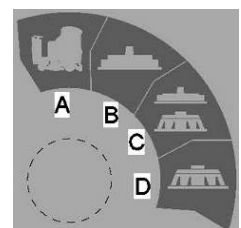


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

58. REINIGING FILTER WATERINSTALLATIE

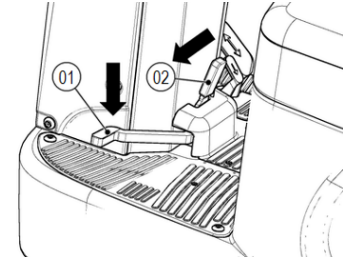
De zorgvuldige reiniging van de filter van de waterinstallatie garandeert een betere reiniging van de vloer en een langere duurzaamheid van alle elementen waaruit de waterinstallatie bestaat. Om de filter van de waterinstallatie te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).

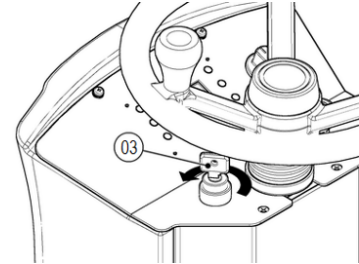


WEKELIJKS ONDERHOUD

2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

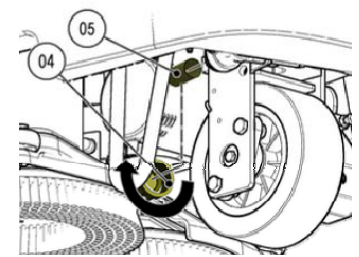


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.
5. Controleer dat het reservoir met oplossing leeg is, anders moet het leeggemaakt worden.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

6. Draai de dop (04) van de filter van de waterinstallatie los, de filter bevindt zich vooraan de machine.
7. Verwijder het filterelement (05) en reinig het met een waterstraal, verwijder de onzuiverheden die er eventueel aan vastplakken.
8. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

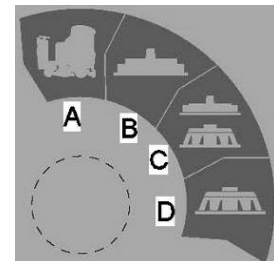


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

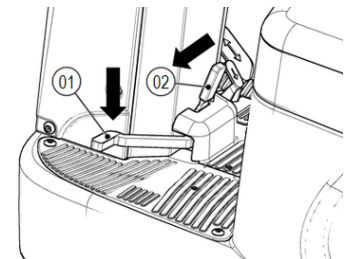
59. REINIGING ZUIGLEIDING (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

Een zorgvuldige reiniging van de aanzuigleiding garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de zuigleiding te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

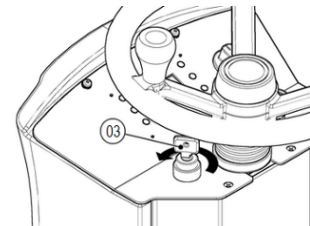
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

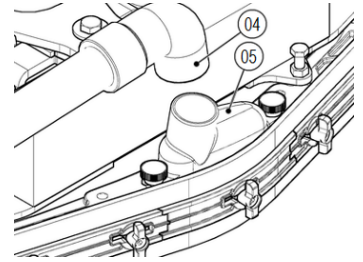


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.

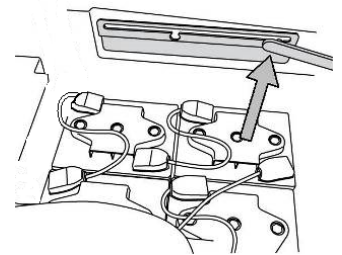


WEKELIJKS ONDERHOUD

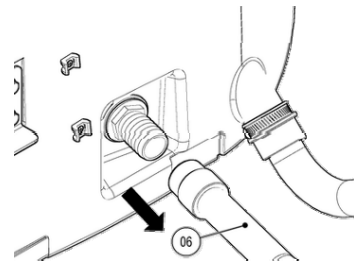
5. Haal de zuigleiding (04) uit de opening (05) in de behuizing van de vloertrekker.



6. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
7. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.



8. Verwijder de zuigleiding (06) uit het afvalreservoir.
9. Reinig de binnenkant met behulp van stromend water, steek de leiding in het deel van de opening dat is bevestigd op het afvalreservoir.
10. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

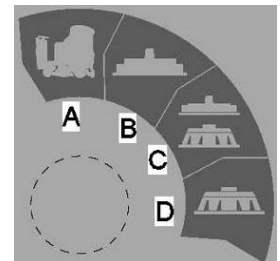


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

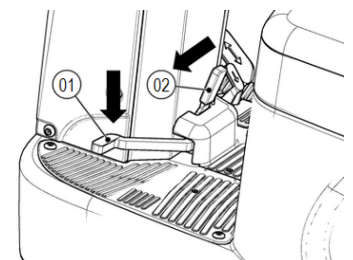
60. REINIGING ZUIGLEIDING (versies Innova 70S)

Een zorgvuldige reiniging van de aanzuigleiding garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de zuigleiding te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

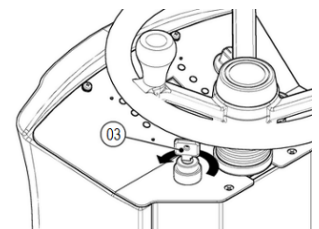
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

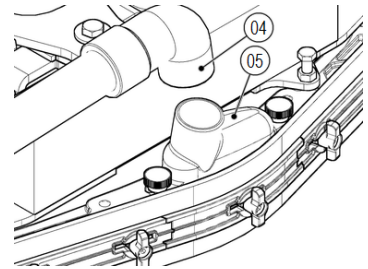


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.

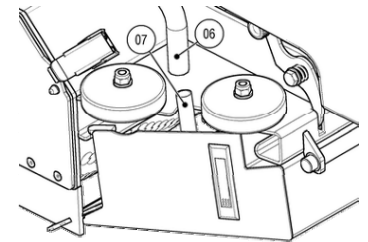


WEKELIJKS ONDERHOUD

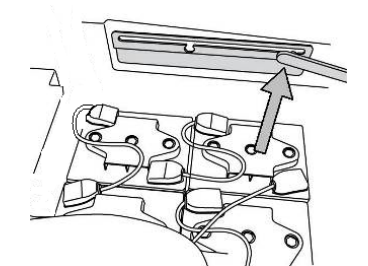
- Haal de zuigleiding (04) uit de opening (05) in de behuizing van de vloertrekker.



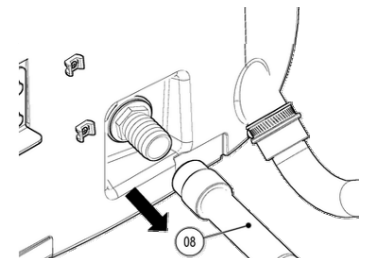
- Verwijder de zuigleiding (06) van de opvangbak uit de opening (07) in het basishuis.



- Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
- Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.



- Verwijder de zuigleiding (08) uit het afvalreservoir.
- Reinig de binnenkant met behulp van stromend water, steek de leiding in het deel van de opening dat is bevestigd op het afvalreservoir.
- Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

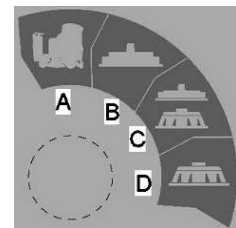


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

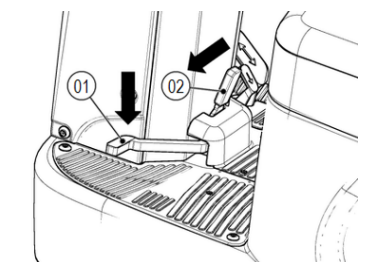
61. REINIGING BUS MET REINIGINGSMIDDEL (versies met CDS)

Een zorgvuldige reiniging van de aanzuigleiding garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de zuigleiding te reinigen moet als volgt gehandeld worden:

- Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
- Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

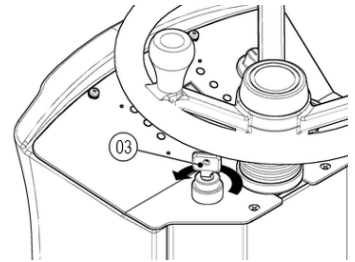


AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

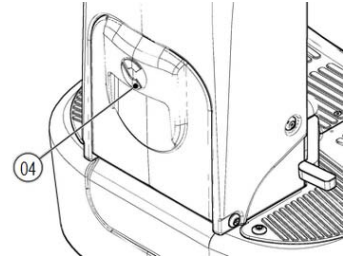


WEKELIJKS ONDERHOUD

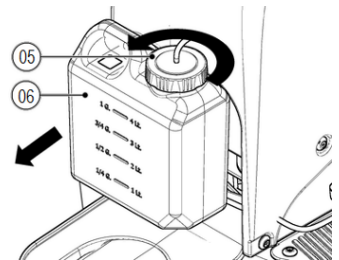
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



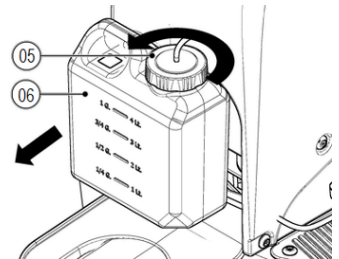
5. Open het luik (04) op de voorkant van de stuuras.



6. Verwijder de dop (05) van de bus met reinigingsmiddel (06).



7. Verwijder het reservoir met reinigingsmiddel (06) uit de machine.
8. Verwijder eventuele resten reinigingsmiddel.
9. Reinig de binnenkant van de bus met een waterstraal.
10. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.



AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.



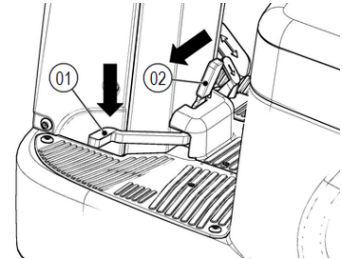
AANDACHT: Giet het reinigingsmiddel niet in de riolering, maar respecteer de geldende normenstelsels betreffende de milieubescherming.

BUITENGEWOON ONDERHOUD

62. VERVANGING RUBBER VLOERTREKKER (versies Innova 60B)

De optimale staat van de rubbers van de wisser garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, evenals een betere duurzaamheid van de zuigmotor. Voor de vervanging van de rubbers van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

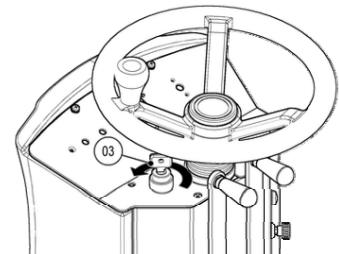
1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd van de machine.
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



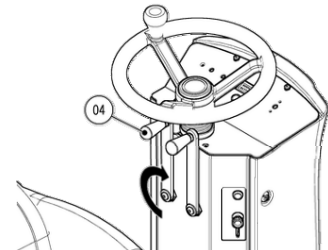
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



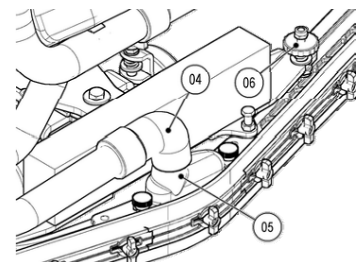
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



5. Controleer of de vloertrekker de grond niet raakt, draai anders de hendel (04) rechtsom.

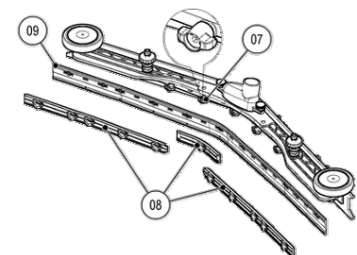


6. Haal de zuigleiding (04) uit de zuigopening (05) in de behuizing van de vloertrekker.
7. Draai de knoppen (06) los in de voormontage van de behuizing van de vloertrekker.
8. Haal de behuizing van de wisser uit de gleuven in de koppeling van de wisser.



Voor de vervanging van het voorste rubber van de behuizing van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

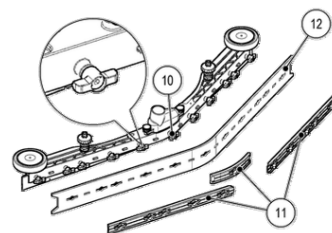
1. Draai de vleugelmoeren (07) horizontaal.
2. Verwijder de voorste rubberblokkeringen (08).
3. Verwijder het rubber (09) en vervang het.
4. Handel in de omgekeerde zin om het rubber weer te monteren.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

Voor de vervanging van het achterste rubber van de behuizing van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

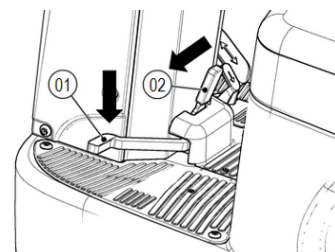
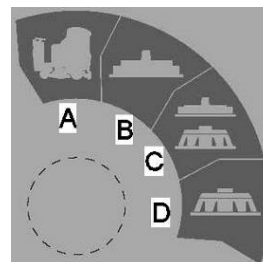
1. Draai de vleugelmoeren (10) horizontaal.
2. Verwijder de voorste rubberblokkeringen (11).
3. Verwijder het rubber (12) en vervang het.
4. Handel in de omgekeerde zin om het rubber weer te monteren.



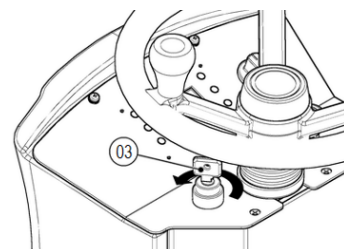
63. VERVANGING RUBBER VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70BTO)

De optimale staat van de rubbers van de wisser garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, evenals een betere duurzaamheid van de zuigmotor. Voor de vervanging van de rubbers van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

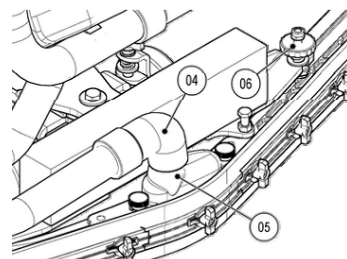
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

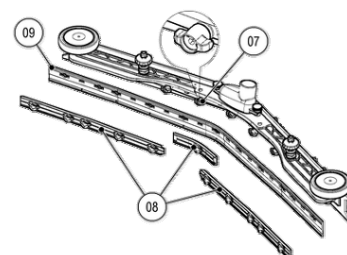


5. Haal de zuigleiding (04) uit de zuigopening (05) in de behuizing van de vloertrekker.
6. Draai de knoppen (06) los in de voormontage van de behuizing van de vloertrekker.
7. Haal de behuizing van de wisser uit de gleuven in de koppeling van de wisser.



Voor de vervanging van het voorste rubber van de behuizing van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

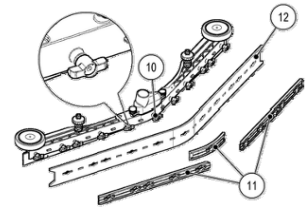
1. Draai de vleugelmoeren (07) horizontaal.
2. Verwijder de voorste rubberblokkeringen (08).
3. Verwijder het rubber (09) en vervang het.
4. Handel in de omgekeerde zin om het rubber weer te monteren.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

Voor de vervanging van het achterste rubber van de behuizing van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

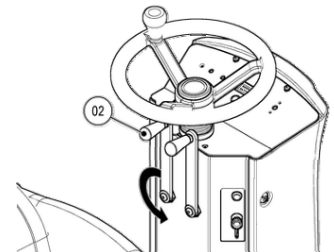
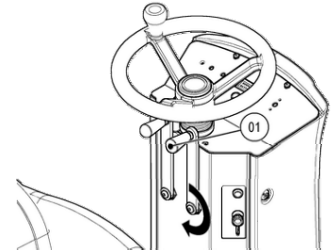
1. Draai de vleugelmoeren (10) horizontaal.
2. Verwijder de voorste rubberblokkeringen (11).
3. Verwijder het rubber (12) en vervang het.
4. Handel in de omgekeerde zin om het rubber weer te monteren.



64. REGELING VLOERTREKKER (versies Innova 60B)

De optimale staat van de regeling van de hoogte tussen de rubbers van de wisser en de vloer garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, evenals een betere duurzaamheid van de zuigmotor. Voor de regeling van de rubbers van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

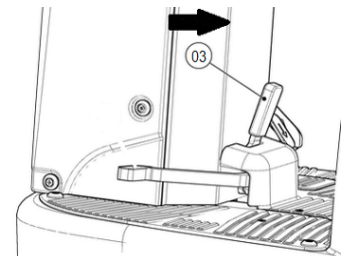
1. Breng het basishuis in contact met de vloer, draai de hendel (01) op de achterkant van de stuuras rechtsom.
2. Breng de vloertrekker in contact met de vloer, draai de hendel (02) op de achterkant van de stuuras linksom.



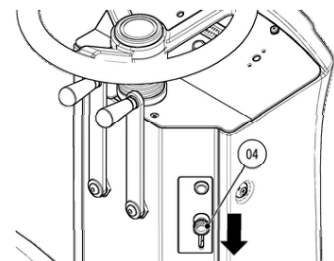
3. Verwijder de parkeerrem, draai de hendel (03) rechtsom. Op het bedieningspaneel dooft het rode waarschuwingslampje dat het symbool "P" weergeeft van parkeren.



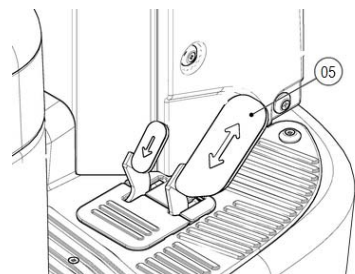
AANDACHT: Indien men probeert vooruit te gaan terwijl de parkeerrem ingeschakeld is, zal de machine niet bewegen want het aandrijfwiel is elektrisch uitgeschakeld wanneer de parkeerrem actief is.



4. Regel de stroom reinigingsmiddel door op de knop (04) op de achterkant van de stuuras te drukken.

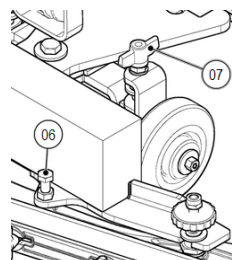


5. Als u op het pedaal voor vooruitrijden (05) drukt, worden de borstels en de zuigmotor geactiveerd en de machine begint zich te verplaatsen.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

Voor de eventuele vergroting van de inclinatie van het rubber in het centrale deel moet de schroef (06) vastgedraaid worden; om de inclinatie te verkleinen, moet de schroef (06) losgedraaid worden. Tijdens het rijden moet het achterste rubber over de ganse lengte lichtjes en op uniforme wijze ongeveer 30°-45° gebogen werken, ten opzichte van de vloer. Regel daarom de hoogte van de vloertrekker: draai de knop (07) (op de afbeelding wordt enkel de rechter knop getoond, in het linkse deel is er een andere) linksom om de vloertrekker hoger te stellen, of rechtsom om de wisser laag te stellen.



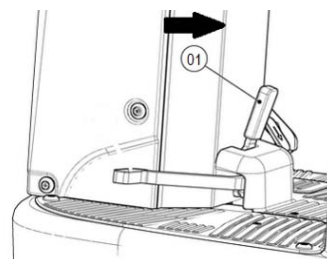
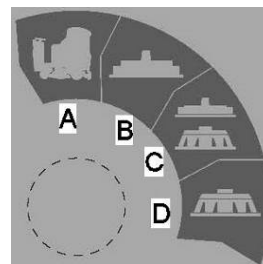
65. REGELING VLOERTREKKER (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO)

De optimale staat van de regeling van de hoogte tussen de rubbers van de wisser en de vloer garandeert een betere droging en reiniging van de vloer, evenals een betere duurzaamheid van de zuigmotor. Voor de regeling van de rubbers van de wisser moet als volgt gehandeld worden:

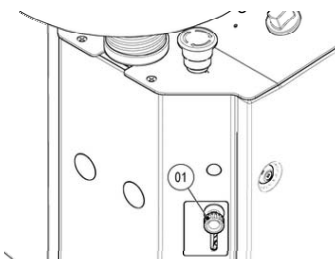
1. Selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "REINIGEN - DROGEN" (C).
2. Verwijder de parkeerrem, draai de hendel (01) rechtsom. Op het bedieningsdisplay zal het parkeersymbool "P" verdwijnen.



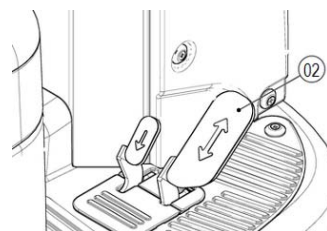
AANDACHT: Indien men probeert vooruit te gaan terwijl de parkeerrem ingeschakeld is, zal de machine niet bewegen want het aandrijfwieltje is elektrisch uitgeschakeld wanneer de parkeerrem actief is.



3. Regel de stroom reinigingsmiddel door op de knop (01) op de achterkant van de stuurass te drukken.



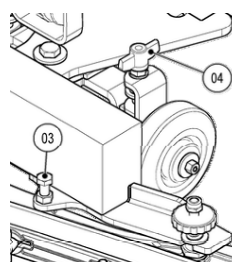
4. Als u op het pedaal voor vooruitrijden (02) drukt, worden de borstels en de zuigmotor geactiveerd en de machine begint zich te verplaatsen.



Voor de eventuele vergroting van de inclinatie van het rubber in het centrale deel moet de schroef (03) vastgedraaid worden; om de inclinatie te verkleinen, moet de schroef (03) in de andere richting gedraaid worden. Tijdens het rijden moet het achterste rubber over de ganse lengte lichtjes en op uniforme wijze ongeveer 30°-45° gebogen werken, ten opzichte van de vloer. Regel daarom de hoogte van de wisser: draai de knop (04) (op de afbeelding wordt enkel de rechter knop getoond) linksom om de wisser hoger te stellen, of rechtsom om de wisser laag te stellen.



AANDACHT: De wieltjes rechts en links moeten op dezelfde hoogte afgesteld worden zodat de wisser evenwijdig aan de vloer werkt.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

66. VERVANGING SCHIJFBORSTEL (versies Innova 60B)

De nauwkeurige staat van de borstels garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Voor de vervanging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd van de machine.

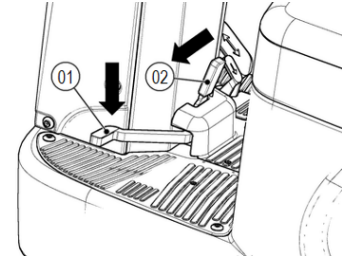


AANDACHT: De plaats die geschikt is om deze handeling uit te voeren, moet in overeenstemming zijn met het geldende regelgeving inzake milieubescherming.

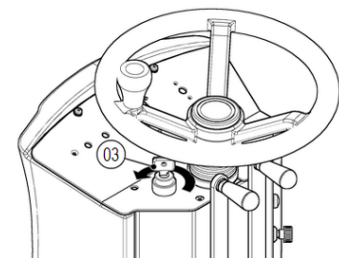
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



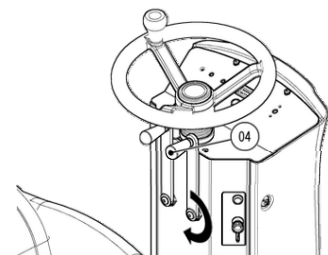
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



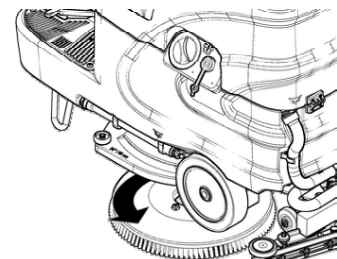
3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



5. Controleer of de basis de grond niet raakt, draai anders de hendel (04) linksom. Vanaf de basis in rustpositie is, zal deze ophouden te werken.



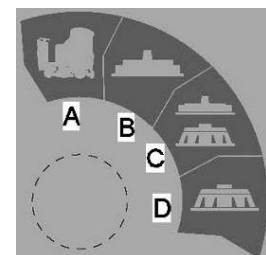
6. Draai de borstel tot deze loskomt uit de zitting van de borstelhouderplaat.
7. Vervang de oude borstel door de nieuwe



67. VERVANGING SCHIJFBORSTELS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B)

De nauwkeurige staat van de borstels garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Om de borstels te vervangen moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).

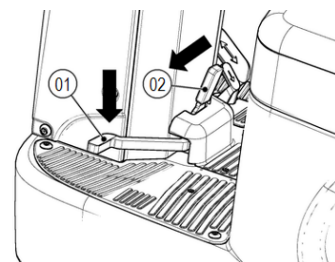


BUITENGEWOON ONDERHOUD

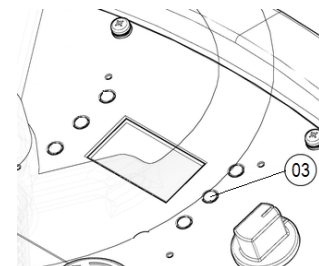
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



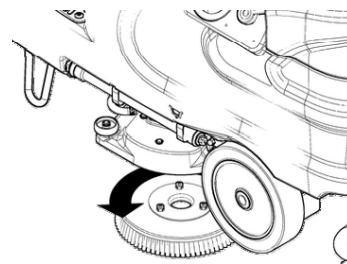
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



3. Druk op de knop (03) van de loskoppeling van de borstel die zich op het instrumentenpaneel bevindt. Wanneer op de knop wordt gedrukt, verschijnt het beeldscherm "LOSKOPPELING?". Druk op de knop (03) van de loskoppeling van de borstel die zich op de stuurstang bevindt om de handeling te bevestigen.



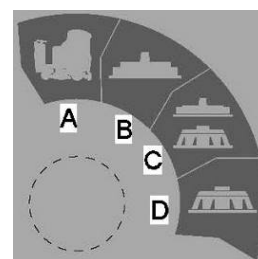
4. Vervang de oude borstel door de nieuwe.



68. VERVANGING CILINDRISCHE BORSTEL (versies Innova 70S)

De nauwkeurige staat van de borstel garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Voor de vervanging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

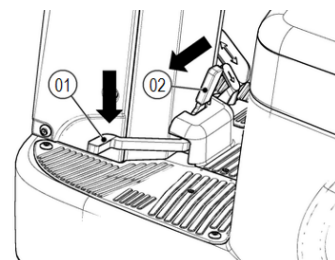
1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).



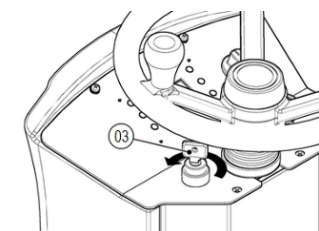
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

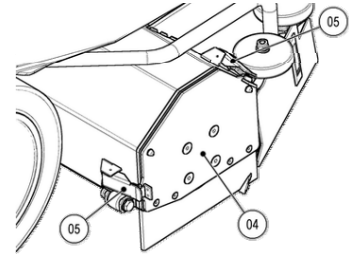


3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

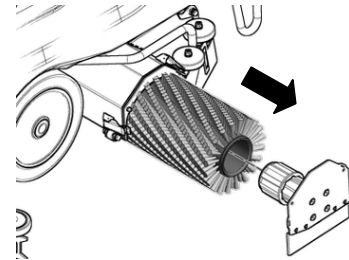
5. Verwijder, met de basis in hoge positie, het rechtse carter (04) van de basis, door de vergrendelende scharnieren (05) los te maken.



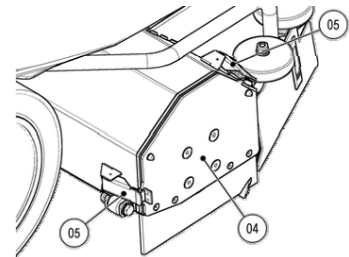
6. Trek de te vervangen borstel uit de tunnel.
7. Voeg de borstel (zijde met 5 tanden) in de tunnel tot deze vasthaakt in de aandrijfnaaf op de tegenovergestelde zijde van de tunnel.



AANDACHT: Let op voor de richting van de borstelharen tijdens de montage, de punt van de borstel vanaf boven gezien moet naar de voorkant van de machine gericht zijn.



8. Voeg de vrijloopnaaf van het rechtse carter van de basis in de borstel.
9. Maak het rechtse carter (04) vast op de basis door middel van de vergrendelende scharnieren (05).
10. Reinig het rubber van de spatborden in de linkerkant van het basishuis en het carter rechts goed met een vochtig doek.
11. Voer de werkzaamheden in omgekeerde volgorde uit om alles weer te monteren.

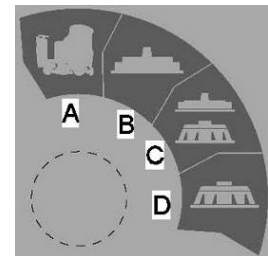


Controleer de slijtage van de rubbers van de spatborden en vervang de rubbers van de spatborden in geval van overmatige slijtage. Lees de paragraaf "VERVANGING RUBBER ZIJSPATBORDEN (versie Innova70 S)" voor de vervanging van het rubber van de spatborden.

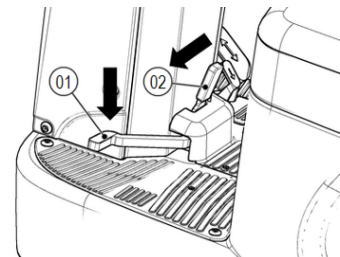
69. VERVANGING CARTER BASIS (versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B)

De nauwkeurige staat van de carters van de basis garandeert een betere reiniging van de vloer en de duurzaamheid van de motor van de borstel. Voor de vervanging van de borstel moet als volgt gehandeld worden:

1. Breng de machine naar de plaats uitgerust voor het onderhoud van de machine en selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



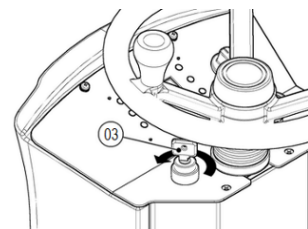
AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.



3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.

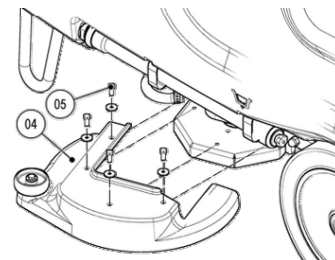


AANDACHT: Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden met geschikt gereedschap. Een verkeerde aansluiting kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

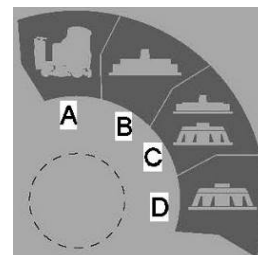
7. Verwijder het te vervangen carter (04) uit het basishuis, het carter is erop vastgemaakt met de schroeven (05). Op de afbeelding hiernaast ziet men het linker carter.
8. Maak het nieuwe carter vast op het basishuis (lees de paragraaf "MONTAGE CARTER BASIS").
9. Herhaal de handeling voor het carter van de tegenovergestelde zijde.



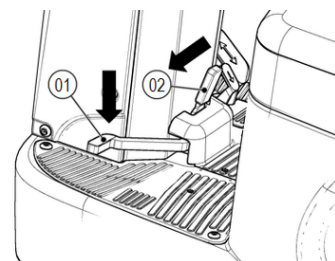
70. REINIGING VAN HET DOSEERSYSTEEM (VERSIES MET CDS)

In geval de machine gedurende een lange periode niet gebruikt wordt (langer dan 48 uren) wordt aangeraden om het doseersysteem te reinigen. Handel als volgt:

1. Breng de machine naar de plaats waar het onderhoud wordt uitgevoerd van de machine. Selecteer, voor de versies Innova 65-75-85-100 B en versies Innova70 S, met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het "TRANSPORT" (A).

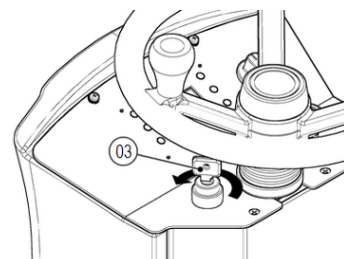


2. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").

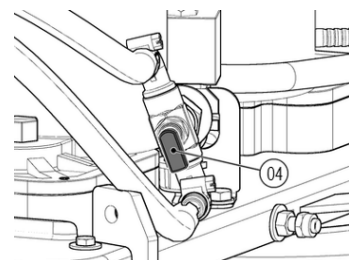


AANDACHT: Er wordt aanbevolen om altijd beschermende handschoenen te dragen om ernstige verwondingen aan de handen te voorkomen.

3. Draai de hoofdschakelaar op "0", door de sleutel (03) een kwartdraai naar links te draaien.
4. Haal de sleutel uit het instrumentenbord.



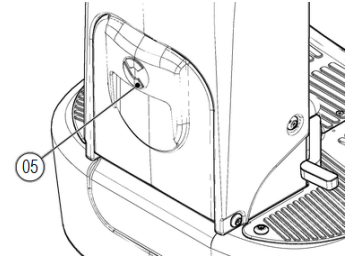
5. Controleer of de bypass-kraan (04) in de stand "doseersysteem" staat, plaats deze anders zoals op de afbeelding.



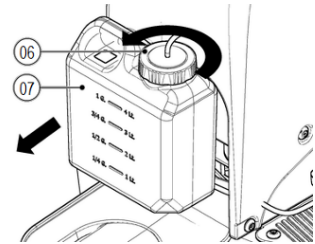
6. Controleer of het reservoir met oplossing vol is, anders moet het gevuld worden (lees de paragraaf "RESERVOIR MET OPLOSSING VULLEN MET WATER").
7. Controleer of het afvalreservoir leeg is, anders moet het leeggemaakt worden (lees de paragraaf "AFVALRESERVOIR LEEGMAKEN").

BUITENGEWOON ONDERHOUD

8. Open het luik (05) op de voorkant van de stuuras.



9. Draai de dop (06) los van de bus met reinigingsmiddel (07).

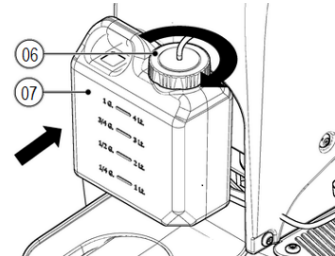


10. Verwijder het reservoir met reinigingsmiddel (07) uit de machine.
11. Vul de bus met schoon water.

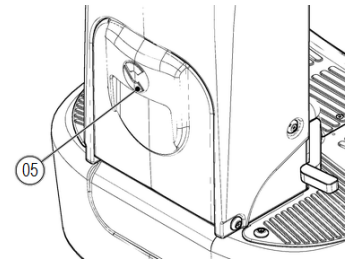


AANDACHT: Vul met schoon water dat niet warmer dan 50°C en niet kouder dan 10°C is.

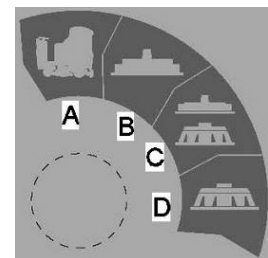
12. Plaats het reservoir met reinigingsmiddel (07) terug op de machine.
13. Draai de dop (06) van de bus met het reinigingsmiddel (07) vast, let erop dat de filter voor de toevoer van het reinigingsmiddel correct onderaan de bus is gepositioneerd.



14. Sluit het luik (05) op de voorkant van de stuuras.
15. Verwijder de parkeerrem, door de hendel op de achterkant van de stuuras rechtsom te draaien.

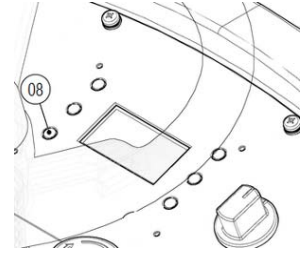


16. Selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "REINIGEN - DROGEN" (C).



BUITENGEWOON ONDERHOUD

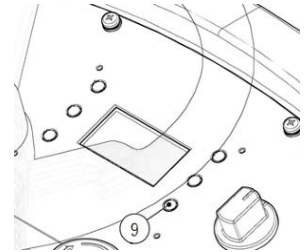
17. Draai de hoofdschakelaar in positie "I", en draai de sleutel (03) een kwartdraai naar rechts.
18. Wanneer het bedieningsdisplay het werkschema weergeeft, drukt u op de knop (08).



19. Stel de maximale hoeveelheid water voor de reinigende oplossing in door op de knop (08) te drukken totdat het symbool hiernaast helemaal gevuld is.



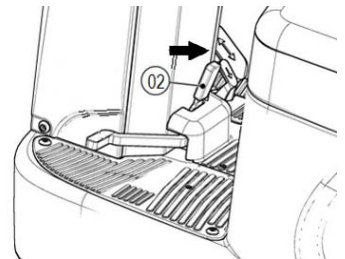
20. Na de regeling van het waterdebiet in de reinigende oplossing drukt u op de knop (09).



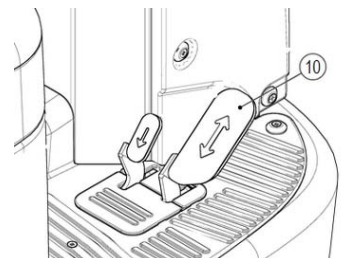
21. Stel de maximale hoeveelheid chemische stoffen voor de reinigende oplossing in door op de knop (09) te drukken totdat het symbool hiernaast helemaal gevuld is.



22. Verwijder de parkeerrem door de hendel (02) op de achterkant van de stuuras naar rechts te draaien (lees de paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



23. Druk lichtjes op het gaspedaal (10) zodat de werking van de basis en van het doseersysteem mogelijk wordt.



BUITENGEWOON ONDERHOUD

24. Wacht enkele minuten, gewoonlijk 2 – 4 minuten, zodat het doseersysteem gereinigd kan worden.
25. Leeg het reservoir met oplossing en de bus met reinigingsmiddel volledig.

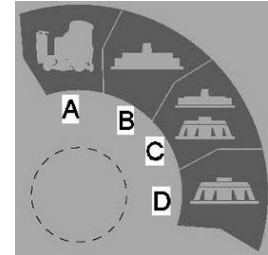


AANDACHT: Tijdens deze werkzaamheid levert de machine oplossing

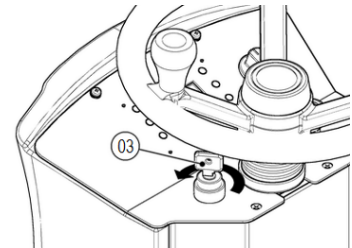
26. Selecteer met de omschakelaar op het instrumentenpaneel het programma "TRANSPORT" (A).
27. Breng de machine naar de parkeerplaats.



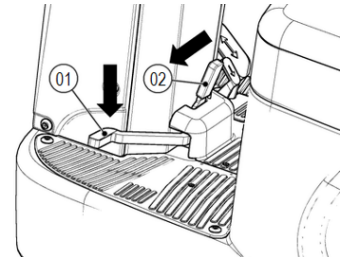
AANDACHT: Parkeer de machine in een gesloten omgeving, op een vlakke ondergrond. Nabij de machine mogen geen voorwerpen aanwezig zijn die in geval van contact met de machine beschadigd kunnen worden of de machine zelf kunnen beschadigen.



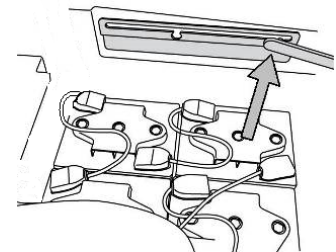
28. Zet de hoofdschakelaar in positie "0" en draai de sleutel (03) in het instrumentenpaneel een kwartdraai naar links.
29. Trek de sleutel (03) uit het instrumentenpaneel.



30. Blokkeer de machine door de parkeerrem in te schakelen, druk op het pedaal (01) en blokkeer deze met de hendel (02) op de achterzijde van de stuuras (lees paragraaf "PARKEER- EN DIENSTREM").



31. Neem de handgreep vast die zich aan de rechterzijde van het afvalreservoir bevindt.
32. Hef het afvalreservoir tot de veiligheidspal aan het laatste punt is bevestigd.

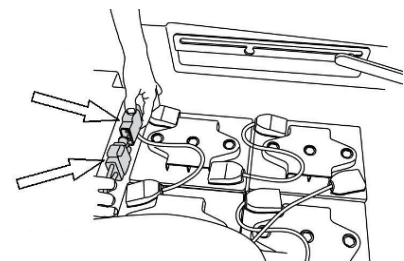


33. Koppel de connector van de elektrische installatie los van de connector van de batterijen.



AANDACHT: Deze werkzaamheid moet door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden. Een verkeerde aansluiting van de connector kan storingen in de werking van de machine veroorzaken.

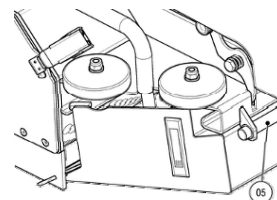
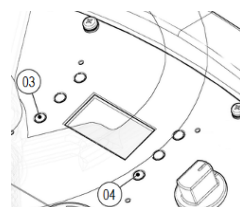
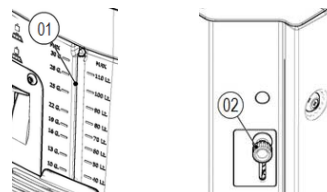
34. Grijp de handgreep in de veiligheidspal vast en zet het afvalreservoir laag tot de werkpositie wordt bereikt.



CONTROLE VAN DE WERKING

71. ONVOLDOENDE WATER OP DE BORSTELS

1. Controleer of water aanwezig is in het reservoir met oplossing; het is mogelijk om de hoeveelheid in het reservoir te controleren via de peilleiding (01) die zich vooraan links van de zitplaats bevindt.
2. Controleer of het kraantje van de reinigende oplossing open staat, controleer of de knop (02) in het achterste gedeelte van de stuuras helemaal laag staat.
3. Controleer of het waterdebiet in de waterinstallatie niet nul bedraagt, druk als de machine werkt een maal op de knop (03) om het afgifteniveau te bekijken. (versies met CDS)
4. Controleer of het debiet van het reinigende middel in de waterinstallatie niet nul bedraagt, druk als de machine werkt een maal op de knop (04) om het afgifteniveau te bekijken. (versies met CDS)
5. Reinig de filter van de oplossing die zich vooraan op de machine bevindt.
6. Controleer of de distributieleiding (05) van water (versies S) niet verstopt is.
7. Controleer, voor de versies Innova60 B met "KIT WATER MANAGEMENT", of de blokkeerhuls niet is verstopt.



72. DE WISSER DROOGT NIET PERFECT

1. Controleer of de vloertrekker schoon is.
2. Controleer de regelingen van de wisser "REGLING WISSER".
3. Reinig de volledige aanzuiggroep (lees de paragrafen hierover in de hoofdstukken "DAGELIJKS ONDERHOUD" en "WEKELIJKS ONDERHOUD").
4. Vervang de rubbers als ze zijn versleten (lees de paragraaf "VERVANGING RUBBERS VLOERTREKKER").
5. Controleer of de dop van de afvoerleiding van het afvalreservoir goed is vastgedraaid.

73. DE MACHINE REINIGT NIET GOED

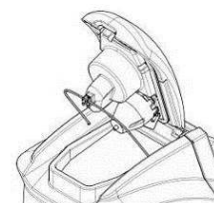
1. Controleer de staat van de slijtage van de borstels, en vervang ze eventueel. De borstels moeten vervangen worden wanneer de borstelharen ongeveer 15 mm hoog zijn. Lees voor de vervanging ervan de paragraaf "VERVANGING SCHIJFBORSTEL" VOOR DE VERSIES Innova 65-75-85-100 B en lees de paragraaf "VERVANGING CILINDRISCHE BORSTEL" voor de versie Innova70 S. Werken met overmatig versleten borstels kan schade berokkenen aan de vloer.
2. Gebruik een ander soort borstel dan de borstel die standaard gemonteerd wordt. Voor het reinigen van vloeren met hardnekkig vuil worden speciale borstels aangeraden, die op aanvraag geleverd worden, volgens de behoeften (raadpleeg "KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS").

74. EXCESSIEVE PRODUCTIE VAN SCHUIM

Controleer of een schuimwerend middel gebruikt werd. Voeg eventueel een kleine hoeveelheid schuimwerend middel toe in het afvalreservoir. Er wordt alleszins meer schuim gevormd wanneer de vloer niet erg vuil is, en dus moet de reinigende oplossing meer verdund worden.

75. DE ZUGER WERKT NIET

1. Controleer of het afvalreservoir vol is, en maak het eventueel leeg.
2. Controleer of de vlotter op de aanzuigkap goed werkt (lees de paragraaf "REINIGING AFVALRESERVOIR" en "REINIGING FILTER AFVALRESERVOIR").

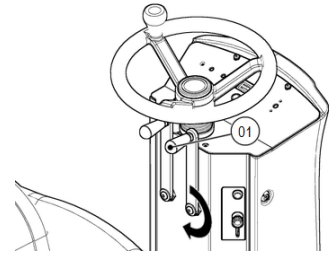


CONTROLE VAN DE WERKING

76. DE MOTOR VAN DE BORSTELS WERKT NIET (VERSIES INNOVA 60B)

LET OP Om schade aan de vloer te vermijden, wordt de motor enkel gestart wanneer de machine wordt voortbewogen.

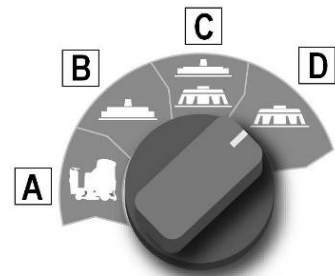
1. Controleer of de basis laag is gesteld tijdens de voortbeweging; draai de rechter hendel (01) rechtsom.
2. De bediener moet op de bestuurdersplaats zitten.
3. Controleer of geen thermische bescherming ingreep.
4. Controleer of de motoren correct zijn aangesloten op de connectoren die zich onder de steunen bevinden.



77. DE MOTOR VAN DE BORSTELS WERKT NIET

LET OP Om schade aan de vloer te vermijden, wordt de motor enkel gestart wanneer de machine wordt voortbewogen.

1. Controleer of tijdens het vooruit bewegen de basis laaggezet is.
2. De bediener moet op de bestuurdersplaats zitten.
3. Controleer of de keuzeschakelaar I-DRIVE op "C" of "D" staat (werkfunctie van de borstels), enkel geldig voor versies Innova 65B - Tempo Run 75 - Innova 85B - Innova 100B - Innova 70S - Innova 70BTO.
4. Controleer of geen thermische bescherming ingreep.
5. Controleer of de motoren correct zijn aangesloten op de connectoren die zich onder de steunen bevinden.

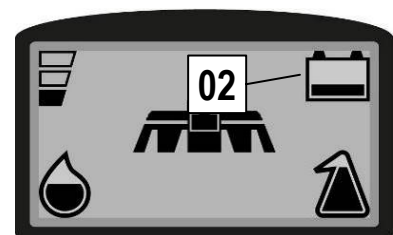
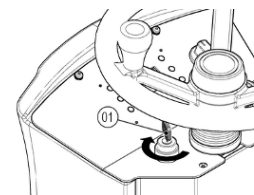
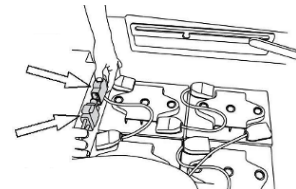


78. DE BASIS OF DE WISSER KAN NIET LAAG OF HOOG GEPLAATST WORDEN

De machine is voorzien van elektrische beschermingen die de reductiemotor van de stijging/daling van de basis en de wisser controleren. In geval van een overbelasting wordt de stroomtoevoer onderbroken. Na de controle van de oorzaak van het probleem en nadat het probleem zelf werd opgelost, moet om de werking te herstellen de machine uitgeschakeld en weer aangeschakeld worden. Als het probleem aanhoudt, moet het gespecialiseerde assistentiecentrum gecontacteerd worden.

79. DE MACHINE START NIET

1. Controleer of de connector aangesloten is op de batterijen.
2. Controleer of de sleutelschakelaar (01) ingeschakeld is "I".
3. Controleer of de batterijen opgeladen zijn, controleer het symbool (02) op het bedieningsdisplay.



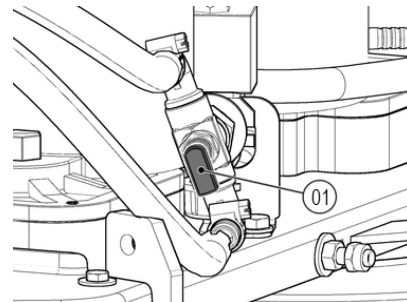
CONTROLE VAN DE WERKING

80. ELEKTRISCHE ZEKERINGEN EN THERMISCHE BEVEILIGINGEN

De machine is voorzien van een hoofdzekering van 80 A, en van veiligheidszekeringen met automatische reset, aanwezig op de kaarten in de elektrische installatie, die de stroomtoevoer van de motor van de borstels en van de zuigmotor onderbreken wanneer de machine de vooraf bepaalde lading overschrijdt. Om de stroom naar de motor weer in te schakelen, moet de machine uitgeschakeld worden en moet gewacht worden tot de zekeringen afkoelen (ongeveer 40 seconden). Als de schakelaar de stroom meerdere keren en achtereenvolgens onderbreekt, moet een gespecialiseerd assistentiecentrum gecontacteerd worden.

81. HET AUTOMATISCH DOSEERSYSTEEM WATER/REINIGINGSMIDDEL WERKT NIET

Het automatisch doseersysteem water/reinigingsmiddel werd ontworpen volgens de criteria van de robuustheid en de betrouwbaarheid; als ondanks alles dit systeem niet zou werken, werd een bypass systeem voorzien waardoor de machine ook kan gebruikt worden als het systeem buiten gebruik is. Om het automatisch doseersysteem water/reinigingsmiddel te bypassen, moet de hendel van de kraan (01) naar boven gedraaid worden die zich achteraan in het midden van de machine bevindt, zodat u kan blijven werken wanneer het systeem buiten gebruik is. Voer in het reservoir met oplossing niet enkel water in, maar het juiste mengsel van water en reinigingsmiddel. Wanneer dit systeem buiten gebruik is, wordt de waterstroom geregeld met de kraan die zich op de stuuras bevindt. Voor de herstelling van het systeem moet een erkende verkoper gecontacteerd worden.



VERWERKING

Voor de afdanking van de machine moet ze naar een sloopbedrijf of erkend inzamelcentrum gebracht worden.

Voordat de machine wordt gesloopt, moeten de volgende materialen verwijderd en gescheiden worden, en naar een centrum voor gescheiden inzameling gebracht worden volgens de geldende normen betreffende de milieubescherming:

- Borstels
- Vilt
- Elektrische en elektronische delen*
- Batterijen
- Plastic delen (reservoirs en stuurstang)
- Metalen delen (hendels en basis)

(*) Vooral voor de sloop van de elektrische en elektronische delen moet de verdeler van de zone gecontacteerd worden.



KEUZE EN GEBRUIK VAN DE BORSTELS

BORSTEL VAN POLYPROPEEN (PPL)

Wordt op elk type van vloer gebruikt en heeft een goede weerstand tegen slijtage en warm water (maximum 60 graden). PPL is niet hygroscopisch en behoudt dus zijn eigenschappen als in het nat wordt gewerkt.

BORSTEL VAN NYLON

Wordt gebruikt voor alle types van vloeren, en heeft een uitstekende bestendigheid tegen slijtage en warm water (ook boven 60°C). Nylon is hygroscopisch, en neigt dus mettertijd zijn eigenschappen te verliezen wanneer op een natte ondergrond wordt gewerkt.

SCHUURBORSTEL

De borstelharen van deze borstel worden voorzien van zeer agressieve schuurmiddelen. Dit type wordt gebruikt om erg vuile vloeren te reinigen. Om schade aan de vloer te vermijden, wordt aanbevolen om te werken met de strikt noodzakelijke druk.

DIKTE VAN DE BORSTELHAREN

Dikkere borstelharen zijn harder, en moeten dus gebruikt worden op een gladde vloer of op een vloer met kleine voegen.

Op onregelmatige vloeren, of met reliëf of diepe voegen, wordt aanbevolen om zachtere borstelharen te gebruiken die beter in de diepte werken.

Houd er rekening mee dat versleten en dus te korte borstelharen stijf worden en bijgevolg niet meer in de diepte werken en reinigen, ook omdat de borstel dan de neiging heeft om op en neer te springen, zoals borstels met te dik borstelhaar.

AANDRIJFSCHIJF

De aandrijfschijf wordt aanbevolen om glanzende oppervlakken te reinigen.

Er bestaan twee types van aandrijfschijven:

1. De traditionele aandrijfschijf is voorzien van een reeks ankerpunten die de schijf bevestigen en aandrijven tijdens de werkzaamheden.
2. De CENTER LOCK aandrijfschijf is voorzien van ankerpunten en van een centraal blokkeersysteem met plastic klemverbinding, waardoor de schijf perfect kan gecentreerd worden en veilig kan vastgekoppeld blijven, zonder gevaar voor loskoppeling. Dit type van aandrijfschijf is vooral geschikt voor machines met meerdere borstels, waar de centrering van de schijven moeilijk kan zijn.

TABEL VOOR DE KEUZE VAN DE BORSTELS

Machine	Aant. borstels	Code	Type Borstelharen	Ø Borstelharen	Ø Borstel	Lengte	Opmerkingen
Innova 60B	1	404627 405630 405629 405628 405627 405519	PPL PPL PPL SCHUREND NYLON	0.3 0.6 0.9 0.9	610 610 610 610 610 585		AANDRIJFSCHIJF
Innova 65B	2	422189 422971 422972 422981 422973	PPL PPL PPL SCHUREND	0.3 0.6 0.9	340 340 340 340 330		AANDRIJFSCHIJF
Tempo Run 75	2	427715 427716 427717 427719 427718	PPL PPL PPL SCHUREND	0.3 0.6 0.9	390 390 390 390 380		AANDRIJFSCHIJF
Innova 85B	2	430696 430697 430698 430699 431122	PPL PPL PPL SCHUREND	0.3 0.6 0.9	430 430 430 430 410		AANDRIJFSCHIJF
Innova 100B	2	436310 436311 436312 436314 436316	PPL PPL PPL SCHUREND	0.3 0.6 0.9	510 510 510 510 490		AANDRIJFSCHIJF
Innova 70S	1	431774 432423 432425	PPL PPL SCHUREND GEM. ST.	0.8 1 0.6 + 1	210	690	
Innova 70BTO	1	442663 442664 443713 443714					GROENE BUFFER 711X355 ZWARTE BUFFER 711X355 WITTE BUFFER 711X355 BRUINE BUFFER 711X355

EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Het ondergetekende bedrijf:

Boma NV

Noorderlaan 131 – 2030 Antwerp - Belgium

Verklaart onder eigen aansprakelijkheid dat de producten

**VLOERREINIGERS
mod. Tempo Run 75**

in overeenstemming zijn met de bepalingen van de volgende Richtlijnen:

- 2006/42/EG: Machinerichtlijn.
- 2014/35/EG: Richtlijn Laagspanning.
- 2014/30/EG: Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit.

En bovendien in overeenstemming zijn met de volgende normen:

- EN 60335-1: Veiligheid van elektrische toestellen voor huishoudelijk gebruik en soortgelijk - Veiligheid. Deel 1: Algemene normen.
- EN 60335-2-72: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke toestellen. Deel 2: Speciale normen voor automatische machines voor vloerbehandeling voor industrieel en commercieel gebruik.
- EN 60335-2-29: Veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke toestellen. Deel 2: Speciale normen voor acculaders.
- EN 12100-1: Veiligheid van de machine - Fundamentele concepten, hoofdzakelijke ontwerpbeginnselen – Deel 1: Basisterminologie en methodologie.
- EN 12100-2: Veiligheid van de machine - Fundamentele concepten, hoofdzakelijke ontwerpbeginnselen – Deel 2: Technische principes.
- EN 61000-2-6: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Algemene normen - Immuniteit voor industriële omgevingen.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-3: Algemene normen - Emissie voor residentiële, commerciële en licht industriële omgevingen.
- EN 61000-2-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-2: Limieten - Limieten voor de emissie van evenwichtige stroom (Apparatuur met ingaande stroom van ≤ 16 A per fase).
- EN 61000-3-3: Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) – Deel 3-3: Limieten - Limieten van de spanningsschommeling en van de flicker in systemen met laagspanningsvoeding voor apparatuur met nominale spanning ≤ 16 A.
- EN 55014-1: Elektromagnetische compatibiliteit - Voorschriften voor huishoudtoestellen, elektrische gereedschappen en soortgelijke toestellen. Deel 1: Emissie - Norm van productsoort.
- EN 55014-2: Elektromagnetische compatibiliteit - Voorschriften voor huishoudtoestellen, elektrische gereedschappen en soortgelijke toestellen. Deel 2: Immuniteit - Norm van productsoort.
- EN 62233: Apparaten voor huishoudelijk gebruik en soortgelijk - Elektromagnetische velden - Methodes voor de beoordeling en de metingen.

De bevoegde persoon voor het samenstellen van het technische dossier:

Mr Bresseleers

Noorderlaan 131 – 2030 Antwerp - Belgium

Antwerp, 01/03/2017

Boma NV

De wettelijke vertegenwoordiger

Mr Bresseleers

Fabrikant:

COMAC S.p.A.

Via Maestri del Lavoro, n°17

c.a.p. 37059 - S. Maria di Zevio (VR) - Verona - Italia

Tel. +39 045 8774222 - Fax. +39 045 8750303

E-mail: com@comac.it

Web: www.comac.it

Gelastigde:

Boma NV

Noorderlaan 131

2030 Antwerp - Belgium

Tel. Service: 0032 3 202 84 90

E-mail Service: service@boma.be

Website: www.boma.eu or www.bomac.nu



Boma NV

Noorderlaan 131 – 2030 Antwerp - Belgium

Tel. Service: 0032 3 202 84 90 - E-mail Service: service@boma.be

Website: www.boma.eu or www.bomac.nu